

Avionary 3.1 Species and Family List

Scientific/Latin (la) – Polski/Polish (pl) – Český/Czech (cs) – Русский/Russian (ru) – Български /Bulgarian (bg)

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
Struthionidae	Strusie			
<i>Struthio camelus</i>	Struś czerwonoskóry	Pštros dvouprstý	Страус	Африкански щраус
Anatidae	Kaczkowate			
<i>Dendrocygna viduata</i>	Drzewica białolica	Husička vdovka	Белолицая свистящая утка	Белоглава свирсца патица
<i>Dendrocygna bicolor</i>	Drzewica dwubarwna	Husička dvubarvá	Рыжая свистящая утка	Двухцветна свирсца патица
<i>Dendrocygna javanica</i>	Drzewica indyjska	Husička malá	Индийская свистящая утка	Индийска свирсца патица
<i>Thalassornis leuconotus</i>	Pokraczka	Husička krátkoocasá	Белоспинная савка	Белогърба патица
<i>Anser cygnoides</i>	Gęś łabędziona	Husa labutí	Сухонос	Лебедова гъска
<i>Anser fabalis</i>	Gęś zbożowa	Husa polní	Гуменник	Посевна гъска
<i>Anser serrirostris</i>	Gęś tundrowa	Husa tundrová	Тундровый гуменник	Тундрова (посевна) гъска
<i>Anser brachyrhynchus</i>	Gęś krótkodzioba	Husa krátkozobá	Короткоклювый гуменник	Късоклюна гъска
<i>Anser anser</i>	Gęgawa	Husa velká	Серый гусь	Сива гъска
<i>Anser albifrons</i>	Gęś białoczelna	Husa běločelá	Белолобый гусь	Голяма белочела гъска
<i>Anser albifrons flavirostris</i>	Gęś grenlandzka	Husa běločelá gróňská		Жълтоклюна белочела гъска
<i>Anser erythropus</i>	Gęś mała	Husa malá	Пискулька	Малка белочела гъска
<i>Anser indicus</i>	Gęś tybetańska	Husa indická	Горный гусь	Индийска гъска
<i>Chen caerulescens</i>	Śnieżyca duża	Husa sněžní	Белый гусь	Снежна гъска
<i>Chen rossii</i>	Śnieżyca mała	Husa bělostná	Гусь Росса	Американска гъска
<i>Chen canagica</i>	Gęś cesarska	Husa císařská	Гусь-белошей	Императорска гъска
<i>Branta canadensis</i>	Bernikla kanadyjska	Berneška velká	Канадская казарка	Канадска гъска
<i>Branta hutchinsii</i>	Bernikla północna	Berneška malá	Малая канадская казарка	Малка канадска гъска
<i>Branta bernicla</i>	Bernikla obročna	Berneška tmavá	Чёрная казарка	Черна гъска
<i>Branta (b) hrota</i>	Bernikla jasnobrzucha	Berneška tmavá atlantská	Атлантическая чёрная казарка	Белокорема черна гъска
<i>Branta (b) nigricans</i>	Bernikla czarna	Berneška tmavá kanadská	Тихоокеанская чёрная казарка	Американска черна гъска
<i>Branta leucopsis</i>	Bernikla białolica	Berneška bělolící	Белощёкая казарка	Белобуза гъска
<i>Branta ruficollis</i>	Bernikla rdzawoszyja	Berneška rudokrká	Краснозобая казарка	Червеногуша гъска
<i>Cygnus atratus</i>	łabędź czarny	Labuť černá	Чёрный лебедь	Черен лебед
<i>Cygnus olor</i>	łabędź niemy	Labuť velká	Лебедь-шипун	Ням лебед
<i>Cygnus buccinator</i>	łabędź trąbiący	Labuť trubač	Лебедь-трубач	Лебед тръбач
<i>Cygnus columbianus</i>	łabędź czarnodzioby	Labuť malá americká	Тундровый лебедь	Тундров лебед
<i>Cygnus (c) bewickii</i>	łabędź mały	Labuť malá	Малый лебедь	Малък лебед
<i>Cygnus cygnus</i>	łabędź krzykliwy	Labuť zpěvná	Лебедь-кликун	Поен лебед
<i>Plectropterus gambensis</i>	Gęsiec	Přímovka ostruhatá	Шпорцевый гусь	Шпореста гъска
<i>Sarkidiornis melanotos</i>	Dziwonos szaroboczny	Přímovka hřebenatá	Гребенчатая утка	Гребеноклюна патица
<i>Sarkidiornis (m) sylvicola</i>	Dziwonos czarnoboczny	Přímovka hřebenatá	Лесная утка	Гребеноклюна патица
<i>Alopochen aegyptiaca</i>	Gęsiówka egipska	Husice nilská	Нильский гусь	Египетска гъска
<i>Tadorna tadorna</i>	Ohar	Husice liščí	Пеганка	Бял ангч
<i>Tadorna ferruginea</i>	Kazarka rdzawa	Husice rezavá	Огарь	Червен ангч
<i>Cairina moschata</i>	Přímówka	Přímovka velká	Мускусная утка	Мускусна патица
<i>Aix sponsa</i>	Karolinka	Kachnička karolinská	Каролинская утка	Каролинка
<i>Aix galericulata</i>	Mandarynka	Kachnička mandarinská	Мандаринка	Мандаринка

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Nettapus auritus</i>	Kaczuszka afrykańska	Kachnička pestrá	Африканский карликовый гусь	Африканска малка гъска
<i>Nettapus coromandelianus</i>	Kaczuszka azjatycka	Kachnička obojková	Индийский малый гусь	Индийска малка гъска
<i>Anas capensis</i>	Cyraneczka płowa	Čírka popelavá	Капский чирок	Розовоклюна патица
<i>Anas strepera</i>	Krakwa	Kopřívka obecná	Серая утка	Сива патица
<i>Anas falcata</i>	Czupryнка	Čírka srpoperá	Косатка	Сърпокрила патица
<i>Anas sibilatrix</i>	Świstun chilijski	Hvízdák chilský	Роскошная свиязь	Чилийска свирачка
<i>Anas penelope</i>	Świstun	Hvízdák euroasijský	Свиязь	Патица свирачка
<i>Anas americana</i>	Świstun amerykański	Hvízdák americký	Американская свиязь	Американска свирачка
<i>Anas sparsa</i>	Moręgówka	Kachna temná	Африканская чёрная утка	
<i>Anas rubripes</i>	Brązówka	Kachna tmavá	Американская чёрная кряква	Американска черна патица
<i>Anas platyrhynchos</i>	Krzyżówka	Kachna divoká	Кряква	Зеленоглава патица
<i>Anas poecilorhyncha</i>	Kaczka pstrodzioba	Kachna skvrnozobá	Пестроногая кряква	
<i>Anas zonorhyncha</i>	Kaczka chińska	Kachna čínská	Чёрная кряква	
<i>Anas undulata</i>	Kaczka żółtodzioba	Kachna žlutozobá	Желтоногая кряква	Жълтоклюна патица
<i>Anas discors</i>	Cyranka modroskrzydła	Čírka modrokřídla	Голубокрылый чирок	Синьокрила патица
<i>Anas cyanoptera</i>	Cynamonka	Čírka skořicová	Коричневый чирок	Ръждива патица
<i>Anas smithii</i>	Płaskonos przylądkowy	Lžičák kapský	Капская широконоска	Капска патица
<i>Anas clypeata</i>	Płaskonos	Lžičák pestrý	Широконоска	Клопач
<i>Anas erythrorhyncha</i>	Srebrzanka czerwodzioba	Ostralka rudozobá	Красноклювая шилохвость	Червеноклюна патица
<i>Anas acuta</i>	Rożeniec	Ostralka štíhlá	Шилохвость	Шилоопашата патица
<i>Anas querquedula</i>	Cyranka	Čírka modrá	Чирок-трескунок	Лятно бърне
<i>Anas formosa</i>	Cyraneczka bajkalska	Čírka sibiřská	Чирок-клоктун	Байкалска патица
<i>Anas crecca</i>	Cyraneczka	Čírka obecná	Чирок-свистунок	Зимно бърне
<i>Anas carolinensis</i>	Cyraneczka karolińska	Čírka karolińska	Зеленокрылый чирок	Каролинско зимно бърне
<i>Anas hottentota</i>	Srebrzanka hottentocka	Čírka hottentotská	Пятнистый чирок	
<i>Marmaronetta angustirostris</i>	Marmurka	Čírka úzkozobá	Мраморный чирок	Мраморна патица
<i>Netta rufina</i>	Hełmiatka	Zrzohlávka rudozobá	Красноносый нырок	Червеноклюна потапница
<i>Netta erythrophthalma</i>	Hełmiatka czerwonooka	Zrzohlávka rudooká	Красноглазый нырок	
<i>Aythya valisineria</i>	Głowienka długodzioba	Polák dlouhózobý	Длинноносый красноглазый нырок	Североамериканска потапница
<i>Aythya americana</i>	Głowienka preriowa	Polák americký	Американский красноглазый нырок	Червеноглава потапница
<i>Aythya ferina</i>	Głowienka	Polák velký	Красноглазый нырок	Кафявоглава потапница
<i>Aythya baeri</i>	Podgorzałka zielonogłowa	Polák černohlavý	Нырок Бэра	
<i>Aythya nyroca</i>	Podgorzałka	Polák malý	Белоглазый нырок	Белоока потапница
<i>Aythya collaris</i>	Czerniczka	Polák proužkozobý	Ошейниковая чернеть	Пръстенчатата потапница
<i>Aythya fuligula</i>	Czernica	Polák chocholačka	Хохлатая чернеть	Качулата потапница
<i>Aythya marila</i>	Ogorzałka	Polák kaholka	Морская чернеть	Планинска потапница
<i>Aythya affinis</i>	Ogorzałka mała	Polák vlnkovaný	Малая морская чернеть	Канадска потапница
<i>Polysticta stelleri</i>	Birginiak	Kajka Stellerova	Сибирская гага	Сибирска гага
<i>Somateria fischeri</i>	Edredon okularowy	Kajka brýlatá	Очковая гага	Очилата гага
<i>Somateria spectabilis</i>	Turkan	Kajka královská	Гага-гребенушка	Щиточела гага
<i>Somateria mollissima</i>	Edredon	Kajka mořská	Обыкновенная гага	Обикновена гага
<i>Histrionicus histrionicus</i>	Kamieniuszka	Kačka strakatá	Каменушка	Пъстра потапница
<i>Melanitta perspicillata</i>	Uhla pstrodzioba	Turpan brýlový	Пестроносый турпан	Очилата потапница

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Melanitta fusca</i>	Uhla	Turpan hnědý	Турпан	Кадифена потапница
<i>Melanitta deglandi</i>	Uhla garbonosa	Turpan bělokřídlý	Американский горбоносый турпан	Американска кадифена потапница
<i>Melanitta (d) stejnegeri</i>	Uhla azjatycka		Горбоносый турпан	
<i>Melanitta nigra</i>	Markaczka	Turpan černý	Синьга	Траурна потапница
<i>Melanitta americana</i>	Markaczka amerykańska	Turpan americký	Американская синьга	Американска траурна потапница
<i>Clangula hyemalis</i>	Lodówka	Hoholka lední	Морянка	Ледена потапница
<i>Bucephala albeola</i>	Gągotek	Hohol bělavý	Малый гоголь	Малка звънарка
<i>Bucephala clangula</i>	Gągoł	Hohol severní	Обыкновенный гоголь	Патица звънарка
<i>Bucephala islandica</i>	Sierpiec	Hohol islandský	Исландский гоголь	Исландска звънарка
<i>Mergellus albellus</i>	Bielaczek	Morčák malý	Луток	Малък нирец
<i>Lophodytes cucullatus</i>	Kapturzik	Morčák chocholatý	Хохлатый крохаль	Американски нирец
<i>Mergus merganser</i>	Nurogęś	Morčák velký	Большой крохаль	Голям нирец
<i>Mergus serrator</i>	Szlachar	Morčák prostřední	Средний крохаль	Среден нирец
<i>Oxyura jamaicensis</i>	Sterniczka jamajska	Kachnice kaštanová	Американская савка	Ямайска тръноопашата потапница
<i>Oxyura leucocephala</i>	Sterniczka	Kachnice bělohlavá	Савка	Тръноопашата потапница
Numididae	Perlice			
<i>Numida meleagris</i>	Perlica	Perlička kropenatá	Обыкновенная цесарка	Токачка
Odontophoridae	Przepiórowate			
<i>Ptilopachus petrosus</i>	Kuraczek skalny	Kur skalní	Африканская скальная куропатка	
<i>Callipepla californica</i>	Przepiór kalifornijski	Křepel kalifornský	Калифорнийский хохлатый перепел	Калифорнийски пъдпъдък
<i>Colinus virginianus</i>	Przepiór wirginijski	Křepel virginský	Виргинская куропатка	Виргиниански пъдпъдък
Phasianidae	Kurowate			
<i>Meleagris gallopavo</i>	Indyk	Krocان divoký	Индейка	Дива пуйка
<i>Bonasa umbellus</i>	Cieciornik	Jeřábek kanadský	Воротничковый рябчик	
<i>Tetrastes bonasia</i>	Jarząbek	Jeřábek lesní	Рябчик	Лещарка
<i>Falciennis falciennis</i>	Borowiak syberyjski	Tetřívек sibiřský	Дикуша	
<i>Falciennis canadensis</i>	Borowiak kanadyjski	Tetřívек kanadský	Канадская дикуша	
<i>Tetrao urogallus</i>	Gluszec	Tetřev hlušec	Глухарь	Глухар
<i>Tetrao urogalloides</i>	Gluszec czarnodzioby	Tetřev černožobý	Каменный глухарь	
<i>Lyrurus tetrix</i>	Cietrzew	Tetřívек obecný	Тетерев	Обикновен тетрев
<i>Lyrurus mlokosiewiczii</i>	Cietrzew kaukaski	Tetřívек kavkazský	Кавказский тетерев	Кавказки тетрев
<i>Tympanuchus phasianellus</i>	Preriokur bažanci	Tetřívек ostroocasý	Острохвостый тетерев	
<i>Lagopus muta</i>	Pardwa górska	Bělokur horský	Тундрная куропатка	Бяла яребица
<i>Lagopus scotica</i>	Pardwa szkocka	Bělokur skotský	Шотландская белая куропатка	Шотландска полярна яребица
<i>Lagopus lagopus</i>	Pardwa mszarna	Bělokur rousný	Белая куропатка	Полярна яребица
<i>Lerwa lerwa</i>	Śnieżnik	Koroptev sněžní	Снежная куропатка	Снежна лерва
<i>Tetraogallus caucasicus</i>	Ułar kaukaski	Velekur kavkazský	Кавказский улар	Кавказки снежен петел
<i>Tetraogallus caspius</i>	Ułar kaspijski	Velekur kaspický	Каспийский улар	Каспийски снежен петел
<i>Tetraogallus himalayensis</i>	Ułar himalajski	Velekur himálajský	Гималайский улар	Хималайски снежен петел
<i>Tetraogallus tibetanus</i>	Ułar tybetański	Velekur tibetský	Тибетский улар	Тибетски снежен петел
<i>Tetraogallus altaicus</i>	Ułar altajski	Velekur altajský	Алтайский улар	
<i>Alectoris graeca</i>	Góropatwa skalna	Orebice horská	Европейский кеклик	Планински кеклик
<i>Alectoris (g) whittakeri</i>	Góropatwa sycylijska	Orebice horská sicilská	Сицилийский кеклик	

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Alectoris chukar</i>	Góropatwa azjatycka	Orebice čukar	Азиатский кеклик	Тракийски кеклик
<i>Alectoris philbyi</i>	Góropatwa czarnogardła	Orebice Philbyova	Аравийский кеклик	Черногърл кеклик
<i>Alectoris barbara</i>	Góropatwa berberyjska	Orebice berberská	Берберийская каменная куропатка	Скален кеклик
<i>Alectoris rufa</i>	Góropatwa czerwona	Orebice rudá	Красная каменная куропатка	Червен кеклик
<i>Alectoris melanocephala</i>	Góropatwa arabska	Orebice černošlavá	Черноголовый кеклик	Черноглав кеклик
<i>Ammoperdix griseogularis</i>	Kuropatewka piaskowa	Koroptev pouštní	Пустынная куропатка	Пустинен кеклик
<i>Ammoperdix heyi</i>	Kuropatewka pustynna	Koroptev arabská	Аравийская пустынная куропатка	Пясьчен кеклик
<i>Francolinus francolinus</i>	Frankolin obročny	Frankolín obecny	Турач	Черен франколин
<i>Francolinus pondicerianus</i>	Frankolin indyjski	Frankolín křepelčí	Серый турач	Сив франколин
<i>Pternistis bicalcaratus</i>	Szponiastonóg zbrojny	Frankolín dvouostruhý	Двушпоровый турач	Марокански франколин
<i>Pternistis erckelii</i>	Szponiastonóg brązowogłowy	Frankolín Erckelův	Суданский турач	Еркелов франколин
<i>Perdix perdix</i>	Kuropatwa	Koroptev polní	Серая куропатка	Яребица
<i>Perdix dauuricae</i>	Kuropatwa wschodnia	Koroptev vousatá	Бородатая куропатка	Брадата яребица
<i>Coturnix coturnix</i>	Przepiórka	Křepelka polní	Обыкновенный перепел	Пъдпъдък
<i>Coturnix japonica</i>	Przepiórka japońska	Křepelka japonská	Немой перепел	Японски пъдпъдък
<i>Coturnix coromandelica</i>	Przepiórka indyjska	Křepelka černoprsá	Черногрудый перепел	
<i>Coturnix delegorguei</i>	Przepiórka pstra	Křepelka harlekýn	Перепел-арлекин	Арлекинов пъдпъдък
<i>Pucrasia macrolopha</i>	Kuroczub	Bažant chocholatý	Коклас	
<i>Lophophorus impejanus</i>	Olśniak himalajski	Bažant lesklý	Гималайский монал	
<i>Gallus gallus</i>	Kur bankiwa	Kur bankivský	Банкивская курица	Дива кокошка
<i>Lophura nycthemera</i>	Kiściec srebrzysty	Bažant stříbrný	Серебряный фазан	Сребърен фазан
<i>Catreus wallichii</i>	Bažant himalajski	Bažant Wallichův	Хохлатый фазан	Фазан присмехульник
<i>Syrmaticus reevesii</i>	Bažant królewski	Bažant královský	Пёстрый китайский фазан	Царски фазан
<i>Phasianus colchicus</i>	Bažant	Bažant obecny	Обыкновенный фазан	Колхидски фазан
<i>Phasianus versicolor</i>	Bažant pstry	Bažant zelený	Зелёный фазан	Японски фазан
<i>Chrysolophus pictus</i>	Bažant złocisty	Bažant zlatý	Золотой фазан	Златен фазан
<i>Chrysolophus amherstiae</i>	Bažant diamentowy	Bažant diamantový	Алмазный фазан	Диамантен фазан
<i>Pavo cristatus</i>	Paw indyjski	Páv korunkatý	Павлин	Паун
Gaviidae	Nury			
<i>Gavia stellata</i>	Nur rdzawoszyi	Potáplice malá	Краснозобая гагара	Червеногуш гмуркач
<i>Gavia arctica</i>	Nur czarnoszyi	Potáplice severní	Чернозобая гагара	Черногуш гмуркач
<i>Gavia pacifica</i>	Nur pacyficzny	Potáplice pacifická	Белошейная гагара	
<i>Gavia immer</i>	Lodowiec	Potáplice lední	Темноклювая гагара	Полярен гмуркач
<i>Gavia adamsii</i>	Nur białodzioby	Potáplice žlutozobá	Белоклювая гагара	Жълтоклюн гмуркач
Oceanitidae	Oceanniki			
<i>Oceanites oceanicus</i>	Oceannik żółtopłetwy	Buňáček Wilsonův	Качурка Вильсона	Пъстронога вълнолюбка
<i>Pelagodroma marina</i>	Oceannik białobrewy	Buňáček běločelý	Белолицая качурка	Фрегатова вълнолюбка
<i>Fregetta grallaria</i>	Oceannik białobrzuchy	Buňáček bělobřichý	Белобрюхая качурка	Белокорема вълнолюбка
<i>Fregetta tropica</i>	Oceannik czarnobrzuchy	Buňáček černobřichý	Чернобрюхая качурка	Чернокорема вълнолюбка
Diomedidae	Albatrosy			
<i>Diomedea exulans</i>	Albatros wędrowny	Albatros stěhovavý	Странствующий альбатрос	Странствуващ албатрос
<i>Diomedea dabbenena</i>	Albatros atlantycki	Albatros tristsanský	Альбатрос Тристана	
<i>Diomedea epomophora</i>	Albatros królewski	Albatros královský	Королевский альбатрос	Кралски албатрос

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Phoebetria fusca</i>	Albatros brunatny	Albatros hnědý	Темноспинный дымчатый альбатрос	Северен тъмен албатрос
<i>Phoebetria palpebrata</i>	Albatros ciemnogłowy	Albatros světllohřbetý	Светлоспинный дымчатый альбатрос	Антарктически тъмен албатрос
<i>Thalassarche melanophris</i>	Albatros czarnobrewy	Albatros černobrvý	Чернобровый альбатрос	Черновежд албатрос
<i>Thalassarche cauta</i>	Albatros szarodzioby	Albatros šelfový	Пугливый альбатрос	Белоглав албатрос
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	Albatros szarogłowy	Albatros šedohlavý	Сероголовый альбатрос	Сивоглав албатрос
<i>Thalassarche chlororhynchos</i>	Albatros żółtodzioby	Albatros pestrozobý	Желтоносый альбатрос	Жълтоклюн албатрос
Hydrobatidae	Nawałniki			
<i>Hydrobates pelagicus</i>	Nawałnik burzowy	Buřňáček malý	Британская качурка	Европейска вълнолюбка
<i>Hydrobates (p) melitensis</i>	Nawałnik śródziemnomorski			Европейска вълнолюбка
<i>Oceanodroma castro</i>	Nawałnik maderski	Buřňáček madeirský	Мадейрская качурка	Мадейрска вълнолюбка
<i>Oceanodroma monteiroi</i>	Nawałnik azorski	Buřňáček Monteirův		
<i>Oceanodroma jabejabe</i>	Nawałnik zielonoprzylądkowy			
<i>Oceanodroma monorhis</i>	Nawałnik brunatny	Buřňáček vlařtovčí	Вилохвостая качурка	Малка вълнолюбка
<i>Oceanodroma leucorhoa</i>	Nawałnik duży	Buřňáček dlouhokřídłý	Северная качурка	Северна вълнолюбка
<i>Oceanodroma matsudairae</i>	Nawałnik wędrowny	Buřňáček Matsudairův	Качурка Матсудайра	Вулканска вълнолюбка
<i>Oceanodroma furcata</i>	Nawałnik popielaty	Buřňáček šedý	Серая вилохвостая качурка	
Procellariidae	Burzykowate			
<i>Macronectes giganteus</i>	Petrelc olbrzymi	Buřňák obrovský	Южный гигантский буревестник	Южен гигантски буревестник
<i>Macronectes halli</i>	Petrelc wielki	Buřňák Hallův	Северный гигантский буревестник	Северен гигантски буревестник
<i>Fulmarus glacialis</i>	Fulmar	Buřňák lední	Глупыш	Полярен буревестник
<i>Fulmarus glacialoides</i>	Fulmar południowy	Buřňák jižní	Антарктический глупыш	Южен буревестник
<i>Daption capense</i>	Warcabnik	Buřňák černobílý	Капский голубок	Капски буревестник
<i>Pterodroma incerta</i>	Petrel białobrzuchy	Buřňák bělobřichý	Тайфунник Шлегеля	Белокорем тайфунник
<i>Pterodroma mollis</i>	Petrel miękkopióry	Buřňák kadeřavý	Мягкопёрый тайфунник	Сивоопашат тайфунник
<i>Pterodroma madeira</i>	Petrel maderski	Buřňák madeirský	Мадейрский тайфунник	Мадейрски сивоопашат тайфунник
<i>Pterodroma feae</i>	Petrel wyspowy	Buřňák kapverdský		
<i>Pterodroma deserta</i>	Petrel ubogi			
<i>Pterodroma cahow</i>	Petrel bermudzki	Buřňák bermudský	Бермудский тайфунник	Бермудски тайфунник
<i>Pterodroma hasitata</i>	Petrel antylski	Buřňák černotemenný	Черношапочный тайфунник	Черноглав тайфунник
<i>Pterodroma neglecta</i>	Petrel południowy	Buřňák proměnlivý	Кермадекский тайфунник	Филипински тайфунник
<i>Pterodroma arminjoniana</i>	Petrel oceaniczny	Buřňák trinidadský	Тринидадский тайфунник	Тринидадски тайфунник
<i>Pterodroma leucoptera</i>	Petrel białolicy	Buřňák černohlavý	Белокрылый тайфунник	Белокрил тайфунник
<i>Procellaria aequinoctialis</i>	Burzyk białobrody	Buřňák bělobradý	Белогорлый буревестник	Белобрад буревестник
<i>Calonectris leucomelas</i>	Burzyk kreskowany	Buřňák světlečelý	Пегий буревестник	Ивичест буревестник
<i>Calonectris diomedea</i>	Burzyk żółtodzioby	Buřňák šedý středomořský	Средиземноморский буревестник	Жълтоклюн буревестник
<i>Calonectris borealis</i>	Burzyk duży	Buřňák iberský	Белобрюхий буревестник	
<i>Calonectris edwardsii</i>	Burzyk zielonoprzylądkowy	Buřňák Edwardsův		
<i>Puffinus pacificus</i>	Burzyk klinosterny	Buřňák klínoocasý	Клинохвостый буревестник	Клиноопашат буревестник
<i>Puffinus griseus</i>	Burzyk szary	Buřňák temný	Серый буревестник	Сив буревестник
<i>Puffinus carneipes</i>	Burzyk bladodzioby	Buřňák světlonohý	Бледноногий буревестник	Светлоног буревестник
<i>Puffinus gravis</i>	Burzyk wielki	Buřňák velký	Пестробрюхий буревестник	Голям буревестник
<i>Puffinus puffinus</i>	Burzyk północny	Buřňák severní	Обыкновенный буревестник	Атлантически буревестник
<i>Puffinus yelkouan</i>	Burzyk śródziemnomorski	Buřňák středomořský	Левантский буревестник	Средиземноморски буревестник

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Puffinus mauretanicus</i>	Burzyk balearski	Buřňák baleárský	Балеарский буревестник	Балеарски буревестник
<i>Puffinus lherminieri</i>	Burzyk równikowy	Buřňák Audubonův	Буревестник Лерминьера	Одубонов буревестник
<i>Puffinus persicus</i>	Burzyk perski	Buřňák perský	Персидский буревестник	Персийски буревестник
<i>Puffinus bailloni</i>	Burzyk tropikalny	Buřňák africký		
<i>Puffinus assimilis</i>	Burzyk mały	Buřňák menší	Малый буревестник	Малък буревестник
<i>Puffinus (a) elegans</i>	Burzyk ciemnolicy			
<i>Puffinus baroli</i>	Burzyk malutki			
<i>Puffinus boydi</i>	Burzyk brązoworzytny			
<i>Bulweria bulwerii</i>	Tajfunnik cienkodzioby	Buřňák Bulwerův	Тайфунник Бульвера	Булверов буревестник
<i>Bulweria fallax</i>	Tajfunnik grubodzioby	Buřňák arabský	Тайфунник Жуанэна	Жуанинов буревестник
Podicipedidae	Perkozy			
<i>Tachybaptus ruficollis</i>	Perkozek	Potápka malá	Малая поганка	Малък гмурец
<i>Podilymbus podiceps</i>	Perkoz grubodzioby	Potápka americká	Пестроклювая поганка	Пъстроклюн гмурец
<i>Podiceps major</i>	Perkoz olbrzymi	Potápka velká	Магелланова поганка	Южноамерикански гмурец
<i>Podiceps grisegena</i>	Perkoz rdzawoszyi	Potápka rudokrká	Серощёкая поганка	Червеноврат гмурец
<i>Podiceps cristatus</i>	Perkoz dwuczuby	Potápka roháč	Большая поганка	Голям гмурец
<i>Podiceps auritus</i>	Perkoz rogaty	Potápka žlutorohá	Красношейная поганка	Ушат гмурец
<i>Podiceps nigricollis</i>	Zausznik	Potápka černokrká	Черношейная поганка	Черноврат гмурец
Phoenicopteridae	Flamingi			
<i>Phoenicopterus roseus</i>	Flaming różowy	Plameňák růžový	Обыкновенный фламинго	Розово фламинго
<i>Phoenicopterus ruber</i>	Flaming karmazynowy	Plameňák americký	Красный фламинго	Червено фламинго
<i>Phoenicopterus chilensis</i>	Flaming chilijski	Plameňák chilský	Чилийский фламинго	Чилийско фламинго
<i>Phoenicopterus minor</i>	Flaming mały	Plameňák malý	Малый фламинго	Малко фламинго
Phaetontidae	Faetony			
<i>Phaethon aethereus</i>	Faeton białosterny	Faeton červenozobý	Красноклювый фаэтон	Червеноклюн фетон
<i>Phaethon rubricauda</i>	Faeton czerwonoosterny	Faeton červenooocasy	Краснохвостый фаэтон	
<i>Phaethon lepturus</i>	Faeton żółtodzioby	Faeton žlutozobý	Белохвостый фаэтон	
Ciconiidae	Bociany			
<i>Mycteria ibis</i>	Dławigad afrykański	Nesyť africký	Африканский клювач	Жълтоклюн щъркел
<i>Anastomus lamelligerus</i>	Kleszczak afrykański	Zejozob africký	Африканский аист-разиня	Африкански цепноклюн щъркел
<i>Ciconia nigra</i>	Bocian czarny	Čáp černý	Чёрный аист	Черен щъркел
<i>Ciconia abdimii</i>	Bocian białobrzuchy	Čáp simbil	Белобрюхий аист	Абдимов щъркел
<i>Ciconia episcopus</i>	Bocian białoszyi	Čáp bělokrký	Белошейный аист	Белогуш щъркел
<i>Ciconia ciconia</i>	Bocian biały	Čáp bílý	Белый аист	Бял щъркел
<i>Ciconia boyciana</i>	Bocian czarnodzioby	Čáp východní	Дальневосточный аист	Черноклюн щъркел
<i>Ephippiorhynchus senegalensis</i>	Żabiru afrykański	Čáp sedlatý	Седлоклювый ябиру	Седлоклюн щъркел
<i>Leptoptilos crumenifer</i>	Marabut afrykański	Marabu africký	Африканский марабу	Марабу
Threskiornithidae	Ibisy			
<i>Threskiornis aethiopicus</i>	Ibis czczony	Ibis posvátný	Священный ибис	Свещен ибис
<i>Geronticus eremita</i>	Ibis grzywiasty	Ibis skalní	Лесной ибис	Гологлав ибис
<i>Bostrychia hagedash</i>	Ibis białowasy	Ibis hagedaš	Хагедаш	
<i>Plegadis falcinellus</i>	Ibis kasztanowaty	Ibis hnědý	Каравайка	Блестящ ибис

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Platalea leucorodia</i>	Warzęcha	Kolpik bílý	Обыкновенная колпица	Лопатарка
<i>Platalea alba</i>	Warzęcha czerwolica	Kolpik africký	Белая колпица	Африканска лопатарка
<i>Platalea ajaja</i>	Warzęcha różowa	Kolpik růžový	Розовая колпица	Розова лопатарка
Ardeidae	Czaplowate			
<i>Botaurus stellaris</i>	Bąk	Bukač velký	Большая выпь	Голям воден бик
<i>Botaurus lentiginosus</i>	Bąk amerykański	Bukač severoamerický	Американская выпь	Американски голям воден бик
<i>Ixobrychus exilis</i>	Bączek amerykański	Bukáček bažinný	Американский волчок	Американски малък воден бик
<i>Ixobrychus minutus</i>	Bączek	Bukáček malý	Волчок	Малък воден бик
<i>Ixobrychus sinensis</i>	Bączek żółtawy	Bukáček žlutonohý	Китайский волчок	Китайски малък воден бик
<i>Ixobrychus eurhythmus</i>	Bączek amurski	Bukáček východní	Амурский волчок	Амурски малък воден бик
<i>Ixobrychus cinnamomeus</i>	Bączek cynamonowy	Bukáček skořicový	Коричный волчок	
<i>Ixobrychus sturmi</i>	Bączek ciemny	Bukáček zakrslý	Сероспинный волчок	Етиопски малък воден бик
<i>Dupetor flavicollis</i>	Bączek czarny	Bukáček černý	Мангровый волчок	
<i>Nycticorax nycticorax</i>	Ślepowron	Kvakoš noční	Кваква	Нощна чапла
<i>Nyctanassa violacea</i>	Ślepowron żółtoczelny	Kvakoš žlutočelý	Желтоголовая кваква	
<i>Butorides virescens</i>	Czapla zielona	Volavka zelenavá	Американская зелёная кваква	Зелена мангрова чапла
<i>Butorides striata</i>	Czapla zielonawa	Volavka proměnlivá	Зелёная кваква	Мангрова чапла
<i>Ardeola ralloides</i>	Czapla modronosa	Volavka vlasatá	Жёлтая цапля	Гривеста чапла
<i>Ardeola grayii</i>	Czapla siodłata	Volavka hnědohřbetá	Индийская жёлтая цапля	Индийска гривеста чапла
<i>Ardeola bacchus</i>	Czapla białoskrzydła	Volavka čínská	Белокрылая цапля	Китайска гривеста чапла
<i>Bubulcus ibis</i>	Czapla złotawa	Volavka rusohlavá	Египетская цапля	Биволска чапла
<i>Bubulcus coromandus</i>	Czapla złotoszyja		Восточная цапля	
<i>Ardea cinerea</i>	Czapla siwa	Volavka popelavá	Серая цапля	Сива чапла
<i>Ardea (c) monicae</i>	Czapla blada	Volavka (popelavá) mauretánská		
<i>Ardea herodias</i>	Czapla modra	Volavka velká	Большая голубая цапля	Североамериканска чапла
<i>Ardea melanocephala</i>	Czapla czarnogłowa	Volavka černošedá	Черношейная цапля	Черноглава чапла
<i>Ardea goliath</i>	Czapla olbrzymia	Volavka obrovská	Исполинская цапля	Голиатова чапла
<i>Ardea purpurea</i>	Czapla purpurowa	Volavka červená	Рыжая цапля	Червена чапла
<i>Ardea (p) bournei</i>	Czapla zielonoprzyłdkowa	Volavka (červená) kapverdská		
<i>Ardea alba</i>	Czapla biała	Volavka bílá	Большая белая цапля	Голяма бяла чапла
<i>Ardea (a) egretta</i>	Czapla amerykańska			
<i>Egretta intermedia</i>	Czapla czarnonoga	Volavka prostřední	Средняя белая цапля	Средна бяла чапла
<i>Egretta (i) brachyrhyncha</i>	Czapla żółtogoleniowa			
<i>Egretta rufescens</i>	Czapla rdzawoszyja	Volavka červenavá	Голубоногая цапля	Червеникава чапла
<i>Egretta ardesiaca</i>	Czapla czarna	Volavka černá	Чёрная цапля	Черна чапла
<i>Egretta tricolor</i>	Czapla trójbarwna	Volavka tříbarvá	Трёхцветная цапля	Трицветна чапла
<i>Egretta caerulea</i>	Czapla śniada	Volavka modrošedá	Малая голубая цапля	Малка синя чапла
<i>Egretta thula</i>	Czapla śnieżna	Volavka bělostná	Снежная цапля	Снежна чапла
<i>Egretta garzetta</i>	Czapla arabska	Volavka stříbřitá	Малая белая цапля	Малка бяла чапла
<i>Egretta gularis</i>	Czapla rafowa	Volavka západní	Береговая цапля	Западна рифова чапла
<i>Egretta dimorpha</i>	Czapla zmienna	Volavka madagarská	Рифовая цапля	Двухцветна рифова чапла
<i>Egretta sacra</i>	Czapla żółtodzioba	Volavka pobřežní	Восточная рифовая цапля	Източна рифова чапла

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
Scopidae	Warugi			
<i>Scopus umbretta</i>	Waruga	Kladivouš africký	Молотоглав	Тинеста чапла
Pelecanidae	Pelikany			
<i>Pelecanus onocrotalus</i>	Pelikan różowy	Pelikán bílý	Розовый пеликан	Розов пеликан
<i>Pelecanus crispus</i>	Pelikan kędzierzawy	Pelikán kadeřavý	Кудрявый пеликан	Къдроглав пеликан
<i>Pelecanus philippensis</i>	Pelikan indyjski	Pelikán skvronozobý	Серый пеликан	Филиппински пеликан
<i>Pelecanus rufescens</i>	Pelikan mały	Pelikán africký	Розовоспинный пеликан	Малък пеликан
Fregatidae	Fregaty			
<i>Fregata aquila</i>	Fregata orla	Fregatka ascensionská	Орлиный фрегат	
<i>Fregata magnificens</i>	Fregata wielka	Fregatka vznešená	Великолепный фрегат	Голяма фрегата
<i>Fregata minor</i>	Fregata średnia	Fregatka obecna	Большой фрегат	Малка фрегата
<i>Fregata ariel</i>	Fregata mała	Fregatka malá	Фрегат ариель	Ариелова фрегата
Sulidae	Głuptaki			
<i>Morus bassanus</i>	Głuptak	Terej bílý	Северная олуша	Бял рибояд
<i>Morus capensis</i>	Głuptak przylądkowy	Terej jihoafrický	Капская олуша	Капски рибояд
<i>Sula nebowxii</i>	Głuptak niebieskonogi	Terej modronohý	Голубоногая олуша	Синьокрак рибояд
<i>Sula dactylatra</i>	Głuptak maskowy	Terej maskový	Голуболицая олуша	Зеленоног рибояд
<i>Sula sula</i>	Głuptak czerwonoński	Terej červenonohý	Красноногая олуша	Червеноног рибояд
<i>Sula leucogaster</i>	Głuptak białobrzuchy	Terej žlutonohý	Буряя олуша	Белокорем рибояд
Phalacrocoracidae	Kormorany			
<i>Microcarbo africanus</i>	Kormoran etiopski	Kormorán dlouhoocasý	Камышовый баклан	Африкански корморан
<i>Microcarbo niger</i>	Kormoran skromny	Kormorán menší	Яванский баклан	
<i>Microcarbo pygmeus</i>	Kormoran mały	Kormorán malý	Малый баклан	Дяволица
<i>Phalacrocorax pelagicus</i>	Kormoran krasnolicy	Kormorán mořský	Берингов баклан	
<i>Phalacrocorax urile</i>	Kormoran czerwonozielny	Kormorán červenolící	Краснолицый баклан	червендалест корморан
<i>Phalacrocorax auritus</i>	Kormoran rogaty	Kormorán ušatý	Ушастый баклан	Ушат корморан
<i>Phalacrocorax aristotelis</i>	Kormoran czubaty	Kormorán chocholatý	Длинноносый баклан	Качулат корморан
<i>Phalacrocorax carbo</i>	Kormoran	Kormorán velký	Большой баклан	Обикновен корморан
<i>Phalacrocorax lucidus</i>	Kormoran białoszyi	Kormorán běloprsý	Африканский большой баклан	Белогърд корморан
<i>Phalacrocorax capillatus</i>	Kormoran japoński	Kormorán japonský	Уссурийский баклан	
<i>Phalacrocorax nigrogularis</i>	Kormoran arabski	Kormorán arabský	Персидский баклан	Арабски корморан
Anhingidae	Wężówki			
<i>Anhinga melanogaster</i>	Wężówka indyjska	Anhinga rezavá	Индийская змеешейка	Чернокорема змиешейка
<i>Anhinga rufa</i>	Wężówka afrykańska	Anhinga africká	Африканская змеешейка	Африканска змиешейка
Cathartidae	Kondorowate			
<i>Cathartes aura</i>	Sępnik różowogłowy	Kondor krocانovitý	Гриф-индейка	Пуйков лешояд
Sagittariidae	Sekretarze			
<i>Sagittarius serpentarius</i>	Sekretarz	Hadilov pisař	Секретарь	Птица секретар
Pandionidae	Rybołowcy			
<i>Pandion haliaetus</i>	Rybołow	Orlovec říční	Скопа	Орел рибар
Accipitridae	Jastrzębiowate			
<i>Elanus caeruleus</i>	Kaniuk	Luněc šedý	Чернокрылый дымчатый коршун	Пепелява каня

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Chelictinia riocourii</i>	Kaniuk długosterny	Luněc vidloocasý	Африканский дымчатый коршун	Африканска каня
<i>Polyboroides typus</i>	Owadożer palmowy	Jestřábec pochopovitý	Лунёвый ястреб	Гололик блатар
<i>Gypaetus barbatus</i>	Orłosep	Orłosup bradatý	Бородач	Брадат лешояд
<i>Neophron percnopterus</i>	Ścierwnik	Sup mrchożravý	Обыкновенный стервятник	Египетски лешояд
<i>Pernis apivorus</i>	Trzmielojad	Včelojed lesní	Осоед	Осояд
<i>Pernis ptilorhynchus</i>	Trzmielojad czubaty	Včelojed chocholatý	Хохлатый осоед	
<i>Elanoides forficatus</i>	Jaskólak	Luňák vlaštovčí	Вилохвостый коршун	Лястовичо-опашата каня
<i>Necrosyrtes monachus</i>	Sęp brunatny	Sup kapucín	Бурый стервятник	Качулат лешояд
<i>Gyps africanus</i>	Sęp afrykański	Sup africký	Белоспинный гриф	Африкански белогръб лешояд
<i>Gyps bengalensis</i>	Sęp bengalski	Sup bengálský	Бенгальский гриф	Бенгалски лешояд
<i>Gyps rueppelli</i>	Sęp plamisty	Sup krahujový	Африканский сип	Ястребов лешояд
<i>Gyps himalayensis</i>	Sęp himalajski	Sup himálajský	Снежный гриф	Хималайски лешояд
<i>Gyps fulvus</i>	Sęp płowy	Sup bělohavý	Белоголовый сип	Белоглав лешояд
<i>Trigonoceps occipitalis</i>	Sęp białołowy	Sup chocholatý	Африканский белоголовый гриф	Африкански белоглав лешояд
<i>Aegypius monachus</i>	Sęp kasztanowaty	Sup hnědý	Чёрный гриф	Черен лешояд
<i>Torgos tracheliotos</i>	Sęp uszaty	Sup ušatý	Ушастый гриф	Ушат лешояд
<i>Circaetus gallicus</i>	Gadożer	Orlík krátkoprstý	Обыкновенный змеяед	Орел змияр
<i>Circaetus pectoralis</i>	Gadożer biało brzuchy	Orlík tmavoprstý	Чёрный змеяед	
<i>Circaetus cinereus</i>	Gadożer brunatny	Orlík hnědý	Бурый змеяед	Пепелявосив змияр
<i>Terathopius ecaudatus</i>	Kuglarz	Orel kejklíč	Орёл-скоморох	Късоопашат орел
<i>Nisaetus nipalensis</i>	Wojownik górski	Orel horský	Горный хохлатый орёл	
<i>Polemaetus bellicosus</i>	Wojownik zbrojny	Orel bojovný	Боевой орёл	Маршалов орел
<i>Lophaetus occipitalis</i>	Orlík długoczubny	Orel chocholatý	Гребенчатый орёл	Дългокачулест орел
<i>Clanga pomarina</i>	Orlík krzykliwy	Orel křiklavý	Малый подорлик	Малък креслив орел
<i>Clanga clanga</i>	Orlík grubodzioby	Orel volavý	Большой подорлик	Голям креслив орел
<i>Hieraetus wahlbergi</i>	Orzełek afrykański	Orel Wahlbergův	Серебристый орёл	
<i>Hieraetus pennatus</i>	Orzełek	Orel nejmenší	Орёл-карлик	Малък орел
<i>Aquila rapax</i>	Orzeł sawannowy	Orel okrový	Степной орёл	Обикновен степен орел
<i>Aquila nipalensis</i>	Orzeł stepowy	Orel stepní	Евразийский степной орёл	Азиатски степен орел
<i>Aquila heliaca</i>	Orzeł cesarski	Orel královský	Могильник	Кръстат орел
<i>Aquila adalberti</i>	Orzeł iberyjski	Orel iberský	Испанский могильник	Испански кръстат орел
<i>Aquila chrysaetos</i>	Orzeł przedni	Orel skalní	Беркут	Скален орел
<i>Aquila verreauxii</i>	Orzeł czarny	Orel damaní	Кафрский орёл	Черен орел
<i>Aquila fasciata</i>	Orzełek południowy	Orel jestřábí	Ястребиный орёл	Ястребов орел
<i>Aquila spilogaster</i>	Orzeł plamisty	Orel savanový	Африканский орёл	
<i>Micronisus gabar</i>	Jastrzębiak mały	Jestřáb gabar	Ястреб-габар	Габаров ястреб
<i>Melierax metabates</i>	Jastrzębiak ciemny	Jestřáb volavý	Тёмный певчий ястреб	Пеещ ястреб
<i>Melierax poliopterus</i>	Jastrzębiak popielaty	Jestřáb východoafrický	Серый певчий ястреб	
<i>Melierax canorus</i>	Jastrzębiak jasny	Jestřáb kukačkovitý	Светлый певчий ястреб	Блед поен ястреб
<i>Accipiter badius</i>	Krogulec mały	Krahujec šikra	Туркестанский тювик	Шикра
<i>Accipiter brevipes</i>	Krogulec krótkonogi	Krahujec krátkoprstý	Европейский тювик	Късопръст ястреб
<i>Accipiter gularis</i>	Krogulec japoński	Krahujec menší	Японский перепелятник	Азиатски ястреб
<i>Accipiter virgatus</i>	Krogulec orientalny	Krahujec besra	Малый перепелятник	

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Accipiter nisus</i>	Krogulec	Krahujec obecny	Ястреб-перепелятник	Малък ястреб
<i>Accipiter striatus</i>	Krogulec zmienny	Krahujec americký	Полосатый ястреб	
<i>Accipiter melanoleucus</i>	Jastrząb czarnobiały	Jestřáb černohřbetý	Чёрно-белый ястреб	Тъмен ястреб
<i>Accipiter gentilis</i>	Jastrząb	Jestřáb lesní	Ястреб-тетеревятник	Голям ястреб
<i>Circus aeruginosus</i>	Błotniak stawowy	Moták pochop	Болотный лунь	Тръстиков блатар
<i>Circus spilonotus</i>	Błotniak wschodni	Moták východní	Восточный болотный лунь	Азиатски ястреб
<i>Circus cyaneus</i>	Błotniak zbożowy	Moták pilich	Полевой лунь	Полски блатар
<i>Circus hudsonius</i>	Błotniak amerykański	Moták americký		
<i>Circus macrourus</i>	Błotniak stepowy	Moták stepní	Степной лунь	Степен блатар
<i>Circus melanoleucus</i>	Błotniak czarnogłowy	Moták černobílý	Пегий лунь	Пъстър блатар
<i>Circus pygargus</i>	Błotniak łąkowy	Moták lužní	Луговой лунь	Ливаден блатар
<i>Milvus milvus</i>	Kania ruda	Luňák červený	Красный коршун	Червена каня
<i>Milvus (m) fasciicauda</i>	Kania zielonoprzyłdkowa	Luňák kapverdský		
<i>Milvus migrans</i>	Kania czarna	Luňák hnědý	Чёрный коршун	Черна каня
<i>Milvus (m) lineatus</i>	Kania syberyjska	Luňák sibiřský		Черноуха черна каня
<i>Milvus aegyptius</i>	Kania egipska	Luňák hnědý egyptský	Желтоклювый коршун	
<i>Haliaeetus indus</i>	Kania bramińska	Luňák brahmínský	Браминский коршун	Браминска каня
<i>Haliaeetus vocifer</i>	Bielik afrykański	Orel jasnohlasý	Орлан-крикун	Креслив морски орел
<i>Haliaeetus leucoryphus</i>	Bielik wschodni	Orel páskovaný	Орлан-долгохвост	Ивичест морски орел
<i>Haliaeetus albicilla</i>	Bielik	Orel mořský	Орлан-белохвост	Морски орел
<i>Haliaeetus leucocephalus</i>	Bielik amerykański	Orel bělohavý	Белоголовый орлан	Белоглав морски орел
<i>Haliaeetus pelagicus</i>	Bielik olbrzymi	Orel východní	Белоплечий орлан	Стелеров морски орел
<i>Butastur rufipennis</i>	Myszołap rdzawoskrzydły	Jestřábec sarančí	Саранчовый канюк	
<i>Butastur teesa</i>	Myszołap białooki	Jestřábec bělooký	Белоглазый канюк	Индийски мишелов
<i>Butastur indicus</i>	Myszołap białobrewy	Jestřábec východní	Ястребиный сарыч	
<i>Buteo lineatus</i>	Myszołów rdzawoskrzydły	Káně páskovaná	Красноплечий канюк	Червеногръб мишелов
<i>Buteo platypterus</i>	Myszołów szerokoskrzydły	Káně širokokřídla	Ширококрылый канюк	
<i>Buteo swainsonii</i>	Myszołów preriowy	Káně bělohrdlá	Свенсонов канюк	Пририен мишелов
<i>Buteo jamaicensis</i>	Myszołów rdzawosterny	Káně rudochvostá	Краснохвостый сарыч	Червеноопашат мишелов
<i>Buteo lagopus</i>	Myszołów włochaty	Káně rousná	Мохноногий канюк	Северен мишелов
<i>Buteo hemilasius</i>	Myszołów mongolski	Káně stepní	Мохноногий курганник	Монголски мишелов
<i>Buteo rufinus</i>	Kurhannik	Káně bělochvostá	Курганник	Белоопашат мишелов
<i>Buteo bannermani</i>	Myszołów zielonoprzyłdkowy			
<i>Buteo buteo</i>	Myszołów	Káně lesní	Обыкновенный канюк	Обикновен мишелов
<i>Buteo buteo vulpinus</i>	Myszołów wschodni	Káně lesní ruská	Малый сарыч	Ръждив обикновен мишелов
<i>Buteo auguralis</i>	Myszołów plamisty	Káně rezavokrká	Африканский краснохвостый канюк	
<i>Buteo augur</i>	Myszołów białobrzuchy	Káně černohřbetá	Красногорлый канюк	

Otididae	Dropie			
<i>Otis tarda</i>	Drop	Drop velký	Дрофа	Дропла
<i>Ardeotis arabs</i>	Drop arabski	Drop arabský	Аравийская большая дрофа	Арабска хубара
<i>Chlamydotis undulata</i>	Hubara saharyjska	Drop obojkový	Вихляй	Хубара
<i>Chlamydotis macqueenii</i>	Hubara arabska	Drop hřivnatý	Джек	
<i>Neotis denhami</i>	Drop białoskrzydły	Drop Denhamův	Кафрская дрофа	Чернокрила дропла

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Neotis nuba</i>	Drop nubijski	Drop nubijskiý	Нубийская дрофа	Нубийска дропла
<i>Eupodotis senegalensis</i>	Dropik senegalski	Drop bělobřichý	Сенегальская малая дрофа	
<i>Tetrax tetrax</i>	Strepet	Drop malý	Стрепет	Стрепет
Rallidae	Chruściele			
<i>Coturnicops noveboracensis</i>	Rudokurka żółtawa	Chřástal žlutavý	Жёлтый погоныш	
<i>Laterallus jamaicensis</i>	Derkaczyk śniady	Chřástal tmavý	Американский чёрный погоныш	Американска пѣструшка
<i>Rallus limicola</i>	Wodnik błotny	Chřástal virginský	Виргинский пастушок	Виргиниски крещалец
<i>Rallus aquaticus</i>	Wodnik	Chřástal vodní	Водяной пастушок	Крещалец
<i>Crex egregia</i>	Derkacz kureczkowaty	Chřástal africký	Африканский коростель	
<i>Crex crex</i>	Derkacz	Chřástal polní	Коростель	Ливаден дърдавец
<i>Amaurornis phoenicurus</i>	Bagiewnik białopierśny	Chřástal běloprsý	Белогрудый малый пастушок	Белогръд дърдавец
<i>Amaurornis flavirostra</i>	Bagiewnik białopierśny	Chřástal žlutozobý	Африканский чёрный пастушок	Африканска пѣструшка
<i>Porzana parva</i>	Zielonka	Chřástal malý	Малый погоныш	Средна пѣструшка
<i>Porzana pusilla</i>	Karliczka	Chřástal nejmenší	Погоныш-крошка	Малка пѣструшка
<i>Porzana porzana</i>	Kropiatka	Chřástal kropenatý	Обыкновенный погоныш	Голяма пѣструшка
<i>Porzana carolina</i>	Kureczka karolińska	Chřástal karolinský	Каролинский погоныш	Каролинска пѣструшка
<i>Porzana fusca</i>	Kureczka kasztanowata	Chřástal hnědoprsý	Красноногий погоныш	
<i>Aenigmatolimnas marginalis</i>	Kureczka kreskowana	Chřástal žíhaný	Полосатый погоныш	Сивогърла пѣструшка
<i>Gallinula cinerea</i>	Kokoszniak	Chřástal rohatý	Рогатая камышница	
<i>Porphyrio porphyrio</i>	Modrzyk	Slípka modrá	Султанка	Обикновена султанка
<i>Porphyrio madagascariensis</i>	Modrzyk afrykański	Slípka zelená	Мадагаскарская султанка	Мадагаскарска султанка
<i>Porphyrio poliocephalus</i>	Modrzyk siwogłowy	Slípka šedohlavá		
<i>Porphyrio alleni</i>	Sułtanka afrykańska	Slípka Allenova	Бронзовая султанка	Аленова султанка
<i>Porphyrio martinicus</i>	Sułtanka amerykańska	Slípka žlutohová	Пурпурная султанка	Американска султанка
<i>Porphyrio flavirostris</i>	Sułtanka żółtodzioba	Slípka žlutozobá	Лазурная султанка	Жълтоклюна султанка
<i>Gallinula chloropus</i>	Kokoszka	Slípka zelenohová	Камышница	Зеленоножка
<i>Gallinula galeata</i>	Kokoszka amerykańska		Американская камышница	
<i>Gallinula angulata</i>	Kokoszka mała	Slípka drobná	Камышница-крошка	
<i>Fulica cristata</i>	Łyska czubata	Lyska hřebenatá	Хохлатая лысуха	Качулата лиска
<i>Fulica atra</i>	Łyska	Lyska černá	Лысуха	Обикновена лиска
<i>Fulica americana</i>	Łyska amerykańska	Lyska americká	Американская лысуха	Американска лиска
Gruidae	Žurawie			
<i>Balearica pavonina</i>	Koronnik czarny	Jeřáb paví	Венценосный журавль	Коронован жерав
<i>Grus leucogeranus</i>	Žuraw biały	Jeřáb bílý	Белый журавль	Сибирски жерав
<i>Grus canadensis</i>	Žuraw kanadyjski	Jeřáb kanadský	Канадский журавль	Канадски жерав
<i>Grus vipio</i>	Žuraw białoszyi	Jeřáb červenolící	Даурский журавль	Даурски жерав
<i>Grus virgo</i>	Žuraw stepowy	Jeřáb panenský	Журавль-красавка	Момин жерав
<i>Grus grus</i>	Žuraw	Jeřáb popelavý	Серый журавль	Сив жерав
<i>Grus monacha</i>	Žuraw białogłowy	Jeřáb káповý	Чёрный журавль	Черен жерав
Turnicidae	Przepiórniki			
<i>Turnix sylvatica</i>	Przepiórnik	Perepel evropský	Африканская трёхперстка	Трипръстка
<i>Ortyxelos meiffrenii</i>	Przepiórnik białoskrzydły	Perepel nejmenší	Жаворонковая трёхперстка	

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
Burhinidae	Kulony			
<i>Burhinus oedicnemus</i>	Kulon	Dytík úhorní	Авдотка	Совоок турилик
<i>Burhinus senegalensis</i>	Kulon rzeczny	Dytík africký	Сенегальская авдотка	Сенегалски турилик
<i>Burhinus capensis</i>	Kulon plamisty	Dytík skvrnitý	Капская авдотка	Североафрикански турилик
<i>Esacus recurvirostris</i>	Kulon wielkodzioby	Dytík křivozobý	Большая рифовая авдотка	Ракояд
Haematopodidae	Ostrygojady			
<i>Haematopus meadewaldoi</i>	Ostrygojad kanaryjski	Ústříčnick kanárský	Канарский кулик-сорока	Канарски стридояд
<i>Haematopus moquini</i>	Ostrygojad afrykański	Ústříčnick jihoafrický	Африканский кулик-сорока	Африкански стридояд
<i>Haematopus ostralegus</i>	Ostrygojad	Ústříčnick velký	Кулик-сорока	Стридояд
Dromadidae	Krabožery			
<i>Dromas ardeola</i>	Krabožer	Pobřežník černobílý	Рачья ржанка	Морски кокилобегач
Ibidorhynchidae	Ibisodzioby			
<i>Ibidorhyncha struthersii</i>	Ibisodziób	Srpatka ibisovitá	Серпоклюв	Ибисоклюн
Recurvirostridae	Szczudłonogi			
<i>Himantopus himantopus</i>	Szczudłak	Pisila čáponohá	Ходулочник	Кокилобегач
<i>Himantopus mexicanus</i>	Szczudłak białobrewy	Pisila karibská	Американский ходулочник	Американски кокилобегач
<i>Recurvirostra avosetta</i>	Szablodziób	Tenkozobec opačný	Шилоклювка	Саблеклюн
<i>Recurvirostra americana</i>	Szablodziób amerykański	Tenkozobec americký	Американская шилоклювка	
Charadriidae	Siewczkowate			
<i>Vanellus vanellus</i>	Czajka	Čejka chocholatá	Чибис	Обикновена калугерица
<i>Vanellus spinosus</i>	Czajka szponiasta	Čejka trnitá	Шпорцевый чибис	Шипокрила калугерица
<i>Vanellus duvaucelii</i>	Czajka rzeczna	Čejka říční	Речной чибис	
<i>Vanellus tectus</i>	Czajka czarnoczuba	Čejka černohlavá	Чернохотый чибис	Черноглава калугерица
<i>Vanellus senegallus</i>	Czajka ptowa	Čejka žlutonohá	Сенегальский чибис	Качулата калугерица
<i>Vanellus cinereus</i>	Czajka szarogłowa	Čejka šedohlavá	Серый чибис	Сивоглава калугерица
<i>Vanellus indicus</i>	Czajka indyjska	Čejka černoprsá	Украшенный чибис	Индийска калугерица
<i>Vanellus gregarius</i>	Czajka towarzyska	Čejka stepní	Кречётка	Степна калугерица
<i>Vanellus leucurus</i>	Czajka stepowa	Čejka běloocasá	Белохвостая пигалица	Белоопашата калугерица
<i>Pluvialis apricaria</i>	Siewka złota	Kulík zlatý	Золотистая ржанка	Златиста булка
<i>Pluvialis fulva</i>	Siewka złotawa	Kulík pacifický	Сибирская бурокрылая ржанка	Сибирска булка
<i>Pluvialis dominica</i>	Siewka szara	Kulík hnědokřídlý	Американская бурокрылая ржанка	Американска булка
<i>Pluvialis squatarola</i>	Siewnica	Kulík bledý	Тулес	Сребриста булка
<i>Charadrius hiaticula</i>	Sieweczka obrożna	Kulík písčný	Галстучник	Пясьчен дъждосвирец
<i>Charadrius semipalmatus</i>	Sieweczka skąpoptetwa	Kulík kanadský	Перепончатопалый галстучник	Семипалатински дъждосвирец
<i>Charadrius dubius</i>	Sieweczka rzeczna	Kulík říční	Малый зуёк	Речен дъждосвирец
<i>Charadrius vociferus</i>	Sieweczka krzykliwa	Kulík zrzoocasy	Крикливый зуёк	Голям дъждосвирец
<i>Charadrius melodus</i>	Sieweczka blada	Kulík hvízdavý	Желтоногий зуёк	
<i>Charadrius pecuarius</i>	Sieweczka piaskowa	Kulík africký	Зуёк-пастух	Африкански дъждосвирец
<i>Charadrius tricollaris</i>	Sieweczka śniada	Kulík třípásý	Трёхполосый зуёк	
<i>Charadrius marginatus</i>	Sieweczka białoczelná	Kulík proměnlivý	Белолобый зуёк	Белочел дъждосвирец
<i>Charadrius alexandrinus</i>	Sieweczka morska	Kulík mořský	Морской зуёк	Морски дъждосвирец
<i>Charadrius (a) nivosus</i>	Sieweczka jasna	Kulík západní	Снежный зуёк	

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Charadrius pallidus</i>	Sieweczka przylądkowa	Kulík krotký	Краснополосый зуёк	Блед дъждосвирец
<i>Charadrius mongolus</i>	Sieweczka mongolska	Kulík menší	Монгольский зуёк	Монголски дъждосвирец
<i>Charadrius (m) atrifrons</i>	Sieweczka himalajska		Тибетский зуёк	
<i>Charadrius leschenaultii</i>	Sieweczka pustynna	Kulík větší	Большеклювый зуёк	Дългокрак дъждосвирец
<i>Charadrius asiaticus</i>	Sieweczka długonoga	Kulík kaspický	Каспийский зуёк	Каспийски дъждосвирец
<i>Charadrius veredus</i>	Sieweczka stepowa	Kulík rezavoprsý	Восточный зуёк	
<i>Charadrius morinellus</i>	Mornel	Kulík hnědý	Хрустан	Планински дъждосвирец
Pluvianidae	Pijawniki			
<i>Pluvianus aegyptius</i>	Pijawnik	Kulík nilský	Египетский бегунок	Крокодиллов страж
Rostratulidae	Złotosłonki			
<i>Rostratula benghalensis</i>	Złotosłonka bengalska	Slučice zlatá	Цветной бекас	Златен бекас
Jacaniidae	Długoszpony			
<i>Actophilornis africana</i>	Długoszpon afrykański	Ostnák africký	Африканская якана	Африканска жакана
<i>Hydrophasianus chirurgus</i>	Długoszpon chiński	Ostnák bažantovitý	Водяной фазанчик	Фазаноопашата жакана
Scolopacidae	Bekasowate			
<i>Scolopax rusticola</i>	Słonka	Sluka lesní	Вальдшнеп	Горски бекас
<i>Scolopax minor</i>	Słonka amerykańska	Sluka americká	Американский вальдшнеп	
<i>Lymnocyptes minimus</i>	Bekasik	Slučka malá	Гаршнеп	Малка бекачина
<i>Gallinago solitaria</i>	Bekas górski	Bekasina horská	Горный дупель	Тибетска бекачина
<i>Gallinago nemoricola</i>	Bekas himalajski	Bekasina himálajská	Непальский дупель	Непалска бекачина
<i>Gallinago stenura</i>	Bekas syberyjski	Bekasina sibiřská	Булавохвостый бекас	Креслива бекачина
<i>Gallinago megala</i>	Bekas leśny	Bekasina lesní	Лесной дупель	Горска бекачина
<i>Gallinago media</i>	Dubelt	Bekasina větší	Дупель	Голяма бекачина
<i>Gallinago gallinago</i>	Kszyk	Bekasina otavní	Бекас	Средна бекачина
<i>Gallinago delicata</i>	Bekas amerykański	Bekasina otavní americká	Бекас Вильсона	Американска бекачина
<i>Limnodromus griseus</i>	Szlamiec krótkodzioby	Slukovec krátkozobý	Короткоклювый бекасовидный веретенник	Късоклюн бегач
<i>Limnodromus scolopaceus</i>	Szlamiec długodzioby	Slukovec dlouhózobý	Длинноклювый бекасовидный веретенник	Дългоклюн бегач
<i>Limnodromus semipalmatus</i>	Szlamiec wielki	Slukovec asijský	Азиатский бекасовидный веретенник	Азиатски бегач
<i>Limosa limosa</i>	Rycyk	Břehouš černoocasý	Большой веретенник	Черноопаш крайбрежен бекас
<i>Limosa haemastica</i>	Szlamnik amerykański	Břehouš aljašský	Канадский веретенник	Американски крайбрежен бекас
<i>Limosa lapponica</i>	Szlamnik	Břehouš rudý	Малый веретенник	Пъстроопаш крайбрежен бекас
<i>Limosa fedoa</i>	Szlamnik duży	Břehouš velký	Мраморный веретенник	Мраморен крайбрежен бекас
<i>Numenius minutus</i>	Kulík krótkodzioby	Koliha nejmenší	Кроншнеп-малютка	Сибирски свирец
<i>Numenius borealis</i>	Kulík eskimoski	Koliha severní	Эскимосский кроншнеп	Эскимоски свирец
<i>Numenius phaeopus</i>	Kulík mniejszy	Koliha malá	Средний кроншнеп	Мальк свирец
<i>Numenius hudsonicus</i>	Kulík kanadyjski	Koliha hudsonská	Гудзонский кроншнеп	
<i>Numenius tenuirostris</i>	Kulík cienkodzioby	Koliha tenkozobá	Тонкоклювый кроншнеп	Тъноклюн свирец
<i>Numenius arquata</i>	Kulík wielki	Koliha velká	Большой кроншнеп	Голям свирец
<i>Numenius madagascariensis</i>	Kulík syberyjski	Koliha východní	Дальневосточный кроншнеп	Далекоизточен свирец
<i>Bartramia longicauda</i>	Prerowiec	Bartramie dlouhoocasý	Длиннохвостый песочник	Прериен свирец
<i>Tringa erythropus</i>	Brodziec śniady	Vodouš tmavý	Щёголь	Голям червеноног водобегач
<i>Tringa totanus</i>	Krwawodziób	Vodouš rudonohý	Травник	Мальк червеноног водобегач

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Tringa stagnatilis</i>	Brodziec pławny	Vodouš štíhlý	Поручейник	Малък зеленоног водобегач
<i>Tringa nebularia</i>	Kwokacz	Vodouš šedý	Большой улит	Голям зеленоног водобегач
<i>Tringa guttifer</i>	Brodziec nakrapiany	Vodouš ochotský	Охотский улит	Сахалински зеленоног водобегач
<i>Tringa melanoleuca</i>	Brodziec piegowaty	Vodouš velký	Пёстрый улит	Голям жълтоног водобегач
<i>Tringa flavipes</i>	Brodziec żółtonogi	Vodouš žlutonohý	Желтоногий улит	Малък жълтоног водобегач
<i>Tringa ochropus</i>	Samotnik	Vodouš kropenatý	Черныш	Голям горски водобегач
<i>Tringa solitaria</i>	Brodziec ciemnorzytny	Vodouš samotářský	Улит-отшельник	Американски водобегач
<i>Tringa glareola</i>	Łęczak	Vodouš bahenní	Фифи	Малък горски водобегач
<i>Tringa brevipes</i>	Brodziec szary	Vodouš říční	Сибирский пепельный улит	Сивоопаш водобегач
<i>Tringa incana</i>	Brodziec alaskański	Vodouš aljašský	Американский пепельный улит	Скитащ водобегач
<i>Tringa semipalmata</i>	Błotowiec	Vodouš břehoušovitý	Перепончатопалый улит	Вилет
<i>Xenus cinereus</i>	Terekia	Vodouš malý	Мородунка	Пепеляв брегобегач
<i>Actitis hypoleucos</i>	Brodziec piskliwy	Pisík obecný	Перевозчик	Късокрил кюкавец
<i>Actitis macularius</i>	Brodziec plamisty	Pisík americký	Полосатый перевозчик	Дроздов кюкавец
<i>Arenaria interpres</i>	Kamusznik	Kamenáček pestrý	Камнешарка	Камъкообръщач
<i>Aphriza virgata</i>	Brzegowiec	Jespák příbojový	Бурунный кулик	Африза
<i>Calidris tenuirostris</i>	Biegus wielki	Jespák velký	Большой песочник	Източносибирски брегобегач
<i>Calidris canutus</i>	Biegus rdzawy	Jespák rezavý	Исландский песочник	Голям брегобегач
<i>Calidris alba</i>	Piaskowiec	Jespák písečný	Песчанка	Трипръст брегобегач
<i>Calidris pusilla</i>	Biegus tundrowy	Jespák srostloprstý	Малый песочник	Пясъчен брегобегач
<i>Calidris mauri</i>	Biegus alaskański	Jespák aljašský	Перепончатопалый песочник	Ципопръст брегобегач
<i>Calidris ruficollis</i>	Biegus rdzawoszyi	Jespák rudokrký	Песочник-красношейка	Червеногуш брегобегач
<i>Calidris minuta</i>	Biegus malutki	Jespák malý	Кулик-воробей	Малък брегобегач
<i>Calidris temminckii</i>	Biegus mały	Jespák šedý	Белохвостый песочник	Сив брегобегач
<i>Calidris subminuta</i>	Biegus smukłonogi	Jespák dlouhoprstý	Длиннопалый песочник	Дългопръст брегобегач
<i>Calidris minutilla</i>	Biegus kartowaty	Jespák drobný	Песочник-крошка	Американски брегобегач
<i>Calidris fuscicollis</i>	Biegus białorzytny	Jespák tundrový	Бонапартов песочник	Белокръст брегобегач
<i>Calidris bairdii</i>	Biegus długoskrzydły	Jespák dlouhokřídlý	Бэрдов песочник	Дългокрил брегобегач
<i>Calidris melanotos</i>	Biegus arktyczny	Jespák skvrnitý	Дутыш	Сивогръд брегобегач
<i>Calidris acuminata</i>	Biegus ostrosterny	Jespák klínoocasý	Острохвостый песочник	Остроопашат брегобегач
<i>Calidris ferruginea</i>	Biegus krzywodzioby	Jespák křivozobý	Краснозобик	Кривоклюн брегобегач
<i>Calidris maritima</i>	Biegus morski	Jespák mořský	Морской песочник	Морски брегобегач
<i>Calidris ptilocnemis</i>	Biegus skalny	Jespák pobřežní	Берингийский песочник	Берингов брегобегач
<i>Calidris alpina</i>	Biegus zmienny	Jespák obecný	Чернозобик	Тъмногоръд брегобегач
<i>Calidris himantopus</i>	Biegus brodziecowaty	Jespák dlouhonohý	Ходулочниковый зуёк	Пъстър брегобегач
<i>Eurynorhynchus pygmeus</i>	Biegus tyżkodzioby	Jespák lžicozobý	Лопатень	Лопатоклюн брегобегач
<i>Limicola falcinellus</i>	Biegus płaskodzioby	Jespáček ploskozobý	Грязовик	Плоскоклюн блатобегач
<i>Tryngites subruficollis</i>	Biegus płowy	Jespák plavý	Канадский песочник	Ливаден брегобегач
<i>Philomachus pugnax</i>	Batalion	Jespák bojovný	Турухтан	Бойник
<i>Phalaropus tricolor</i>	Płatkonóg trójbarwny	Lyskonoh dlouhozobý	Трёхцветный плавунчик	Трицветен листоног
<i>Phalaropus lobatus</i>	Płatkonóg sztyldodzioby	Lyskonoh úzkozobý	Круглоносый плавунчик	Тъноклюн листоног
<i>Phalaropus fulicarius</i>	Płatkonóg płaskodzioby	Lyskonoh ploskozobý	Плосконосый плавунчик	Плоскоклюн листоног

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
Glareolidae	Żwirowcowate			
<i>Cursorius cursor</i>	Rączak	Běhulík plavý	Бегунок	Пустинен бегач
<i>Cursorius somalensis</i>	Rączak somalijski	Běhulík somálský	Сомалийский Бегунок	
<i>Cursorius temminckii</i>	Rączak mały	Běhulík černokřídlý	Бегунок Темминка	
<i>Rhinoptilus chalconotus</i>	Rączak czerwonoński	Běhulík velký	Аметистовый бегунок	
<i>Glareola pratincola</i>	Żwirowiec łąkowy	Ouhorlík stepní	Луговая тиркушка	Кафявокрил огърличник
<i>Glareola maldivarum</i>	Żwirowiec orientalny	Ouhorlík indomalajský	Восточная тиркушка	Ориенталски огърличник
<i>Glareola nordmanni</i>	Żwirowiec stepowy	Ouhorlík černokřídlý	Степная тиркушка	Чернокрил огърличник
<i>Glareola lactea</i>	Żwirowiec mały	Ouhorlík malý	Малая тиркушка	Сив огърличник
Laridae	Mewowate			
<i>Anous stolidus</i>	Rybitwa brunatna	Nody hnědý	Глупая крачка	Кафяво ноги
<i>Anous tenuirostris</i>	Rybitwa cienkodzioba	Nody tenkozobý	Малая глупая крачка	
<i>Anous minutus</i>	Rybiwa atolowa	Nody bělohavý		Черно ноги
<i>Rynchops niger</i>	Brzytwodziób amerykański	Zoboun americký	Чёрный водорез	Американски водорез
<i>Rynchops flavirostris</i>	Brzytwodziób afrykański	Zoboun africký	Африканский водорез	Жълтоклюн водорез
<i>Rynchops albicollis</i>	Brzytwodziób indyjski	Zoboun bělokrký	Индийский водорез	Белогуш водорез
<i>Rissa tridactyla</i>	Mewa trójpalczasta	Racek tříprstý	Моёвка	Трипръста чайка
<i>Pagophila eburnea</i>	Mewa modrodzioba	Racek sněžní	Белая чайка	Бяла чайка
<i>Xema sabini</i>	Mewa obrożna	Racek Sabinův	Вилохвостая чайка	Вилоопашата чайка
<i>Chroicocephalus genei</i>	Mewa cienkodzioba	Racek tenkozobý	Тонкоклювая чайка	Дългоклюна чайка
<i>Chroicocephalus philadelphia</i>	Mewa kanadyjska	Racek Bonapartův	Бонапартова чайка	Бонапартова чайка
<i>Chroicocephalus brunnicephalus</i>	Mewa tybetańska	Racek hnědohlavý	Буроголовая чайка	Кафявоглава чайка
<i>Chroicocephalus ridibundus</i>	Śmieszka	Racek chechtavý	Озерная чайка	Речна чайка
<i>Chroicocephalus cirrocephalus</i>	Mewa szarogłowa	Racek šedohlavý	Сероголовая чайка	Сивоглава чайка
<i>Hydrocoloeus minutus</i>	Mewa mała	Racek malý	Малая чайка	Малка чайка
<i>Rhodostethia rosea</i>	Mewa różowa	Racek różový	Розовая чайка	Розова чайка
<i>Leucophaeus atricilla</i>	Mewa karaibska	Racek atlantický	Ацтекская чайка	Ацтекска чайка
<i>Leucophaeus pipixcan</i>	Mewa preriowa	Racek vnitroeuzmský	Франклинова чайка	Прерийна чайка
<i>Ichthyaetus relictus</i>	Mewa reliktowa	Racek reliktní	Реликтовая чайка	Реликтна чайка
<i>Ichthyaetus audouinii</i>	Mewa śródziemnomorska	Racek zelenonohý	Чайка Одуэна	Средиземноморска чайка
<i>Ichthyaetus melanocephalus</i>	Mewa czarnogłowa	Racek Audouinův	Черноголовая чайка	Малка черноглава чайка
<i>Ichthyaetus ichthyaetus</i>	Mewa orlica	Racek velký	Черноголовый хохотун	Голяма черноглава чайка
<i>Ichthyaetus leucophthalmus</i>	Mewa białooka	Racek bělooký	Белоглазая чайка	Белоока чайка
<i>Ichthyaetus hemprichii</i>	Mewa przydymiona	Racek arabský	Аденская чайка	Кафявоока чайка
<i>Larus crassirostris</i>	Mewa japońska	Racek japonský	Чернохвостая чайка	
<i>Larus canus</i>	Mewa siwa	Racek bouřní	Сизая чайка	Чайка буревестница
<i>Larus (c) brachyrhynchus</i>	Mewa alaskańska	Racek bouřní severoamerický	Американская сизая чайка	Късоклюна чайка-буревестница
<i>Larus (c) kamschatschensis</i>	Mewa kamczacka	Racek bouřní východosibiřský		
<i>Larus delawarensis</i>	Mewa delawarska	Racek delawarský	Дэлавэрская чайка	Делаваренска чайка
<i>Larus marinus</i>	Mewa siodłata	Racek mořský	Морская чайка	Голяма черногърба чайка
<i>Larus dominicanus</i>	Mewa południowa	Racek jižní	Доминиканская чайка	Доминиканска чайка
<i>Larus glaucescens</i>	Mewa lodowa	Racek šedokřídlý	Серокрылая чайка	Сивокрила чайка
<i>Larus hyperboreus</i>	Mewa blada	Racek šedý	Бургомистр	Полярна чайка

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Larus glaucooides</i>	Mewa polarna	Racek polární	Малая полярная чайка	Белокрила чайка
<i>Larus glaucooides kumlieni</i>	Mewa śnieżna	Racek polární kanadský		Кумлиенова чайка
<i>Larus thayeri</i>	Mewa arktyczna	Racek kanadský	Чайка Тэйера	Таерова чайка
<i>Larus argentatus</i>	Mewa srebrzysta	Racek stříbřitý	Серебристая чайка	Сребриста чайка
<i>Larus (a) smithsonianus</i>	Mewa popielata	Racek americký	Американская серебристая чайка	
<i>Larus cachinnans</i>	Mewa białogłowa	Racek běłohlavý	Серебристая южная чайка	Каспийска жълтонога чайка
<i>Larus michahellis</i>	Mewa romańska	Racek středomořský	Серебристая южная чайка	Средиземноморска жълтонога чайка
<i>Larus armenicus</i>	Mewa armeńska	Racek arménský	Армянская серебристая чайка	Арменска сребриста чайка
<i>Larus schistisagus</i>	Mewa ochocka	Racek kamčatský	Тихоокеанская чайка	
<i>Larus fuscus</i>	Mewa żółtonoga	Racek žlutonohý	Клуша	Малка черногърба чайка
<i>Larus fuscus fuscus</i>	Mewa żółtonoga	Racek žlutonohý skandinávský	Клуша	Малка черногърба чайка
<i>Larus fuscus graellsii</i>	Mewa brytyjska	Racek žlutonohý anglický		
<i>Larus heuglini</i>	Mewa syberyjska	Racek žlutonohý západosibiřský	Восточная клуша	Сибирска чайка
<i>Larus (h) barabensis</i>	Mewa stepowa	Racek běłohlavý středoasijský	Степная чайка	
<i>Gelochelidon nilotica</i>	Rybitwa krótkodzioba	Rybák černozobý	Чайконосая крачка	Дебелоклюна рибарка
<i>Hydroprogne caspia</i>	Rybitwa wielkodzioba	Rybák velkozobý	Чеграва	Каспийска рибарка
<i>Thalasseus maximus</i>	Rybitwa królewska	Rybák královský	Королевская крачка	Кралска рибарка
<i>Thalasseus bergii</i>	Rybitwa złotodzioba	Rybák chocholatý	Крачка Берга	Жълтоклюна рибарка
<i>Thalasseus elegans</i>	Rybitwa kalifornijska	Rybák západní	Эlegantная крачка	Южноамериканска рибарка
<i>Thalasseus bengalensis</i>	Rybitwa bengalska	Rybák oranżovozobý	Бенгальская крачка	Бенгалска рибарка
<i>Thalasseus sandvicensis</i>	Rybitwa czubata	Rybák severní	Пестроносая крачка	Гривеста рибарка
<i>Thalasseus (s) acuflavidus</i>	Rybitwa karaibska	Rybák severní americký		
<i>Sternula albifrons</i>	Rybitwa białoczelna	Rybák malý	Малая крачка	Белочела рибарка
<i>Sternula saundersii</i>	Rybitwa malutka	Rybák arabský	Мекранская крачка	Ориенталска рибарка
<i>Sternula antillarum</i>	Rybitwa mała	Rybák nejmenší	Антильская малая крачка	Американска белочела рибарка
<i>Sternula balaenarum</i>	Rybitwa namibijska	Rybák damarský	Китовая крачка	Дамарска рибарка
<i>Onychoprion aleuticus</i>	Rybitwa aleucka	Rybák aleutský	Алеутская крачка	Алеутска рибарка
<i>Onychoprion anaethetus</i>	Rybitwa brunatnogrzbietna	Rybák uzdičkový	Бурокрылая крачка	Кафявобуза рибарка
<i>Onychoprion fuscatus</i>	Rybitwa czarnogrzbietna	Rybák černohřbetý	Тёмная крачка	Тъмна рибарка
<i>Sterna aurantia</i>	Rybitwa indyjska	Rybák říční	Индийская крачка	Индийска рибарка
<i>Sterna dougallii</i>	Rybitwa różowa	Rybák rajský	Розовая крачка	Езерна рибарка
<i>Sterna sumatrana</i>	Rybitwa równikowa	Rybák běłotemenný	Светлая крачка	
<i>Sterna hirundo</i>	Rybitwa rzeczna	Rybák obecny	Речная крачка	Речна рибарка
<i>Sterna repressa</i>	Rybitwa arabska	Rybák běłolící	Аравийская крачка	Арабска рибарка
<i>Sterna paradisaea</i>	Rybitwa popielata	Rybák dlouhoocasý	Полярная крачка	Полярна рибарка
<i>Sterna forsteri</i>	Rybitwa czarnoucha	Rybák Forsterův	Крачка Форстера	Сребристокрила рибарка
<i>Chlidonias hybrida</i>	Rybitwa białowasa	Rybák bahenní	Белощёкая крачка	Белобуза рибарка
<i>Chlidonias leucopterus</i>	Rybitwa białoskrzydła	Rybák běłokrídly	Белокрылая крачка	Белокрила рибарка
<i>Chlidonias niger</i>	Rybitwa czarna	Rybák černý	Чёрная крачка	Черна рибарка

Stercorariidae	Wydrzyki			
<i>Stercorarius macormicki</i>	Wydrzyk antarktyczny	Chaluha antarktická	Южнополярный поморник	Антарктическа скуа
<i>Stercorarius antarcticus</i>	Wydrzyk brunatny	Chaluha jižní		
<i>Stercorarius skua</i>	Wydrzyk wielki	Chaluha velká	Большой поморник	Обикновена скуа

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Stercorarius pomarinus</i>	Wydrzyk tęposterny	Chaluha pomořanská	Средний поморник	Голям морелетник
<i>Stercorarius parasiticus</i>	Wydrzyk ostrosterny	Chaluha příživná	Короткохвостый поморник	Среден морелетник
<i>Stercorarius longicaudus</i>	Wydrzyk długosterny	Chaluha malá	Длиннохвостый поморник	Малък морелетник
Alcidae	Alki			
<i>Alle alle</i>	Alczyk	Alkoun malý	Люрик	Малка гагарка
<i>Uria lomvia</i>	Nurzyk polarny	Alkoun tlustozobý	Толстоклювая кайра	Дебелоклюона кайра
<i>Uria aalge</i>	Nurzyk	Alkoun úzkozobý	Тонкоклювая кайра	Тъноклюона кайра
<i>Alca torda</i>	Alka	Alka malá	Гагарка	Гагарка
<i>Pinguinus impennis</i>	Alka olbrzymia	Alka velká	Бескрылая гагарка	Гигантска гагарка
<i>Cephus grylle</i>	Nurnik	Alkoun obecny	Обыкновенный чистик	Чистик
<i>Brachyramphus marmoratus</i>	Morzyk marmurkowy	Alkoun mramorovaný	Пёстрый пыжик	
<i>Brachyramphus perdix</i>	Morzyk kamczacki		Длинноклювый пыжик	
<i>Synthliboramphus antiquus</i>	Morzyk sędziwy	Alkoun černohrdlý	Обыкновенный старик	Морелет
<i>Ptychoramphus aleuticus</i>	Nurniczek ciemny	Alkoun aleutský	Пыжик	
<i>Aethia psittacula</i>	Nurniczek krasnodzioby	Alkounek papouškovitý	Белобрюшка	Кръглоклюона гагарка
<i>Aethia cristatella</i>	Nurniczek czubaty	Alkounek chocholatý	Большая конюга	Качулата гагарка
<i>Fratercula arctica</i>	Maskonur	Papuchalk ploskozobý	Тупик	Обикновен тъпклюон
<i>Fratercula corniculata</i>	Maskonur pacyficzny	Papuchalk černobradý	Ипатка	Рогат тъпклюон
<i>Fratercula cirrhata</i>	Maskonur złotoczuby	Papuchalk chocholatý	Топорик	
Pteroclididae	Stepówki			
<i>Syrhaptus tibetanus</i>	Pustynnik tybetański	Stepokur tibetský	Тибетская саджа	
<i>Syrhaptus paradoxus</i>	Pustynnik	Stepokur kirgizský	Саджа	Пухопръста пустинарка
<i>Pterocles alchata</i>	Stepówka biało brzucha	Stepokur krásný	Белобрюхий рябок	Белокорема пустинарка
<i>Pterocles exustus</i>	Stepówka brunatno brzucha	Stepokur hnědobřichý	Буробрюхий рябок	Кафявокорема пустинарка
<i>Pterocles senegallus</i>	Stepówka rudogardła	Stepokur saharský	Пустынный рябок	Сенегалска пустинарка
<i>Pterocles orientalis</i>	Stepówka czarnobrzcucha	Stepokur písečný	Чернобрюхий рябок	Чернокорема пустинарка
<i>Pterocles coronatus</i>	Stepówka piaskowa	Stepokur korunkatý	Рыжешапочный рябок	Коронована пустинарка
<i>Pterocles lichtensteinii</i>	Stepówka prażkowana	Stepokur pruhovaný	Рябок Лихтенштейна	Лихтенщайнова пустинарка
<i>Pterocles quadricinctus</i>	Stepówka czterowstegowa	Stepokur ozdobny	Четырёхполосый рябок	
Columbidae	Gołębiowate			
<i>Columba livia</i>	Gołąb skalny	Holub skalní	Сизый голубь	Скален гълъб
<i>Columba rupestris</i>	Gołąb górski	Holub útesový	Скалистый голубь	Хълмов гълъб
<i>Columba leuconota</i>	Gołąb biało brzuchy	Holub sněžný	Белогрудый голубь	Снежен гълъб
<i>Columba guinea</i>	Gołąb okularowy	Holub skvrnitý	Крапчатый голубь	Гвинейски гълъб
<i>Columba oenas</i>	Siniak	Holub doupañák	Клинтух	Гълъб хралупар
<i>Columba eversmanni</i>	Gołąb brunatny	Holub západoasijský	Бурый голубь	Жълтоок гълъб
<i>Columba palumbus</i>	Grzywacz	Holub hřivnác	Вяхирь	Гривяк
<i>Columba trocaz</i>	Gołąb maderski	Holub trokaz	Мадейрский голубь	Дългопръст гълъб
<i>Columba bollii</i>	Gołąb kanaryjski	Holub kanárský	Канарский голубь	Канарски гълъб
<i>Columba junoniae</i>	Gołąb laurowy	Holub vavřínový	Лавровый голубь	Лавров гълъб
<i>Columba arquatrix</i>	Gołąb żółtooki	Holub olivový	Оливковый голубь	Маслинов гълъб
<i>Streptopelia turtur</i>	Turkawka	Hrdlička divoká	Обыкновенная горлица	Обикновена гургулица
<i>Streptopelia lugens</i>	Turkawka żałobna	Hrdlička temná	Тёмная горлица	Тъмна гургулица

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Streptopelia orientalis</i>	Turkawka wschodnia	Hrdlička východní	Большая горлица	Голяма гургулица
<i>Streptopelia decaocto</i>	Sierpówka	Hrdlička zahradní	Кольчатая горлица	Гугутка
<i>Streptopelia roseogrisea</i>	Cukrówka	Hrdlička chechtavá	Ликая сменяющаяся горлица	Смехулка
<i>Streptopelia decipiens</i>	Synogarlica okularowa	Hrdlička šedoocasá	Африканская горлица	Очилата гургулица
<i>Streptopelia semitorquata</i>	Synogarlica czerwonooka	Hrdlička červenooká	Красноглазая горлица	Червеноока гургулица
<i>Streptopelia vinacea</i>	Synogarlica różowa	Hrdlička vínorudá	Винная горлица	Винена гургулица
<i>Streptopelia tranquebarica</i>	Synogarlica mała	Hrdlička jihoasijská	Короткохвостая горлица	Късоопашата гургулица
<i>Spilopelia chinensis</i>	Synogarlica perłoszyja	Hrdlička kropenatá	Пятнистая горлица	
<i>Spilopelia senegalensis</i>	Synogarlica senegalska	Hrdlička senegalská	Малая горлица	Малка гургулица
<i>Turtur abyssinicus</i>	Turkaweczka czarnodzioba	Hrdlička etiopská	Черноклювая лесная горлица	Черноклюна горска гургулица
<i>Turtur afer</i>	Turkaweczka modroplamkowa	Hrdlička modroskrvná	Стальнопятнистая лесная горлица	Синьопетниста горска гургулица
<i>Oena capensis</i>	Turkaweczka czarnogardła	Hrdlička kapská	Капская горлица	Капски гълъб
<i>Ectopistes migratorius</i>	Gołąb wędrowny	Holub stěhovavý	Странствующий голубь	Странстващ гълъб
<i>Zenaida macroura</i>	Gołębiak długosterny	Hrdlička karolínská	Плачущая горлица	Траурна зенаида
<i>Treron waalia</i>	Treron żółto brzuchy	Holub sahelský	Желтобрюхий зелёный голубь	Жълтокорем гълъб
Cuculidae	Kukułkowate			
<i>Centropus senegalensis</i>	Kukal senegalski	Kukačka senegálská	Сенегальская шпорцевая кукушка	Сенегалска шпореста кукувица
<i>Centropus superciliosus</i>	Kukal białobrewy	Kukačka bělobrvá	Африканская шпорцевая кукушка	Беловежда шпореста кукувица
<i>Clamator glandarius</i>	Kukułka czubata	Kukačka chocholatá	Хохлатая кукушка	Обикновена качулата кукувица
<i>Clamator levaillantii</i>	Kukułka żałobna	Kukačka pruhoprsá	Африканская хохлатая кукушка	
<i>Clamator jacobinus</i>	Kukułka czarno-biała	Kukačka černobílá	Сорочья хохлатая кукушка	Якобинска качулата кукувица
<i>Coccyzus americanus</i>	Kukawik żółtodzioby	Kukačka dešťová	Желтоклювая американская кукушка	Жълтоклюна кукувица
<i>Coccyzus erythrophthalmus</i>	Kukawik czarnodzioby	Kukačka černozobá	Черноклювая американская кукушка	Черноклюна кукувица
<i>Eudynamis scolopaceus</i>	Kukiel wielki	Kukačka koel	Коэль	Коел
<i>Chrysococcyx maculatus</i>	Kukułeczka szmaragdowa	Kukačka smaragdová	Изумрудная бронзовая кукушка	Азиатска смарагдена кукувица
<i>Chrysococcyx caprius</i>	Kukułeczka pstra	Kukačka lesklá	Бронзовая кукушка	Златна кукувица
<i>Chrysococcyx klaas</i>	Kukułeczka białobrzuca	Kukačka klaasova	Бронзовая кукушка Клааса	Клаасова смарагдена кукувица
<i>Chrysococcyx cupreus</i>	Kukułeczka złocista	Kukačka žlutobřichá	Золотистая бронзовая кукушка	Африканска смарагдена кукувица
<i>Cacomantis merulinus</i>	Kukułka siwogardła	Kukačka naříkavá	Серогрудая щетенистая кукушка	
<i>Cacomantis passerinus</i>	Kukułka siwobrzuca	Kukačka šedobřichá	Сероклювая щетенистая кукушка	
<i>Hierococcyx varius</i>	Kukułka rudopřęga	Kukačka pestrá	Индийская ястребиная кукушка	
<i>Cuculus poliocephalus</i>	Kukułka mała	Kukačka menší	Малая кукушка	
<i>Cuculus gularis</i>	Kukułka sawannowa	Kukačka africká	Африканская кукушка	Африканска кукувица
<i>Cuculus saturatus</i>	Kukułka wschodnia	Kukačka prostřední	Глухая кукушка	Ориенталска кукувица
<i>Cuculus optatus</i>	Kukułka syberyjska	Kukačka Horsfieldova	Одноголосая кукушка	
<i>Cuculus canorus</i>	Kukułka	Kukačka obecná	Обыкновенная кукушка	Обикновена кукувица
Tytonidae	Płomykówkowate			
<i>Tyto alba</i>	Płomykówka	Sova pálená	Сипуха	Забулена сова
<i>Tyto (a) detorta</i>	Płomykówka ciemna		Сипуха Кейп-Верде	
Strigidae	Puszczykowate			
<i>Otus bakkamoena</i>	Syczek długouchy	Výreček indický	Индийская совка	Огърличен чухал
<i>Otus lettia</i>	Syczek jasnolicy	Výreček čínský	Ошейниковая совка	
<i>Otus semitorques</i>	Syczek półobroźny	Výreček japonský	Японская совка	Японски чухал

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Otus brucei</i>	Syczek arabski	Výreček plavý	Пустынная совка	Пустинен чухал
<i>Otus senegalensis</i>	Syczek afrykański	Výreček africký	Сенегальская совка	Африкански чухал
<i>Otus (s) pamelae</i>	Syczek białobrewy	Výreček arabský	Аравийская совка	Арабски чухал
<i>Otus scops</i>	Syczek	Výreček malý	Обыкновенная совка	Обикновен чухал
<i>Otus sunia</i>	Syczek indyjski	Výreček jihoasijský	Восточная совка	Ориенталски чухал
<i>Megascops asio</i>	Syczoń krzykliwy	Výreček americký	Североамериканская совка	Източна креслива сова
<i>Ptilopsis leucotis</i>	Szlarogłówka północna	Výreček bělolící	Белолицая совка	Белолик чухъл
<i>Bubo scandiacus</i>	Sowa śnieżna	Sovice sněžní	Белая сова	Полярна сова
<i>Bubo virginianus</i>	Puchacz wirginijski	Výr virginský	Виргинский филин	Вирджински бухал
<i>Bubo bubo</i>	Puchacz	Výr velký	Обыкновенный филин	Европейски бухал
<i>Bubo ascalaphus</i>	Puchacz pustynny	Výr bledý	Пустынный филин	Пустинен бухал
<i>Bubo (a) milesi</i>	Puchacz arabski		Аравийский филин	
<i>Bubo africanus</i>	Puchacz plamisty	Výr africký	Африканский филин	Африкански бухал
<i>Bubo cinerascens</i>	Puchacz szary	Výr šedivý	Серый филин	
<i>Ketupa zeylonensis</i>	Ketupa bosonoga	Ketupa rybí	Бурый рыбный филин	Цейлонски рибояден бухал
<i>Strix aluco</i>	Puszczyk	Puštík obecný	Серая неясыть	Горска улулица
<i>Strix hadorami</i>	Puszczyk pustynny	Puštík arabský	Бледная неясыть	Пустинна улулица
<i>Strix butleri</i>	Puszczyk omański	Puštík ománský	Оманская неясыть	
<i>Strix varia</i>	Puszczyk kreskowany	Puštík proužkovaný	Пёстрая неясыть	Североамериканска улулица
<i>Strix uralensis</i>	Puszczyk uralski	Puštík bělavý	Длиннохвостая неясыть	Уралска улулица
<i>Strix nebulosa</i>	Puszczyk mszarny	Puštík vousatý	Бородатая неясыть	Брадата улулица
<i>Strix (n) lapponica</i>	Puszczyk mszarny	Puštík laponský	Бородатая неясыть	Лапландска улулица
<i>Surnia ulula</i>	Sowa jarzębata	Sovice krahujová	Ястребиная сова	Ястребова сова
<i>Glaucidium passerinum</i>	Sóweczka	Kulišek nejmenší	Воробьиный сыч	Врачова кукумявка
<i>Glaucidium brodiei</i>	Sóweczka obroźna	Kulišek límcový	Ошейниковый воробьиный сыч	Огърличеста кукумявка
<i>Athene noctua</i>	Pójdźka	Sýček obecný	Домовый сыч	Домашна кукумявка
<i>Athene (n) glaux</i>	Pójdźka arabska			
<i>Athene brama</i>	Pójdźka bramińska	Sýček brahmínský	Браминский сыч	Южноазиатска кукумявка
<i>Aegolius funereus</i>	Włochatka	Sýc rousný	Мохноногий сыч	Пернатого кукумявка
<i>Aegolius acadicus</i>	Włochatka mała	Sýc americký	Североамериканский мохноногий сыч	Американска пернатого кукумявка
<i>Ninox scutulata</i>	Sowica brunatna	Sovka dravčí	Иглоногая сова	
<i>Asio otus</i>	Uszatka	Kalous ušatý	Ушастая сова	Горска ушата сова
<i>Asio flammeus</i>	Uszatka błotna	Kalous pustovka	Болотная сова	Блатна сова
<i>Asio capensis</i>	Uszatka mauretańska	Kalous africký	Африканская ушастая сова	Африканска ушата сова
Caprimulgidae	Lelkowane			
<i>Chordeiles minor</i>	Lelczyk mały	Lelek sokolí	Виргинский сумеречный козодой	Малък козодой
<i>Antrostomus vociferus</i>	Lelkowiec krzykliwy	Lelek křiklavý	Жалобный козодой	Американски козодой
<i>Caprimulgus ruficollis</i>	Lelek rdzawoszyi	Lelek rudokrký	Красношейный козодой	Червеноврат козодой
<i>Caprimulgus indicus</i>	Lelek indyjski	Lelek indický		
<i>Caprimulgus (i) jotaka</i>	Lelek mandžurski		Большой козодой	
<i>Caprimulgus europaeus</i>	Lelek	Lelek lesní	Обыкновенный козодой	Европейски козодой
<i>Caprimulgus aegyptius</i>	Lelek egipski	Lelek světlý	Буланный козодой	Египетски козодой
<i>Caprimulgus mahrattensis</i>	Lelek piaskowy	Lelek sindhský	Козодой Сайкса	Сикесов козодой

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Caprimulgus centralasicus</i>	Lelek chiński	Lelek střeđoasijský	Централноазиатский козодой	
<i>Caprimulgus nubicus</i>	Lelek pustynny	Lelek núbijský	Нубийский козодой	Нубийски козодой
<i>Caprimulgus eximius</i>	Lelek zlocisty	Lelek zlatý	Великолепный козодой	Златен козодой
<i>Caprimulgus poliocephalus</i>	Lelek górski	Lelek etiopský	Абиссинский козодой	Абисински козодой
<i>Caprimulgus asiaticus</i>	Lelek krótkoskrzydły	Lelek džunglový	Индийский козодой	Индийски козодой
<i>Caprimulgus inornatus</i>	Lelek jasny	Lelek mramorovaný	Мраморный козодой	Сив козодой
<i>Caprimulgus climacurus</i>	Lelek ostrosterny	Lelek dlouhoocasý	Длиннохвостый козодой	
<i>Caprimulgus longipennis</i>	Dziwolotek flagopióry	Lelek dlouhoperý	Четверокрыл	
Apodidae	Jerzykowate			
<i>Aerodramus brevirostris</i>	Salangana himalajska	Salangana himálajská	Гималайская салангана	
<i>Hirundapus caudacutus</i>	Igłosternik białogardły	Rorýs východní	Колучехвостый стриж	Белогуш бързолет
<i>Chaetura pelagica</i>	Kominiarczyk amerykański	Rorýs ostnitý	Дымчатый иглохвост	Шилоопашат бързолет
<i>Cypsiurus parvus</i>	Jerzyk palmowy	Rorýs africký	Пальмовый стриж	Палмов бързолет
<i>Tachymarptis melba</i>	Jerzyk alpejski	Rorýs velký	Белобрюхий стриж	Алпийски бързолет
<i>Tachymarptis aequatorialis</i>	Jerzyk tuskowany	Rorýs šupinkový	Чешуйчатый стриж	Екваториален бързолет
<i>Apus alexandri</i>	Jerzyk wyspowy	Rorýs Alexandrův	Александрийский стриж	Александрийски бързолет
<i>Apus apus</i>	Jerzyk	Rorýs obecny	Черный стриж	Черен бързолет
<i>Apus unicolor</i>	Jerzyk jednobarwny	Rorýs jednobarvý	Одноцветный стриж	Полски бързолет
<i>Apus pallidus</i>	Jerzyk bladý	Rorýs šedohnědý	Бледный стриж	Блед бързолет
<i>Apus berliozii</i>	Jerzyk klifowy	Rorýs světlehřdlý	Стриж Форбса-Уотсона	
<i>Apus pacificus</i>	Jerzyk białorzytny	Rorýs pacifický	Белопоясничный стриж	Сибирски бързолет
<i>Apus affinis</i>	Jerzyk mały	Rorýs domovní	Малый стриж	Малък бързолет
<i>Apus nipalensis</i>	Jerzyk nepalski	Rorýs indočínský	Домовой стриж	Домашен бързолет
<i>Apus caffer</i>	Jerzyk widłosterny	Rorýs kaferský	Белогузый стриж	Кафърски бързолет
Trochilidae	Kolibrowate			
<i>Archilochus colubris</i>	Koliberek rubinobrody	Kolibřík rubínohřdlý	Обыкновенный архилохус	Рубиненогушо колибри
Coliidae	Czepigi			
<i>Urocolius macrourus</i>	Czepiga długosterna	Myšák dlouhoocasý	Синешапочная птица-мышь	
Coraciidae				
<i>Coracias naevius</i>	Kraska kreskowana	Mandelik nachový	Рыжешапочная сизоворонка	Червеноглава синявица
<i>Coracias benghalensis</i>	Kraska orientalna	Mandelik indický	Бенгальская сизоворонка	Индийска синявица
<i>Coracias caudatus</i>	Kraska liliowopierśna	Mandelik fialovoprśý	Сиреневогрудая сизоворонка	Опашата синявица
<i>Coracias abyssinicus</i>	Kraska abisyńska	Mandelik senegálský	Абиссинская сизоворонка	Абисинска синявица
<i>Coracias garrulus</i>	Kraska	Mandelik hajní	Обыкновенная сизоворонка	Европейска синявица
<i>Eurystomus glaucurus</i>	Kraskówka afrykańska	Mandelik skořicový	Африканский широкорот	Ширококлюна синявица
Alcedinidae	Kraski			
<i>Halcyon smyrnensis</i>	łowiec krasnodzioby	Ledňáček hnědohlavý	Красноклювая альциона	Кафяво рибарче
<i>Halcyon leucocephala</i>	łowiec szarogłowy	Ledňáček šedohlavý	Сероголовая альциона	Сивоглаво рибарче
<i>Halcyon chelicuti</i>	łowiec kreskowany	Ledňáček žíhaný	Полосатая альциона	Ивичесто рибарче
<i>Halcyon senegalensis</i>	łowiec jasny	Lledňáček senegalský	Сенегальская альциона	
<i>Todirhamphus chloris</i>	łowiec obroźny	Ledňáček proměnlivý	Белошейная альциона	Зеленоглаво рибарче
<i>Corythornis cristatus</i>	Zimoderek malachitowy	Ledňáček malachitový	Малахитовый зимородок	Качулато рибарче

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Alcedo atthis</i>	Zimorodek	Ledňáček říční	Обыкновенный зимородок	Земеродно рибарче
<i>Megaceryle lugubris</i>	Rybaczek żałobny	Rybařík chocholatý	Большой пегий зимородок	
<i>Megaceryle alcyon</i>	Rybaczek popielaty	Rybařík proužkovaný	Опоясанный зимородок	Голямо рибарче
<i>Ceryle rudis</i>	Rybaczek srokaty	Rybařík jižní	Малый пегий зимородок	Сиво рибарче
Meropidae	Žoňny			
<i>Merops pusillus</i>	Žoňa mała	Vlha malá	Карликовая щурка	Малък пчелояд
<i>Merops albicollis</i>	Žoňa białogardła	Vlha běłohrdlá	Белогорлая щурка	Белогуш пчелояд
<i>Merops orientalis</i>	Žoňa wschodnia	Vlha východní	Малая зелёная щурка	Зеленугуш пчелояд
<i>Merops persicus</i>	Žoňa modrolica	Vlha modrolící	Зелёная щурка	Зелен пчелояд
<i>Merops superciliosus</i>	Žoňa zielona	Vlha zelená	Мадагаскарская щурка	
<i>Merops apiaster</i>	Žoňa	Vlha pestrá	Золотистая щурка	Обикновен пчелояд
<i>Merops nubicus</i>	Žoňa szkarłatna	Vlha nubijská	Нубийская щурка	Нубийски пчелояд
Upupidae	Dudki			
<i>Upupa epops</i>	Dudek	Dudek chocholatý	Удод	Папуняк
Phoeniculidae	Sierpodudki			
<i>Phoeniculus purpureus</i>	Sierpodudek purpurowy	Dudkovec stromový	Зелёный лесной удод	
<i>Phoeniculus somaliensis</i>	Sierpodudek czarnodzioby	Dudkovec somálský	Черноклювый лесной удод	
<i>Rhinopomastus aterrimus</i>	Czarnodudek ciemnodzioby	Dudkovec černý	Чёрный лесной удод	
Bucerotidae	Dzioboroźce			
<i>Tockus kempí</i>	Toko senegalski			
<i>Tockus erythrorhynchus</i>	Toko białogrzbiety	Zoboroźec rudozobý	Красноклювый ток	
<i>Lophoceros nasutus</i>	Toko nosaty	Zoboroźec šedý	Африканский серый ток	Сив токан
Lybiidae	Wąsale			
<i>Trachyphonus margaritatus</i>	Brodal perełkowany	Vousák kropenatý	Жемчужный трахифонус	
Picidae	Dzięciołowate			
<i>Jynx torquilla</i>	Krętołgów	Krutihlav obecný	Обыкновенная вертишейка	Въртошийка
<i>Picumnus innominatus</i>	Dzięciolnik himalajski	Datliček tečkový	Индийский дятелок	
<i>Melanerpes erythrocephalus</i>	Dzięciur krasnoglówy	Datel červenohlavý	Красноголовый дятел	Червеноглав кълвач
<i>Sphyrapicus varius</i>	Oskomik czerwogardły	Datel rudohrdlý	Желтобрюхий дятел-сосун	Жълтокорем кълвач
<i>Campethera nubica</i>	Dzięciolik moregowany	Datel nubijský	Нубийский дятел	
<i>Dendropicos elachus</i>	Dzięcioł szary	Datel pustinný	Малый саванный дятел	
<i>Dendropicos goertae</i>	Dzięcioł popielaty	Datel šedoprsý	Серогрудый африканский дятел	Сивогръд кълвач
<i>Dendropicos spodocephalus</i>	Dzięcioł szarogłowy	Datel etiopský	Африканский сероголовый саванный дятел	
<i>Dendropicos griseocephalus</i>	Dzięcioł ciemnogłowy	Datel šedohlavý	Золотоспинный саванный дятел	
<i>Dendropicos obsoletus</i>	Dzięcioł brazowogrzbiety	Strakapoud hnědohřbetý	Бурospинный дятел	
<i>Dendrocopos minor</i>	Dzięciołek	Strakapoud malý	Малый пёстрый дятел	Малък пъстър кълвач
<i>Dendrocopos auriceps</i>	Dzięcioł nepalski	Strakapoud hnědočelý	Буролобый дятел	
<i>Dendrocopos doraе</i>	Dzięcioł arabski	Strakapoud arabský	Аравийский дятел	Арабски кълвач
<i>Dendrocopos medius</i>	Dzięcioł średni	Strakapoud prostřední	Средний пёстрый дятел	Среден пъстър кълвач
<i>Dendrocopos leucotos</i>	Dzięcioł białogrzbiety	Strakapoud běłohřbetý	Белоспинный дятел	Белогръб кълвач
<i>Dendrocopos (I) lilfordi</i>	Dzięcioł łuskogrzbiety	Strakapoud běłohřbetý jihoevropský		Тъмен белогръб кълвач
<i>Dendrocopos himalayensis</i>	Dzięcioł himalajski	Strakapoud praděšský	Гималайский дятел	

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Dendrocopos assimilis</i>	Dzięcioł pakistański	Strakapoud tamaryškový	Тамарисковый дятел	Тамариков кълвач
<i>Dendrocopos syriacus</i>	Dzięcioł białoszyi	Strakapoud jižní	Сирийский дятел	Сирийски пъстър кълвач
<i>Dendrocopos leucopterus</i>	Dzięcioł białoskrzydły	Strakapoud bělokrídly	Белокрылый дятел	Белокрил кълвач
<i>Dendrocopos major</i>	Dzięcioł duży	Strakapoud velký	Большой пестрый дятел	Голям пъстър кълвач
<i>Picoides pubescens</i>	Dzięcioł kosmaty	Strakapoud osikový	Пушистый дятел	
<i>Picoides villosus</i>	Dzięcioł włochaty	Strakapoud americký	Волосатый дятел	
<i>Picoides tridactylus</i>	Dzięcioł trójpalczasty	Datlík tříprstý	Трёхпальный дятел	Трипръст кълвач
<i>Picoides (t) dorsalis</i>	Dzięcioł kordylierski	Datlík smrkový	Американский трёхпальный дятел	
<i>Picoides arcticus</i>	Dzięcioł północny	Datlík černohřbetý	Североамериканский трёхпальный дятел	
<i>Colaptes auratus</i>	Dzięcioł różowoszyi	Datel zlatý	Золотой дятел	Златен кълвач
<i>Dryocopus pileatus</i>	Dzięcioł smugoszyi	Datel chocholatý	Хохлатая желна	
<i>Dryocopus martius</i>	Dzięcioł czarny	Datel černý	Чёрный дятел	Черен кълвач
<i>Picus squamatus</i>	Dzięcioł fuskobrzuchy	Žluna šupinkobřichá	Чешуйчатый дятел	Хималайски кълвач
<i>Picus viridis</i>	Dzięcioł zielony	Žluna zelená	Зелёный дятел	Зелен кълвач
<i>Picus (v) sharpei</i>	Dzięcioł iberyjski	Žluna zelená španělská		
<i>Picus vaillantii</i>	Dzięcioł algierski	Žluna Levillantova	Алжирский зелёный дятел	Марокански кълвач
<i>Picus canus</i>	Dzięcioł zielonosiwy	Žluna šedá	Седой дятел	Сив кълвач
Falconidae	Sokołowate			
<i>Falco naumanni</i>	Pustułeczka	Poštołka jižní	Степная пустельга	Степна ветрушка
<i>Falco tinnunculus</i>	Pustułka	Poštołka obecna	Обыкновенная пустельга	Обикновена ветрушка
<i>Falco sparverius</i>	Pustułka amerykańska	Poštołka pestrá	Американская пустельга	Американска ветрушка
<i>Falco alopex</i>	Pustułka rdzawa	Poštołka rezavá	Лисья пустельга	Лисичи сокол
<i>Falco ardosiaceus</i>	Sokół ciemny	Poštołka šedá	Серая пустельга	Сива ветрушка
<i>Falco chicquera</i>	Sokół rudogłowy	Dřemlík rudohlavý	Турумти	Червоноглава ветрушка
<i>Falco vespertinus</i>	Kobczyk	Poštołka rudonohá	Кобчик	Вечерна ветрушка
<i>Falco amurensis</i>	Kobczyk amurski	Poštołka amurská	Амурский кобчик	Източна вечерна ветрушка
<i>Falco eleonora</i>	Sokół skalny	Ostříž jižní	Чеглок Элеоноры	Средиземноморски сокол
<i>Falco concolor</i>	Sokół śniady	Ostříž arabský	Серебристый чеглок	Сив сокол
<i>Falco columbarius</i>	Drzemlik	Dřemlík tundrový	Дербник	Малък сокол
<i>Falco subbuteo</i>	Kobuz	Ostříž lesní	Чеглок	Сокол орко
<i>Falco biarmicus</i>	Raróg górski	Raroh jižní	Ланнер	Далматински сокол
<i>Falco jugger</i>	Raróg indyjski	Raroh lagar	Лаггар	Индийски сокол
<i>Falco cherrug</i>	Raróg	Raroh velký	Балобан	Ловен сокол
<i>Falco rusticolus</i>	Białożór	Raroh lovecký	Кречет	Голям сокол
<i>Falco peregrinus</i>	Sokół wędrowny	Sokol stěhovavý	Сапсан	Сокол скитник
<i>Falco pelegrinoides</i>	Sokół berberyjski	Sokol šahin	Шахин	Ръждивоглав сокол
Psittacidae	Papugowate			
<i>Myiopsitta monacha</i>	Mnicha (nizinna)	Papoušek mniší	Калита	Калита
<i>Amazona oratrix</i>	Amazonka żółtogardła	Amazoňan velký	Желтоголовый амазон	Жълточела амазона
<i>Aratinga nenday</i>	Konura czarnogłowa	Nandej černohlavý	Черноголовый попугай-нандайя	Аратинга Нандая
Psittaculidae	Papugi Wschodnie			
<i>Psittacula himalayana</i>	Aleksandretta himalajska	Alexandr černohlavý	Гималайский кольчатый попугай	Черноглав александър
<i>Psittacula eupatria</i>	Aleksandretta większa	Alexander velký	Александров кольчатый попугай	Александрийски папагал

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Psittacula krameri</i>	Aleksandretta obrožna	Alexander malý	Индийский кольчатый попугай	Пръстенчат папагал
<i>Melopsittacus undulatus</i>	Papuzka falista	Andulka vlnkovaná	Волнистый попугайчик	Вълнисто папагалче
<i>Agapornis fischeri</i>	Nierozłączka rudogłowa	Agapornis Fischerův	Неразлучник Фишера	Фишерава неразделка
Pittidae	Kurtaczki			
<i>Pitta brachyura</i>	Kutaczek bengalski	Pita devítibarvá	Синекрылая питта	
Tyrannidae	Tyrankowate			
<i>Sayornis phoebe</i>	Fibik oliwkowy	Tyranovec domácí	Восточный феб	Източно фоебе
<i>Contopus cooperi</i>	Piwik północny	Tyranovec olivovoboký	Оливковобокий мухолов	
<i>Contopus virens</i>	Piwik leśny	Tyranovec východní	Восточный пиви	
<i>Empidonax flaviventris</i>	Empidonka żółtobrucha	Tyranovec žlutobřichý	Желтобрюхий эмпидонакс	
<i>Empidonax virescens</i>	Empidonka oliwkowa	Tyranovec zelenavý	Восточный эмпидонакс	Зелен тиран
<i>Empidonax traillii</i>	Empidonka mała	Tyranovec vrbový	Ивовый эмпидонакс	
<i>Empidonax alnorum</i>	Empidonka olchowa	Tyranovec olšový	Лесной эмпидонакс	
<i>Empidonax minimus</i>	Empidonka siwa	Tyranovec nejmenší	Малый эмпидонакс	
<i>Tyrannus savana</i>	Tyran widłosterny	Tyran savanový	Вилохвостый королевский тиран	
<i>Tyrannus tyrannus</i>	Tyran północny	Tyran obecny	Восточный королевский тиранн	
<i>Myiarchus crinitus</i>	Muchołap czubaty	Tyran chocholaty	Хохлатый желтобрюхий тиранн	
Platysteiridae	Krępaczki			
<i>Batis orientalis</i>	Krępnik akacjowy	Lesknáček šedohlavý	Сероголовый батис	
Malaconotidae	Dzierzbiki			
<i>Telophorus cruentus</i>	Dzierzbik czerwonogardły	Ťuhýkovec červenoskrvný	Розовая чагра	Розова сврачка
<i>Tchagra senegalus</i>	Czagra senegalska	Čagra černokorunkatý	Черноголовая чагра	Черноглава чагра
<i>Nilaus afer</i>	Dzierzbowik	Ťuhýkovec africký	Сорокопут брубру	
Campephagidae	Liszkojady			
<i>Pericrocotus roseus</i>	Purpurek różowy	Suříkovec růžový	Розовый длиннохвостый личинкоед	
<i>Pericrocotus ethologus</i>	Purpurek długosterny	Suříkovec dlouhoocasý	Чёрно-красный длиннохвостый личинкоед	
Laniidae	Dzierzby			
<i>Lanius cristatus</i>	Dzierzba brązowa	Ťuhýk hnědý	Сибирский жулан	Източна сврачка
<i>Lanius collurio</i>	Gąsiorek	Ťuhýk obecny	Обыкновенный жулан	Червеногърба сврачка
<i>Lanius isabellinus</i>	Dzierzba pustynna	Ťuhýk střeoaasijský	Рыжехвостый жулан	Изабелова сврачка
<i>Lanius phoenicuroides</i>	Dzierzba rdzawosterna	Ťuhýk turkestański	Туркестанский жулан	
<i>Lanius vittatus</i>	Dzierzba maskowa	Ťuhýk indický	Индийский жулан	Индийска сврачка
<i>Lanius schach</i>	Dzierzba zmienna	Ťuhýk královský	Длиннохвостый сорокопут	Дългоопашата сврачка
<i>Lanius minor</i>	Dzierzba czarnoczelna	Ťuhýk menší	Чернолобый сорокопут	Черночела сврачка
<i>Lanius ludovicianus</i>	Dzierzba siwa	Ťuhýk americký	Американский сорокопут	
<i>Lanius excubitor</i>	Srokosz europejski	Ťuhýk šedý	Серый сорокопут	Сива сврачка
<i>Lanius (e) borealis</i>	Srokosz północny			
<i>Lanius meridionalis</i>	Dzierzba śródziemnomorska	Ťuhýk iberský	Средиземноморский сорокопут	
<i>Lanius (m) elegans</i>	Dzierzba saharyjska	Ťuhýk pustinný	Пустынный сорокопут	
<i>Lanius (e) lahtora</i>	Dzierzba stepowa			
<i>Lanius (l) pallidirostris</i>	Dzierzba stepowa	Ťuhýk stepní	Большой серый сорокопут	
<i>Lanius sphenocercus</i>	Dzierzba klinosterna	Ťuhýk klínoocasý	Клинохвостый сорокопут	

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Lanius excubitoroides</i>	Dzierzba srokoszowata	Ťuhýk šedohřbetý	Сероплечий сорокопут	
<i>Lanius senator</i>	Dzierzba rudogłowa	Ťuhýk rudohlavý	Красноголовый сорокопут	Червеноглава сврачка
<i>Lanius nubicus</i>	Dzierzba białoczelná	Ťuhýk běločelý	Маскированный сорокопут	Белочела сврачка
Vireonidae	Wireonkowate			
<i>Vireo griseus</i>	Wireonek białooki	Zelenáček bělooký	Белоглазый виреон	
<i>Vireo flavifrons</i>	Wireonek żółtogardły	Zelenáček žlutoprsý	Желтогорлый виреон	Жълтогърло вирео
<i>Vireo solitarius</i>	Wireonek siwy	Zelenáček brýlatý	Сероголовый виреон	
<i>Vireo gilvus</i>	Wireonek szary	Zelenáček švitořivý	Поющий виреон	
<i>Vireo philadelphicus</i>	Wireonek cytrynowy	Zelenáček kanadský	Тонкоклювый виреон	Филадельфийско вирео
<i>Vireo olivaceus</i>	Wireonek czerwonooki	Zelenáček červenooký	Красноглазый виреон	Червенооко вирео
Oriolidae	Wilgowate			
<i>Oriolus oriolus</i>	Wilga	Žluva hajní	Обыкновенная иволга	Авлига
<i>Oriolus kundoo</i>	Wilga złotoplama	Žluva hajní asijská	Индийская иволга	
<i>Oriolus chinensis</i>	Wilga chińska	Žluva černošijná	Китайская черноголовая иволга	
Dicruridae	Dziwogony			
<i>Dicrurus adsimilis</i>	Dziwogon żałobny	Drongo africký	Вилохвостый дронго	
<i>Dicrurus macrocercus</i>	Dziwogon długosterny	Drongo černý	Чёрный дронго	Черно дронго
<i>Dicrurus leucophaeus</i>	Dziwogon popielaty	Drongo kouřový	Серый дронго	
Monarchidae	Monarki			
<i>Hypothymis azurea</i>	Monarszyk hiacyntowy	Lejskovec azurový	Черноголовый монарх	
<i>Terpsiphone viridis</i>	Muchodławka wspaniała	Lejskovec nádherný	Африканская райская мухоловка	Африканска райска мухоловка
<i>Terpsiphone paradisi</i>	Muchodławka rajská	Lejskovec rajský	Обыкновенная райская мухоловка	Азиатска райска мухоловка
<i>Terpsiphone (p) incei</i>			Амурская райская мухоловка	Амуртска райска мухоловка
Corvidae	Krukowate			
<i>Perisoreus infaustus</i>	Sójka syberyjska	Sojka zlověstná	Кукша	Сибирска сойка
<i>Perisoreus canadensis</i>	Sójka kanadyjska	Sojka šedá	Канадская кукша	Сива сойка
<i>Cyanocitta cristata</i>	Modrosójka błękitna	Sojka chocholatá	Голубая сойка	
<i>Aphelocoma coerulescens</i>	Modrowronka zaroślowa	Sojka křovinná	Голубая кустарниковая сойка	Храстова сойка
<i>Garrulus glandarius</i>	Sójka	Sojka obecna	Сойка	Сойка
<i>Garrulus lanceolatus</i>	Sójka czarnogłowa	Sojka žihaná	Гималайская сойка	
<i>Cyanopica cyanus</i>	Sójka błękitna	Straka modrá	Голубая сорока	Синя сврака
<i>Cyanopica cooki</i>	Sójka iberyjska	Straka iberská		
<i>Pica pica</i>	Sroka	Straka obecna	Сорока	Сврака
<i>Pica mauritanica</i>	Sroka gołooka			
<i>Pica asirensis</i>	Sroka arabska	Straka arabská		
<i>Podoces hendersoni</i>	Sójeczka mongolska	Strakule černotemenná	Монгольская сойка	Монголска сойка
<i>Podoces panderi</i>	Sójeczka pustynna	Strakule saxaulová	Саксаульная сойка	Саксаулска сойка
<i>Podoces pleskei</i>	Sójeczka perska	Strakule plavá	Персидская сойка	Персийска сойка
<i>Nucifraga caryocatactes</i>	Orzechówka	Ořešník kropenatý	Кедровка	Сокерица
<i>Pyrrhocorax pyrrhocorax</i>	Wrończyk	Kavče červenozobé	Клушица	Червеноклюна гарга
<i>Pyrrhocorax graculus</i>	Wieszczek	Kavče žlutozobé	Альпийская галка	Жълтоклюна гарга
<i>Coloeus monedula</i>	Kawka	Kavka obecna	Галка	Чавка

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Coloelus dauuricus</i>	Kawka srokata	Kavka strakovitá	Даурская галка	Даурска чавка
<i>Corvus splendens</i>	Wrona orientalna	Vrána domácí	Блестящий ворон	Индийска врана
<i>Corvus capensis</i>	Wrona przylądkowa	Vrána africká	Капский ворон	
<i>Corvus frugilegus</i>	Gawron	Havran polní	Грач	Полска врана
<i>Corvus brachyrhynchos</i>	Wrona amerykańska	Vrána americká	Американский ворон	Американска врана
<i>Corvus corone</i>	Czarnowron	Vrána černá	Чёрная ворона	Черна врана
<i>Corvus (c) orientalis</i>			Восточная ворона	
<i>Corvus cornix</i>	Wrona siwa	Vrána šedá	Серая ворона	Сива врана
<i>Corvus macrorhynchos</i>	Wrona wielkodzioba	Vrána hrubozobá	Большеклювая ворона	Дебелоклюна врана
<i>Corvus albus</i>	Kruk srokaty	Vrána černobílá	Пегий ворон	Белокорема врана
<i>Corvus ruficollis</i>	Kruk pustynny	Krkavec hnědokrký	Пустынный ворон	Пустинен гарван
<i>Corvus corax</i>	Kruk	Krkavec velký	Ворон	Гарван
<i>Corvus rhipidurus</i>	Kruk kusy	Krkavec krátkoocasý	Щетинистая ворона	Ветрилоопашат гарван
Bombycillidae	Jemiołuszki			
<i>Bombycilla garrulus</i>	Jemiołuszka	Brkoslav severní	Обыкновенный свиристель	Обикновена копринарка
<i>Bombycilla cedrorum</i>	Jemiołuszka cedrowa	Brkoslav americký	Кедровый свиристель	Кедрова копринарка
Hypocoliidae	Persówki			
<i>Hypocolius ampelinus</i>	Persówka	Hedvábník šedý	Сорокопудовый свиристель	Копринаркова сврачка
Paridae	Sikory			
<i>Periparus rufonuchalis</i>	Sikora czarnopierśna	Sýkora bělolící	Рыжешейная синица	Ръждивоврат синигер
<i>Periparus rubidiventris</i>	Sikora czarnoczuba	Sýkora rezavobřichá	Краснобрюхая синица	
<i>Periparus melanolophus</i>	Sosnówka rdzawoboczna	Sýkora nepálská	Чернохохлая синица	
<i>Periparus ater</i>	Sosnówka	Sýkora uhelníček	Московка	Черен синигер
<i>Lophophanes cristatus</i>	Czubatka	Sýkora parukářka	Хохлатая синица	Качулат синигер
<i>Poecile lugubris</i>	Sikora žalobna	Sýkora temná	Средиземноморская большая гаичка	Жалобен синигер
<i>Poecile palustris</i>	Sikora uboga	Sýkora babka	Черноголовая гаичка	Льскавоглав синигер
<i>Poecile hyrcanus</i>	Sikora perska	Sýkora iránská	Гирканская гаичка	Персийски жалобен синигер
<i>Poecile montanus</i>	Czarnogłówa	Sýkora lužní	Буроголовая гаичка	Матовоглав синигер
<i>Poecile (m) songarus</i>	Czarnogłówa brązowawa	Sýkora džungarská	Джунгарская гаичка	
<i>Poecile atricapillus</i>	Sikora jasnoskrzydła	Sýkora černoohlavá	Черношапочная гаичка	
<i>Poecile cinctus</i>	Sikora północna	Sýkora laponská	Сероголовая гаичка	Сивоглав синигер
<i>Poecile hudsonicus</i>	Sikora kanadyjska	Sýkora severní	Лесная гаичка	
<i>Cyanistes (t) ultramarinus</i>	Modraszka afrykańska	Sýkora africká	Африканская лазоревка	Африкански син синигер
<i>Cyanistes teneriffae</i>	Modraszka kanaryjska	Sýkora modřinka kanárská	Африканская лазоревка	Африкански син синигер
<i>Cyanistes teneriffae (teneriffae)</i>	Modraszka kanaryjska	Sýkora modřinka kanárská	Канарская лазоревка	
<i>Cyanistes caeruleus</i>	Modraszka	Sýkora modřinka	Лазоревка	Син синигер
<i>Cyanistes cyanus</i>	Sikora lazurowa	Sýkora azurová	Белая лазоревка	Белоглав синигер
<i>Cyanistes flavipectus</i>	Sikora żółtopierśna	Sýkora žlutoprsá	Желтогрудая лазоревка	
<i>Parus major</i>	Bogatka	Sýkora koňadra	Большая синица	Голям синигер
<i>Parus bokharensis</i>	Bogatka siwa	Sýkora středoašijská	Бухарская синица	Туркестански синигер
<i>Parus cinereus</i>	Bogatka orientalna		Серая синица	

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
Remizidae	Remizy			
<i>Remiz pendulinus</i>	Remiz	Moudivláček lužní	Ремез	Торбогнезден синигер
<i>Remiz macronyx</i>	Remiz trzciny	Moudivláček černohlavý	Тростниковый ремез	
<i>Remiz coronatus</i>	Remiz jasnogłowy	Moudivláček korunkatý	Венценосный ремез	
<i>Anthoscopus punctifrons</i>	Remizek sudański	Moudivláček sahelský	Суданский ремез	
Panuridae	Wąsatki			
<i>Panurus biarmicus</i>	Wąsatka	Sýkořice vousatá	Усатая синица	Мустакат синигер
Alaudidae	Skowronki			
<i>Alaemon alaudipes</i>	Skowron pustynny	Skřivan dudkovitý	Большой удодовый жаворонок	Дългоклюна чучулига
<i>Pinarocorys erythropygia</i>	Masecznik rdzaworzytny	Skřivan rezavoocasý		
<i>Ramphocoris clotbey</i>	Skowroniak	Skřivan tlustozobý	Толстоклювый жаворонок	Черногърда чучулига
<i>Ammomanes deserti</i>	Skowronik piaskowy	Skřivan pouštní	Пустынный жаворонок	Пустинна чучулига
<i>Ammomanes cinctura</i>	Skowronik rudawy	Skřivan pruhooocasý	Чернохвостый вьюрковый жаворонок	Черноопашата чучулига
<i>Ammomanes phoenicura</i>	Skowronik rdzawy	Skřivan indický	Рыжехвостый вьюрковый жаворонок	Червеноопашата чучулига
<i>Eremopterix nigriceps</i>	Pustynka białoczelna	Skřivan obojkový	Белолобый воробьиный жаворонок	Черноглава врабчова чучулига
<i>Eremopterix leucotis</i>	Pustynka białoucha	Skřivan hnědohřbetý	Белощёкий воробьиный жаворонок	Белоуха врабчова чучулига
<i>Eremopterix signatus</i>	Pustynka brunatnogłowa	Skřivan šedozobý	Пятнистый воробьиный жаворонок	Кафявоглава врабчова чучулига
<i>Eremopterix verticalis</i>	Pustynka białobista	Skřivan škraboškový	Сероспинный воробьиный жаворонок	
<i>Mirafra africana</i>	Skowroniec sawannowy	Skřivan proměnlivý	Африканский кустарниковый жаворонок	
<i>Mirafra rufocinnamomea</i>	Skowroniec cynamonowy	Skřivan třepetavý	Коричневый кустарниковый жаворонок	
<i>Mirafra cantillans</i>	Skowroniec zaroślowy	Skřivan pokřovný	Певчий кустарниковый жаворонок	Храстова чучулига
<i>Mirafra rufa</i>	Afroskowronek zmienny	Skřivan rezavý	Рыжий кустарниковый жаворонок	
<i>Mirafra cordofanica</i>	Skowroniec rdzawy	Skřivan západoafrický	Кордофанский кустарниковый жаворонок	
<i>Lullula arborea</i>	Lerka	Skřivan lesní	Лесной жаворонок	Горска чучулига
<i>Alauda leucoptera</i>	Kalandra białoskrzydła	Kalandra bělokřídla	Белокрылый жаворонок	Белокрила чучулига
<i>Alauda razae</i>	Skowronek wyspowy	Skřivánek kapverdský	Разаский жаворонок	Разова чучулига
<i>Alauda gulgula</i>	Skowronek orientalny	Skřivan východní	Малый полевой жаворонок	Ориенталска чучулига
<i>Alauda arvensis</i>	Skowronek	Skřivan polní	Полевой жаворонок	Полска чучулига
<i>Alauda (a) japonica</i>	Skowronek japoński	Skřivan japonský	Японский жаворонок	
<i>Galerida theklae</i>	Dzierlatka iberyjska	Chocholouš vavřínový	Короткопалый хохлатый жаворонок	Теклева чучулига
<i>Galerida cristata</i>	Dzierlatka	Chocholouš obecny	Хохлатый жаворонок	Качулата чучулига
<i>Galerida macrorhyncha</i>	Dzierlatka długodzioba	Chocholouš dlouhozobý		
<i>Eremophila alpestris</i>	Górniczek	Skřivan ouškatý	Рогатый жаворонок	Ушата чучулига
<i>Eremophila alpestris (alpestris)</i>				
<i>Eremophila (a) elwesi</i>				
<i>Eremophila (a) atlas</i>				
<i>Eremophila (a) penicillata</i>				
<i>Eremophila (a) brandti</i>				
<i>Eremophila (a) flava</i>	Górniczek	Skřivan ouškatý	Рогатый жаворонок	
<i>Eremophila bilopha</i>	Górniczek mały	Skřivan růžkatý	Малый рогатый жаворонок	Билофова чучулига
<i>Calandrella acutirostris</i>	Skowrończyk tybetański	Skřivánek horský	Тонкоклювый жаворонок	Тъноклюна чучулига
<i>Calandrella blanfordi</i>	Skowrończyk szarawy	Skřivánek etiopský	Малый жаворонок Бланфорда	Бланфордова чучулига
<i>Calandrella cinerea</i>	Skowrończyk rdzawobisty	Skřivánek rudotemenný	Малый жаворонок	Малка чучулига

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Calandrella brachydactyla</i>	Skowrończyk krótkopalcowy	Skřivánek krátkoprstý	Короткопалый жаворонок	Късопръста чучулига
<i>Melanocorypha bimaculata</i>	Kalandra dwuplamista	Kalandra dvouskvrnná	Двупятнистый жаворонок	Белоопашата чучулига
<i>Melanocorypha calandra</i>	Kalandra szara	Kalandra zpěvná	Степной жаворонок	Дебелоклюна чучулига
<i>Melanocorypha yeltoniensis</i>	Kalandra czarna	Kalandra černá	Чёрный жаворонок	Черна чучулига
<i>Melanocorypha mongolica</i>	Kalandra mongolska	Kalandra mongolská	Монгольский жаворонок	Монголска чучулига
<i>Chersophilus duponti</i>	Skowrończyk sierpodzioby	Skřivan Dupontův	Жаворонок Дюпона	Кривоклюна чучулига
<i>Eremalauda dunni</i>	Skowrończyk arabski	Skřivan plavobřichý	Малый вьюрковый жаворонок	Пясычна чучулига
<i>Alaudala cheleensis</i>	Skowrończyk mongolski	Skřivánek čínský	Солончаковый жаворонок	
<i>Alaudala rufescens</i>	Skowrończyk mały	Skřivánek menší	Серый малый жаворонок	Сива чучулига
<i>Alaudala raytal</i>	Skowrończyk malutki	Skřivánek indický	Индийский жаворонок	Индийска чучулига
Pycnonotidae	Bilbile			
<i>Pycnonotus jocosus</i>	Bilbil zbroczoney	Bylbyl červenouchý	Краснощёкий бюльбюль	Червенолик бюлбюл
<i>Pycnonotus leucogenys</i>	Bilbil białylicy	Bylbyl bělolící	Белощёкий бюльбюль	Белобуз бюлбюл
<i>Pycnonotus leucotis</i>	Bilbil białyouchy	Bylbyl bělouchý	Белоухий Бюльбюль	Белоух бюлбюл
<i>Pycnonotus cafer</i>	Bilbil czerwono-plamy	Bylbyl šupinkový	Розовобрюхий бюльбюль	Источноазиатски бюлбюл
<i>Pycnonotus xanthopygos</i>	Bilbil arabski	Bylbyl arabský	Желтопоясничный бюльбюль	Белоок бюлбюл
<i>Pycnonotus barbatus</i>	Bilbil ogrodowy	Bylbyl zahradní	Вородатый бюльбюль	Градински бюлбюл
<i>Hypsipetes leucocephalus</i>	Szczeciak granatowy	Bulbulčík černý	Черный бюльбюль	Черен бюлбюл
Hirundinidae	Jaskółkowate			
<i>Riparia paludicola</i>	Brzegówka mała	Břehule hnědohrdlá	Малая береговая ласточка	Кафявогърла лястовица
<i>Riparia chinensis</i>	Brzegówka szarogardła			
<i>Riparia riparia</i>	Brzegówka	Břehule říční	Береговая ласточка	Брегова лястовица
<i>Riparia diluta</i>	Brzegówka azjatycka		Бледная ласточка	
<i>Riparia cincta</i>	Brzegówka obroźna	Břehule africká	Белобровая береговая ласточка	Беловежда лястовица
<i>Tachycineta bicolor</i>	Nadobniczka drzewna	Vlaštovka stromová	Древесная американская ласточка	Дървесна лястовица
<i>Progne subis</i>	Jaskółczak modry	Jiřička modroleklá	Пурпурная лесная ласточка	
<i>Stelgidopteryx serripennis</i>	Wodówka północna	Vlaštovka šedohnědá	Северная пампасная ласточка	
<i>Hirundo rustica</i>	Dymówka	Vlaštovka obecna	Деревенская ласточка	Селска лястовица
<i>Hirundo lucida</i>	Jaskółka rdzawogardła	Vlaštovka lesklá	Певчая ласточка	Червеногърда лястовица
<i>Hirundo aethiopica</i>	Jaskółka rudoczelna	Vlaštovka stredoafriická	Эфиопская ласточка	Етиопска лястовица
<i>Hirundo smithii</i>	Jaskółka rdzawogłowa	Vlaštovka dlouhoocasá	Нитехвостая ласточка	Нишкоопашата лястовица
<i>Ptyonoprogne rupestris</i>	Jaskółka skalna	Břehule skalní	Скалистая ласточка	Скална лястовица
<i>Ptyonoprogne obsoleta</i>	Jaskółka płowa	Břehule nilská	Пустынная скалистая ласточка	Пустинна лястовица
<i>Ptyonoprogne fuligula</i>	Jaskółka blada	Břehule hnědá	Африканская скалистая ласточка	Африканска лястовица
<i>Delichon urbicum</i>	Oknówka	Jiřička obecna	Городская ласточка	Градска лястовица
<i>Delichon dasypus</i>	Oknówka wschodnia	Jiřička asijská	Востоцкий вороник	
<i>Cecropis abyssinica</i>	Jaskółka abisyńska	Vlaštovka menší	Пятнистогрудая ласточка	
<i>Cecropis semirufa</i>	Jaskółka rdzawobrzuca	Vlaštovka rezavobřichá	Рыжегрудая ласточка	
<i>Cecropis senegalensis</i>	Jaskółka moskitowa	Vlaštovka velká	Гигантская ласточка	
<i>Cecropis daurica</i>	Jaskółka rudawa	Vlaštovka skalní	Рыжепоясничная ласточка	Червенокръста лястовица
<i>Petrochelidon perdita</i>	Jaskółka czerwonomorska	Vlaštovka bělobradá		Червеноморска лястовица
<i>Petrochelidon fluvicola</i>	Jaskółka brązowoskrzydła	Vlaštovka rezavotemenná	Индийская горная ласточка	Индийска лястовица
<i>Petrochelidon pyrrhonota</i>	Jaskółka rdzawoszyja	Vlaštovka pestrá	Белолобая ласточка	Американска лястовица

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
Cettiidae	Wierzbówki			
<i>Cettia cetti</i>	Wierzbówka	Cetie jižní	Широкохвостая камышовка	Свилено шаварче
Scotocercidae	Skotniczkowate			
<i>Scotocerca inquieta</i>	Skotniczka	Prinie křovinná	Скотоцерка	Скотоцерка
Aegithalidae	Raniuszki			
<i>Aegithalos caudatus</i>	Raniuszek	Mlynařík dlouhoocasý	Длиннохвостая синица	Дългоопашат синигер
<i>Aegithalos leucogenys</i>	Raniuszek czarnobrody	Mlynařík bělolící	Черногорлая длиннохвостая синица	
<i>Leptopoecile sophiae</i>	Sikorczak tybetański	Pěňčík středoasijský	Расписная синичка	
Phylloscopidae	Świstunki			
<i>Phylloscopus umbrovirens</i>	Świstunka ciemna	Budníček zelenokřídlý	Коричневая пеночка	Зеленокрил певец
<i>Phylloscopus trochilus</i>	Piecuszek	Budníček větší	Пеночка-весничка	Брезов певец
<i>Phylloscopus collybita</i>	Pierwiosnek	Budníček menší	Пеночка-теньковка	Елов певец
<i>Phylloscopus (c) tristis</i>	Pierwiosnek syberyjski	Budníček menší středosibiřský		
<i>Phylloscopus ibericus</i>	Świstunka iberyjska	Budníček iberský		Иберийски елов певец
<i>Phylloscopus canariensis</i>	Świstunka kanaryjska	Budníček kanárský		Канарски елов певец
<i>Phylloscopus sindianus</i>	Świstunka szarawa	Budníček černonohý		
<i>Phylloscopus lorenzii</i>	Świstunka gruzińska	Budníček kavkazský	Кавказская пеночка	Кавказки елов певец
<i>Phylloscopus neglectus</i>	Świstunka afgańska	Budníček malinký	Иранская пеночка	Ирански певец
<i>Phylloscopus bonelli</i>	Świstunka górská	Budníček horský	Светлобрюхая пеночка	Западен планински певец
<i>Phylloscopus orientalis</i>	Świstunka złotorzytna	Budníček balkánský	Пеночка-весничка	Източен планински певец
<i>Phylloscopus sibilatrix</i>	Świstunka leśna	Budníček lesní	Пеночка-трещотка	Буков певец
<i>Phylloscopus fuscatus</i>	Świstunka brunatna	Budníček temný	Бурая пеночка	Кафяв певец
<i>Phylloscopus griseolus</i>	Świstunka żółto brzucha	Budníček pokřovní	Индийская пеночка	
<i>Phylloscopus armandii</i>	Świstunka mongolska	Budníček žlutopruhý	Пеночка Арманда	
<i>Phylloscopus schwarzi</i>	Świstunka grubodzioba	Budníček tlustozobý	Толстоклювая пеночка	Дебелоклюн певец
<i>Phylloscopus proregulus</i>	Świstunka złotawa	Budníček zlatohlavý	Корольковая пеночка	Кралски певец
<i>Phylloscopus chloronotus</i>	Świstunka nepalska	Budníček alpský	Тибетская пеночка	
<i>Phylloscopus subviridis</i>	Świstunka żółtozielona	Budníček koniferový	Гималайская пеночка	
<i>Phylloscopus inornatus</i>	Świstunka żółtawa	Budníček pruhohlavý	Пеночка-зарничка	Жълтовежд певец
<i>Phylloscopus humei</i>	Świstunka altajska	Budníček středoasijský	Тусклая пеночка	Тяншански жълтовежд певец
<i>Phylloscopus borealis</i>	Świstunka północna	Budníček severní	Пеночка-таловка	Северен певец
<i>Phylloscopus nitidus</i>	Świstunka kaukaska	Budníček žlutavý	Желтобрюхая пеночка	Жълтокорем певец
<i>Phylloscopus trochiloides</i>	Wójcik	Budníček zelený	Зелёная пеночка	Зелен певец
<i>Phylloscopus plumbeitarsus</i>	Świstunka amurska	Budníček dvoupruhý		Ивичест певец
<i>Phylloscopus tenellipes</i>	Świstunka brązowa	Budníček amurský	Бледноногая пеночка	
<i>Phylloscopus magnirostris</i>	Świstunka wielkodzioba	Budníček velkozobý	Длинноклювая пеночка	
<i>Phylloscopus tytleri</i>	Świstunka cienkodzioba	Budníček pákistánský	Тонкоклювая пеночка	
<i>Phylloscopus occipitalis</i>	Świstunka zielonosiwa	Budníček západní	Зеленокрылая пеночка	
<i>Phylloscopus coronatus</i>	Świstunka oliwkowa	Budníček korunkatý	Светлоголовая пеночка	Светлоглав певец
Acrocephalidae	Trzciniaki			
<i>Acrocephalus griseldis</i>	Trzciniak perski	Rákosník irácký	Иракская камышовка	Иракско тръстиково шаварче
<i>Acrocephalus brevipennis</i>	Trzciniak wyspowy	Rákosník kapverdský	Короткопёрная камышовка	Островно шаварче

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Acrocephalus arundinaceus</i>	Trzciniak	Rákosník velký	Дроздовидная камышовка	Тръстиково шаварче
<i>Acrocephalus orientalis</i>	Trzciniak wschodni	Rákosník sibiřský	Восточная камышовка	Далекоизточно тръстиково шаварче
<i>Acrocephalus stentoreus</i>	Trzciniak głośny	Rákosník hlučnohlasy	Туркестанская камышовка	Туркестанско шаварче
<i>Acrocephalus bistrigiceps</i>	Trzcinniczek szerokobrewy	Rákosník východní	Пестроголовая камышевка	
<i>Acrocephalus melanopogon</i>	Tamaryszka	Rákosník tamaryškový	Тонкоклювая камышовка	Мустакато шаварче
<i>Acrocephalus paludicola</i>	Wodniczka	Rákosník ostřicový	Вертялая камышовка	Водно шаварче
<i>Acrocephalus schoenobaenus</i>	Rokitniczka	Rákosník proužkovaný	Камышовка-барсучок	Крайбрежно шаварче
<i>Acrocephalus concinens</i>	Trzcinniczek krótkoskrzydły	Rákosník tupokřídly	Кустарниковая камышовка	
<i>Acrocephalus tangorum</i>	Trzcinniczek mandžurski	Rákosník mandžuský	Маньчжурская камышевка	
<i>Acrocephalus orinus</i>	Trzcinniczek wielkodzioby	Rákosník severoindický	Большеклювая камышевка	
<i>Acrocephalus agricola</i>	Trzcinniczek kaspijski	Rákosník plavý	Индийская камышовка	Индийско шаварче
<i>Acrocephalus dumetorum</i>	Zaroślówka	Rákosník pokřovní	Садовая камышовка	Градинско шаварче
<i>Acrocephalus scirpaceus</i>	Trzcinniczek	Rákosník obecny	Тростниковая камышовка	Блатно шаварче
<i>Acrocephalus (s) fuscus</i>	Trzcinniczek oliwkowy	Rákosník turkeštánský	Тусклая камышовка	
<i>Acrocephalus (s) avicenniae</i>	Trzciniak arabsaki	Rákosník mangrovnikoavý		
<i>Acrocephalus baeticatus</i>	Trzcinniczek tęposkrzydły	Rákosník africký	Африканская камышовка	Африканско (блатно) шаварче
<i>Acrocephalus palustris</i>	łozówka	Rákosník zpěvný	Болотная камышовка	Мочурно шаварче
<i>Acrocephalus aedon</i>	Zaganiacz grubodzioby	Rákosník tlustozobý	Толстоклювая камышовка	Дебелоклюно шаварче
<i>Iduna caligata</i>	Zaganiacz mały	Sedmihlášek malý	Северная бормотушка	Храстов присмехулик
<i>Iduna rama</i>	Zaganiacz afgański	Sedmihlášek větší	Южная бормотушка	
<i>Iduna pallida</i>	Zaganiacz blady	Sedmihlášek šedý	Бледная пересмешка	Малък присмехулик
<i>Iduna opaca</i>	Zaganiacz płowy	Sedmihlášek západní	Западная бледная пересмешка	
<i>Hippolais languida</i>	Zaganiacz pustynny	Sedmihlášek pustinný	Пустынная пересмешка	Пустинен присмехулик
<i>Hippolais olivetorum</i>	Zaganiacz oliwny	Sedmihlášek olivnový	Средиземноморская пересмешка	Голям присмехулик
<i>Hippolais polyglotta</i>	Zaganiacz szczebiotliwy	Sedmihlášek švitořivý	Многоголосая пересмешка	Бъбрив присмехулик
<i>Hippolais icterina</i>	Zaganiacz	Sedmihlášek hajní	Зелёная пересмешка	Градински присмехулик
Locustellidae	Świerszczaki			
<i>Locustella kashmirensis</i>	Świerszczak himalajski			
<i>Locustella thoracica</i>	Świerszczak łuskogardły	Cetie skvrnitá	Малая пестрогрудка	
<i>Locustella davidi</i>	Świerszczak bajkalski			
<i>Locustella major</i>	Świerszczak długodzioby	Cetie dlouhozobá	Длинноклювая пестрогрудка	
<i>Locustella tacsanowskii</i>	Świerszczak chiński	Cetie sibiřská	Сибирская пестрогрудка	
<i>Locustella naevia</i>	Świerszczak	Cvrčilka zelená	Обыкновенный сверчок	Полски цвъркач
<i>Locustella fluviatilis</i>	Strumieniówka	Cvrčilka říční	Речной сверчок	Речен цвъркач
<i>Locustella luscinioides</i>	Brzęczka	Cvrčilka slavíková	Соловьиный сверчок	Тръстиков цвъркач
<i>Locustella lanceolata</i>	Świerszczak nakrapiany	Cvrčilka žhaná	Пятнистый сверчок	Малък цвъркач
<i>Locustella ochotensis</i>	Świerszczak ochocki	Cvrčilka východní	Охотский сверчок	
<i>Locustella certhiola</i>	Świerszczak melodyjny	Cvrčilka pruhovaná	Певчий сверчок	Поен цвъркач
<i>Locustella fasciolata</i>	Świerszczak tajgowy	Cvrčilka tajgová	Таёжный сверчок	Голям цвъркач
<i>Locustella amnicola</i>	Świerszczak sachaliński	Cvrčilka sachalinská	Сахалинский сверчок	
Cisticolidae	Chwastówkowate			
<i>Cisticola juncidis</i>	Chwastówka	Cistovník rákosnikový	Веерохвостая цистикола	Пъстроопашато шаварче
<i>Cisticola aridulus</i>	Chwastówka pustynna	Cistovník pouštní	Пустынная цистикола	

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Prinia crinigera</i>	Prinia brązowa	Prinie asijská	Горная приния	
<i>Prinia gracilis</i>	Prinia	Prinie obecná	Изящная приния	Обикновена приния
<i>Prinia subflava</i>	Prinia myszata	Prinie bělohřdlá	Коричневобокая приния	Жълта приния
<i>Prinia inornata</i>	Prinia płowa	Prinie mokřadní	Буроголовая приния	
<i>Spiloptila clamans</i>	Sahelka	Prinie cvrčkohlasá	Чешуйчатая приния	
<i>Urohipis rufifrons</i>	Rdzawoczőtka	Prinie rezavočelá	Краснолицая приния	
<i>Camaroptera brevicaudata</i>	Bezczak szarogrzbiety	Pěnicovec šedohřbetý		
<i>Eremomela icteropygialis</i>	Popielatka żółto brzucha	Pěnicovec žlutobřichý	Обыкновенная желтобрюшка	
Leiothrichidae	Pekińczyki			
<i>Turdoides altirostris</i>	Dżunglotymal iracki	Timálie irácká	Камышовая дроздовая тимелия	Иракски баблер
<i>Turdoides caudata</i>	Dżunglotymal indyjski	Timálie pospolitá	Длиннохвостая дроздовая тимелия	Обикновен баблер
<i>Turdoides huttoni</i>	Dżunglotymal afgański			
<i>Turdoides squamiceps</i>	Dżunglotymal arabski	Timálie šedá	Арабская дроздовая тимелия	Арабски баблер
<i>Turdoides fulva</i>	Dżunglotymal saharyjski	Timálie akáciová	Сахарская дроздовая тимелия	Кафяв баблер
<i>Turdoides plebejus</i>	Tymal białołuski	Timálie šedohnědá	Суданская дроздовая тимелия	
<i>Turdoides leucocephala</i>	Tymal białołowy	Timálie bělohřlavá	Белоголовая дроздовая тимелия	
<i>Turdoides leucopygia</i>	Tymal biało rzytny	Timálie běłokostřecová	Белопоясничная дроздовая тимелия	
<i>Trochopteron lineatum</i>	Krasnosójkwieć paskowy	Sojkovec pospolitý	Полосатая кустарница	
<i>Trochopteron variegatum</i>	Krasnosójkwieć szaroskrzydły	Sojkovec pestrý	Пестрокрылая кустарница	
<i>Leiothrix lutea</i>	Pekińczyk żółty	Timálie čínská	Китайский соловей	Китайски славей
Sylviidae	Pokrzewkowate			
<i>Sylvia atricapilla</i>	Kapturek	Pěnice černořlavá	Черноголовая славка	Черноглаво коприварче
<i>Sylvia borin</i>	Gajówka	Pěnice slavíková	Садовая славка	Градинско коприварче
<i>Sylvia nisoria</i>	Jarzębatka	Pěnice vlašská	Ястребиная славка	Ястребогушо коприварче
<i>Sylvia curruca</i>	Piegża	Pěnice pokřovní	Славка-завирушка	Малко коприварче
<i>Sylvia minula</i>	Piegża mała	Pěnice pustinná	Пустынная славка-завирушка	Пустинно малко коприварче
<i>Sylvia (m) margelanica</i>	Piegża gobijska	Pěnice severočínská	Маргелановая славка	
<i>Sylvia althaea</i>	Piegża zakaspijska	Pěnice horská	Горная славка-завирушка	Иранско малко коприварче
<i>Sylvia hortensis</i>	Lutniczka zachodnia	Pěnice mistrovská	Певчая славка	Западно орфеево коприварче
<i>Sylvia crassirostris</i>	Lutniczka wschodnia	Pěnice dlouhozobá	Восточная певчая славка	Источно орфеево коприварче
<i>Sylvia leucomelaena</i>	Pokrzewka arabska	Pěnice arabská	Пега славка	Арабско коприварче
<i>Sylvia nana</i>	Pokrzewka pustynna	Pěnice malá	Пустынная славка	Азиатско пустинно коприварче
<i>Sylvia deserti</i>	Pokrzewka saharyjska	Pěnice pouštní	Африканская пустынная славка	Африканско пустинно коприварче
<i>Sylvia communis</i>	Cierniówka	Pěnice hnědokřídla	Серая славка	Обикновено коприварче
<i>Sylvia undata</i>	Pokrzewka kasztanowata	Pěnice kařtanová	Провансальская славка	Пъстрогушо коприварче
<i>Sylvia sarda</i>	Pokrzewka czarniawa	Pěnice sardinská	Сардинская славка	Сардинско коприварче
<i>Sylvia balearica</i>	Pokrzewka balearska	Pěnice baleárská	Балеарская славка	Балеарско коприварче
<i>Sylvia deserticola</i>	Pokrzewka algierska	Pěnice severoařfrická	Атласская славка	Атласко коприварче
<i>Sylvia conspicillata</i>	Pokrzewka okularowa	Pěnice brýlatá	Очковая славка	Очилато коприварче
<i>Sylvia cantillans</i>	Pokrzewka rdzawogardła	Pěnice vousatá	Горная славка	Червеногушо коприварче
<i>Sylvia inornata</i>	Pokrzewka wąsata	Pěnice vousatá	Горная славка	Червеногушо коприварче
<i>Sylvia subalpina</i>	Pokrzewka różowobrżucha			
<i>Sylvia melanocephala</i>	Pokrzewka aksamitna	Pěnice bělohřdlá	Средиземноморская славка	Средиземноморско коприварче

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Sylvia mystacea</i>	Pokrzewka kaspijska	Pěnice černolíčí	Белоусая славка	Мустакато коприварче
<i>Sylvia ruppeli</i>	Pokrzewka czarnogardła	Pěnice turecká	Славка Рюппелля	Черногушо коприварче
<i>Sylvia melanothorax</i>	Pokrzewka cypryjska	Pěnice kyperská	Кипрская славка	Кипърско коприварче
<i>Sylvia buryi</i>	Pokrzewka jemeńska	Pěnice jemenský	Йеменская синичья славка	Йеменска паризома
<i>Rhopophilus pekinensis</i>	Smužnik	Prinie čínská	Пекинская камышовка	
<i>Rhopophilus (p) albosuperciliaris</i>	Smužnik białobrewy			
<i>Sinosuthora webbiana</i>	Ogoniatka czubata	Sýkorice vínoprsá	Бурая сутора	
<i>Sinosuthora alphonsiana</i>	Ogoniatka rdzawogłowa	Sýkorice šedohrdlá	Пепельногорлая сутора	
Zosteropidae	Szlarniki			
<i>Zosterops palpebrosus</i>	Szlarnik indyjski	Kruhoočko pruhoprsé	Восточная белоглазка	
<i>Zosterops abyssinicus</i>	Szlarnik sawannowy	Kruhoočko běloprsé	Сомалийская белоглазка	Абисинска белоочка
Regulidae	Mysikróliki			
<i>Regulus ignicapillus</i>	Zniczek	Králíček ohnivý	Красноголовый королёк	Червеноглаво кралче
<i>Regulus regulus</i>	Mysikrólik	Králíček obecný	Желтоголовый королёк	Жълтоглаво кралче
<i>Regulus (r) azoricus</i>	Mysikrólik azorski	Králíček azorský		Азорско кралче
<i>Regulus teneriffae</i>	Mysikrólik kanaryjski	Králíček kanárský	Канарский королёк	Тенерифско кралче
<i>Regulus madeirensis</i>	Zniczek maderski	Králíček madeirský		
<i>Regulus satrapa</i>	Mysikrólik złotogłowy	Králíček zlatohlavý	Золотоголовый королёк	Златно кралче
<i>Regulus calendula</i>	Ogniczek	Králíček americký	Рубиновоголовый королёк	Американско кралче
Troglodytidae	Strzyżyki			
<i>Cistothorus platensis</i>	Strzyżyk nadrzeczny	Střizlík ostřicový	Травяной крапивник	
<i>Cistothorus palustris</i>	Strzyżyk błotny	Střizlík bažinný	Болотный крапивник	
<i>Troglodytes troglodytes</i>	Strzyżyk	Střizlík obecný	Крапивник	Орехе
<i>Troglodytes (t) hiemalis</i>	Strzyżyk amerykański	Střizlík americký		
<i>Troglodytes aedon</i>	Strzyżyk śpiewny	Střizlík zahradní	Домовый крапивник	
Sittidae	Kowalikowate			
<i>Sitta europaea</i>	Kowalik	Brhlík lesní	Обыкновенный поползень	Горска зидарка
<i>Sitta arctica</i>	Kowalik białoczelný	Brhlík sibiřský	Якутский поползень	
<i>Sitta cashmirensis</i>	Kowalik kaszmirski	Brhlík kašmírský	Кашмирский поползень	
<i>Sitta whiteheadi</i>	Kowalik korsykański	Brhlík korsický	Корсиканский поползень	Корсиканска зидарка
<i>Sitta ledanti</i>	Kowalik algierski	Brhlík kabyłský	Алжирский поползень	Алжирска зидарка
<i>Sitta krueperi</i>	Kowalik turecki	Brhlík turecký	Черноголовый поползень	Черноглава зидарка
<i>Sitta canadensis</i>	Kowalik czarnogłowy	Brhlík americký	Канадский поползень	Канадска зидарка
<i>Sitta leucopsis</i>	Kowalik białolicy	Brhlík světlelíčí	Косматый поползень	
<i>Sitta carolinensis</i>	Kowalik karoliński	Brhlík běłoprsý	Каролинский поползень	Белогръда зидарка
<i>Sitta neumayer</i>	Kowalik skalny	Brhlík skalní	Малый скалистый поползень	Скална зидарка
<i>Sitta tephronota</i>	Kowalik duży	Brhlík dlouhozobý	Большой скалистый поползень	Ориенталска зидарка
Tichodromidae	Pomurniki			
<i>Tichodroma muraria</i>	Pomurnik	Zedníček skalní	Стенолаз	Скалолазка
Certhiidae	Pełzacze			
<i>Certhia familiaris</i>	Pełzacz leśny	Šoupálek dlouhoprstý	Обыкновенная пищуха	Горска дърволазка
<i>Certhia americana</i>	Pełzacz amerykański	Šoupálek americký	Американская пищуха	

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Certhia brachydactyla</i>	Pęzacz ogrodowy	Šoupálek krátkoprstý	Короткопалая пищуха	Градинска дърволазка
<i>Certhia himalayana</i>	Pęzacz himalajski	Šoupálek proužkoocasý	Гималайская пищуха	Хималайска дърволазка
Mimidae	Przedrzeźniacze			
<i>Dumetella carolinensis</i>	Przedrzeźniacz ciemny	Drozd černohlavý	Кошачий пересмешник	Котешка птица
<i>Mimus polyglottos</i>	Przedrzeźniacz pólnocny	Drozdec mnohohlasý	Североамериканский певчий пересмешник	Дроздов присмехульник
<i>Mimus gilvus</i>	Przedrzeźniacz siwy	Drozdec tropický	Тропический певчий пересмешник	
<i>Toxostoma rufum</i>	Przedrzeźniacz rudy	Drozdec hnědý	Бурый пересмешник	Кафява токсостома
Sturnidae	Szpakowate			
<i>Acridotheres cristatellus</i>	Majna czubata	Majna chocholatá	Хохлатая майна	
<i>Acridotheres ginginianus</i>	Majna norowa	Majna pobřežní	Береговая майна	Крайбрежна майна
<i>Acridotheres tristis</i>	Majna brunatna	Majna obecna	Обыкновенная майна	Обикновена майна
<i>Acridotheres burmannicus</i>	Majna birmańska	Majna barmská	Камбоджийский скворец	
<i>Spodiopsar sericeus</i>	Szpak jedwabisty	Špaček červenzobý	Красноклювый скворец	
<i>Spodiopsar cineraceus</i>	Szpak szary	Špaček šedý	Серый скворец	Сив скворец
<i>Gracupica contra</i>	Szpak srokaty	Špaček strakatý	Пегий скворец	
<i>Agropsar sturninus</i>	Szpak mandžurski	Špaček mongolský	Малый скворец	Мальк скворец
<i>Sturnia sinensis</i>	Szpak chiński	Špaček čínský	Южнокитайский малый скворец	Китайски скворец
<i>Sturnia pagodarum</i>	Szpak bramiński	Špaček pagodový	Браминский скворец	Черноглав скворец
<i>Pastor roseus</i>	Pasterz	Špaček růžový	Розовый скворец	Розов скворец
<i>Sturnus vulgaris</i>	Szpak	Špaček obecny	Обыкновенный скворец	Обикновен скворец
<i>Sturnus unicolor</i>	Szpak jednobarwny	Špaček jednobarvý	Чёрный скворец	Едноцветен скворец
<i>Creatophora cinerea</i>	Szpak ozdobny	Špaček laločnatý	Рогатый скворец	Рогат скворец
<i>Lamprotornis chalybaeus</i>	Błyszczak stalowy	Leskoptev kovová	Стальной блестящий скворец	
<i>Lamprotornis chloropterus</i>	Błyszczak niebieskouchy	Leskoptev malá	Свенсонов блестящий скворец	
<i>Lamprotornis purpuroptera</i>	Błyszczak purpurowosterny	Leskoptev proužkoocasá	Блестящий скворец Рюппелля	
<i>Lamprotornis pulcher</i>	Błyszczak kasztanowobrzechy	Leskoptev ocelová	Краснобрюхий спрео	
<i>Cinnyricinclus leucogaster</i>	Ametyszczak	Leskoptev bělobřichá	Аметистовый скворец	Аметистов блестящ скворец
<i>Onychognathus tristramii</i>	Czarnotek arabski	Špaček Tristramův	Тристамов длиннохвостый скворец	Червенокрил блестящ скворец
Buphagidae	Bąkojady			
<i>Buphagus africanus</i>	Bąkojad żółtodzioby	Klubák žlutozobý	Желтоклювый буйволов скворец	
<i>Buphagus erythrorhynchus</i>	Bąkojad czerwodzioby	Klubák červenzobý	Красноклювый буйволовый скворец	
Turdidae	Drozdowate			
<i>Geokichla sibirica</i>	Drozdaczek ciemny	Drozd tmavý	Сибирский дрозд	Сибирски дрозд
<i>Zoothera aurea</i>	Drozdóń tajgowy	Drozd pestrý	Пёстрый дрозд	Златист дрозд
<i>Zoothera dauma</i>	Drozdóń pstry		Южный пёстрый дрозд	
<i>Ixoreus naevius</i>	Rudodrozd	Drozd proužkohrdlý	Ошейниковый земляной дрозд	Пъстроцветен дрозд
<i>Sialia sialis</i>	Błękitnik rudogardły	Sialie modrá	Восточная сиалия	Сиалия
<i>Catharus fuscescens</i>	Drozdek brunatny	Drozd Wilsonův	Бурый короткоклювый дрозд	Ливаден дрозд
<i>Catharus minimus</i>	Drozdek szarolicy	Drozd šedolící	Малый дрозд	Сивобуз дрозд
<i>Catharus bicknelli</i>	Drozdek wędrowny			
<i>Catharus ustulatus</i>	Drozdek okularowy	Drozd malý	Свенсонов дрозд	Мальк дрозд
<i>Catharus guttatus</i>	Drozdek samotny	Drozd rezavoocasý	Пёстрый американский дрозд	Пустинен дрозд

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Hylocichla mustelina</i>	Drozddek rudy	Drozd lesní	Лесной дрозд	Горски дрозд
<i>Turdus menachensis</i>	Drozd jemeński	Drozd jemenský	Йеменский дрозд	Йеменски дрозд
<i>Turdus hortulorum</i>	Drozd szarogrzbiety	Drozd šedohřbetý	Сизый дрозд	Сивогръб дрозд
<i>Turdus unicolor</i>	Drozd śniady	Drozd severoindický	Одноцветный дрозд	Едноцветен дрозд
<i>Turdus torquatus</i>	Drozd obroźny	Kos horský	Белозобый дрозд	Белогуш дрозд
<i>Turdus merula</i>	Kos	Kos černý	Чёрный дрозд	Кос
<i>Turdus rubrocanus</i>	Drozd kasztanowaty	Drozd šedohlavý	Каштановый дрозд	
<i>Turdus obscurus</i>	Drozd oliwkowy	Drozd plavý	Оливковый дрозд	Сивогуш дрозд
<i>Turdus pallidus</i>	Drozd bledy	Drozd bledý	Бледный дрозд	Светъл дрозд
<i>Turdus atrogularis</i>	Drozd czarnogardły	Drozd černohrdlý	Чернозобый дрозд	Черногуш дрозд
<i>Turdus ruficollis</i>	Drozd rdzawogardły	Drozd rudohrdlý	Краснозобый дрозд	Ръждивогуш дрозд
<i>Turdus naumanni</i>	Drozd rdzawy	Drozd rezavý jihosibiřsky	Рыжий дрозд	Науманов дрозд
<i>Turdus eunomus</i>	Drozd rdzawoskrzydły	Drozd rezavý severosibiřský	Тёмный дрозд	Тъмен Науманов дрозд
<i>Turdus pilaris</i>	Kwiczoł	Drozd kvíčala	Рябинник	Хвойнов дрозд
<i>Turdus iliacus</i>	Droździk	Drozd cvrčala	Белобровик	Беловежд дрозд
<i>Turdus philomelos</i>	Drozd śpiewak	Drozd zpěvný	Певчий дрозд	Поен дрозд
<i>Turdus viscivorus</i>	Paszkot	Drozd brávník	Деряба	Имелов дрозд
<i>Turdus migratorius</i>	Drozd wędrowny	Drozd stěhovavý	Странствующий дрозд	Червеногуш дрозд
Muscicapidae	Muchołówkowate			
<i>Cercotrichas podobe</i>	Drozdówka czarna	Pěvec černý	Чёрный тугайный соловей	Черно трънковче
<i>Cercotrichas galactotes</i>	Drozdówka rdzawa	Pěvec ryšavý	Тугайный соловей	Обикновено трънковче
<i>Cercotrichas (g) minor</i>	Drozdówka sudanska	Pěvec senegambijský		
<i>Copsychus fulvicatus</i>	Opcznik	Skalník indický	Индийский чекан	
<i>Muscicapa striata</i>	Muchołówka szara	Lejsek šedý	Серая мухоловка	Сива мухоловка
<i>Muscicapa gambagae</i>	Muchołówka uboga	Lejsek pustinný	Гамбагская мухоловка	Гамбадска мухоловка
<i>Muscicapa griseisticta</i>	Muchołówka kreskowana	Lejsek šedoproužkovaný	Пестрогрудая мухоловка	
<i>Muscicapa sibirica</i>	Muchołówka śniada	Lejsek sibiřský	Сибирская мухоловка	Сибирска мухоловка
<i>Muscicapa dauurica</i>	Muchołówka brunatna	Lejsek širozobý	Ширококлювая мухоловка	Кафява мухоловка
<i>Muscicapa ruficauda</i>	Muchołówka rudosterna	Lejsek střeoasijský	Рыжехвостая мухоловка	
<i>Cyanoptila cyanomelana</i>	Tajgówka	Lejsek modrobílý	Синяя мухоловка	Синя мухоловка
<i>Eumyias thalassinus</i>	Modrówka seledynowa	Lejsek bleděmodrý	Вердитерова мухоловка	
<i>Erithacus rubecula</i>	Rudzik	Červenka obecná	Зарянка	Червеногрѣдка
<i>Erithacus (r) superbus</i>	Rudzik kanaryjski	Červenka kanárska	Зарянка канарска	
<i>Larvivora brunnea</i>	Słownik himalajski	Slavík indický	Индийский соловей	
<i>Larvivora cyane</i>	Słownik modry	Slavík modrohřbetý	Синий соловей	Син славей
<i>Larvora sibilans</i>	Słownik syberyjski	Slavík sibiřský	Соловей-свистун	
<i>Luscinia svecica</i>	Podróżniczek	Slavík modráček	Варакушка	Синьогушка
<i>Luscinia luscinia</i>	Słownik szary	Slavík tmavý	Обыкновенный соловей	Северен славей
<i>Luscinia megarhynchos</i>	Słownik rdzawy	Slavík obecný	Южный соловей	Южен славей
<i>Irania gutturalis</i>	Iranka	Iranie bělohrlá	Белогорлый соловей	Ирания
<i>Calliope pectoralis</i>	Słownik białosterny	Slavík nádherný	Черногрудая красношейка	Хималайски славей
<i>Calliope calliope</i>	Słownik rubinowy	Slavík kaliopin	Соловей-красношейка	Червеногуш славей
<i>Tarsiger cyanurus</i>	Modraczek	Modruška tajgová	Синехвостка	Синегръбка

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Enicurus scouleri</i>	Widłogon mały	Modráček konipas	Белоножка	
<i>Enicurus maculatus</i>	Widłogon plamisty	Modráček skvrnitohřbetý	Пятнистая вилохвостка	
<i>Myiophonus caeruleus</i>	Gwizdokos fioletowy	Modravec siný	Синяя птица	
<i>Ficedula hypoleuca</i>	Muchołówka żałobna	Lejsek černohlavý	Мухоловка-пеструшка	Жалобна мухоловка
<i>Ficedula speculigera</i>	Muchołówka atlasowa	Lejsek atlaský		
<i>Ficedula albicollis</i>	Muchołówka białoszyja	Lejsek bělokrký	Мухоловка-белошейка	Беловрата мухоловка
<i>Ficedula semitorquata</i>	Muchołówka półobrożna	Lejsek černotýlý	Полушейниковая мухоловка	Полубеловрата мухоловка
<i>Ficedula narcissina</i>	Muchołówka złotobrewa	Lejsek nádherný	Желтоспинная мухоловка	Жълтогърба мухоловка
<i>Ficedula mugimaki</i>	Muchołówka syberyjska	Lejsek tajgový	Таёжная мухоловка	Мугимакска мухоловка
<i>Ficedula parva</i>	Muchołówka mała	Lejsek malý	Малая мухоловка	Червеногуша мухоловка
<i>Ficedula albicilla</i>	Muchołówka rdzawogardła	Lejsek malý sibiřský	Восточная малая мухоловка	
<i>Ficedula superciliaris</i>	Muchołówka granatowa	Lejsek ultramarínový	Ультрамариновая мухоловка	
<i>Phoenicurus erythronotus</i>	Pleszka altajska	Rehek středoasijský	Красноспинная горихвостка	Червеногърба червеноопашка
<i>Phoenicurus coeruleocephala</i>	Pleszka szarawa	Rehek modrohlavý	Седоголовая горихвостка	
<i>Phoenicurus ochrurus</i>	Kopciuszek	Rehek domácí	Горихвостка-чернушка	Домашна червеноопашка
<i>Phoenicurus phoenicurus</i>	Pleszka	Rehek zahradní	Обыкновенная горихвостка	Градинска червеноопашка
<i>Phoenicurus aureus</i>	Pleszka chińska	Rehek mongolský	Сибирская горихвостка	Сибирска червеноопашка
<i>Phoenicurus moussieri</i>	Pleszka algierska	Rehek severoafrický	Белобровая горихвостка	Диадемова червеноопашка
<i>Phoenicurus erythrogasterus</i>	Pleszka kaukaska	Rehek bělokřídlý	Краснобрюхая горихвостка	Кавказка червеноопашка
<i>Phoenicurus frontalis</i>	Pleszka modra	Rehek modročelý	Синелобая горихвостка	
<i>Phoenicurus fuliginosus</i>	Pleszka śniada	Rehek šedý	Сизая горихвостка	
<i>Phoenicurus leucocephalus</i>	Pleszka białogłowa	Rehek běločapkový	Белешапчатая горихвостка	Хималайска червеноопашка
<i>Monticola saxatilis</i>	Nagórnik	Skalník zpěvný	Пёстрый каменный дрозд	Пъстър скален дрозд
<i>Monticola rufocinereus</i>	Nagórnik mały	Skalník malý	Малый каменный дрозд	Малък скален дрозд
<i>Monticola solitarius</i>	Modrak śródziemnomorski	Skalník modrý	Синий каменный дрозд	Син скален дрозд
<i>Monticola cinclorhynchus</i>	Nagórnik białoskrzydły	Skalník modrohlavý	Синеголовый каменный дрозд	
<i>Monticola gularis</i>	Nagórnik wschodni	Skalník bělohřdlý	Белогорлый дрозд	
<i>Saxicola rubetra</i>	Poklaskwa	Bramborníček hnědý	Луговой чекан	Ръждивогушо ливадарче
<i>Saxicola macrorhynchus</i>	Klaskawka białobrewa	Bramborníček pouštní	Белобровый чекан	
<i>Saxicola insignis</i>	Klaskawka mongolska	Bramborníček horský	Большой чекан	
<i>Saxicola dacotiae</i>	Klaskawka kanaryjska	Bramborníček kanárský	Канарский чекан	Канарско ливадарче
<i>Saxicola rubicola</i>	Klaskawka	Bramborníček černohlavý	Черноголовый чекан	Черногушо ливадарче
<i>Saxicola maurus</i>	Klaskawka syberyjska	Bramborníček záposibirský	Сибирский черноголовый чекан	Сибирско черногушо ливадарче
<i>Saxicola (m) stejnegeri</i>	Klaskawka wschodnia	Bramborníček východosibirský	Чекан Штейнегера	
<i>Saxicola torquatus</i>	Klaskawka afrykańska	Bramborníček africký	Африканский чекан	
<i>Saxicola caprata</i>	Klaskawka czarna	Bramborníček pestrý	Чёрный чекан	Черно ливадарче
<i>Thamnolaea cinnamomeiventris</i>	Smolarek rdzawobrzuchy	Bělořit oranžovobříchý	Скалистый чекан-пересмешник	
<i>Thamnolaea coronata</i>	Solarek koroniasty	Bělořit korunkatý	Белоохлый скалистый чекан	
<i>Myrmecocichla aethiops</i>	Smolarek brunatny	Bělořit termití	Эфиопский муравьиный чекан	Африканско мравоядче
<i>Oenanthe oenanthe</i>	Białorzytka	Bělořit šedý	Обыкновенная каменка	Сиво каменарче
<i>Oenanthe (o) seebohmi</i>	Białorzytka czarnogardła	Bělořit šedý alžírský		
<i>Oenanthe bottae</i>	Białorzytka czarnoucha	Bělořit rezavoprsý	Рыжегрудая каменка	Червеногърдо каменарче
<i>Oenanthe heuglini</i>	Białorzytka brunatna	Bělořit hnědohřbetý		

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Oenanthe isabellina</i>	Białorzotka płowa	Bělořit plavý	Каменка-плюсунья	Ориенталско каменарче
<i>Oenanthe monacha</i>	Białorzotka arabska	Bělořit kárový	Каменка-монашка	Качулато каменарче
<i>Oenanthe deserti</i>	Białorzotka pustynna	Bělořit pouštní	Пустынная каменка	Пустинно каменарче
<i>Oenanthe hispanica</i>	Białorzotka rdzawa	Bělořit okrový	Испанская каменка	Испанско каменарче
<i>Oenanthe (hispanica) hispanica</i>	Białorzotka rdzawa	Bělořit okrový	Испанская каменка	Испанско каменарче
<i>Oenanthe (h) melanoleuca</i>	Białorzotka różnogardła	Bělořit okrový východomediteránni	Чёрно-пегая каменка	
<i>Oenanthe cyprica</i>	Białorzotka cyprijska	Bělořit kyperský	Кипрская каменка-пleshанка	Кипърско черногърбо каменарче
<i>Oenanthe pleschanka</i>	Białorzotka pstra	Bělořit bělohlavý	Каменка-пleshанка	Черногърбо каменарче
<i>Oenanthe moesta</i>	Rudorzotka	Bělořit šedohlavý	Рыжепоясничная каменка	Червенокръсто каменарче
<i>Oenanthe melanura</i>	Białorzotka czarnosterna	Skalníček černoocasý	Чернохвостый скромный чекан	Обикновена черноопашка
<i>Oenanthe familiaris</i>	Białorzotka rdzawosterna	Skalníček šedohnědý	Рыжехвостый скромный чекан	Червена черноопашка
<i>Oenanthe scotocerca</i>	Białorzotka jednobarwna	Skalníček hnědoocasý	Бурохвостый скромный чекан	Скална черноопашка
<i>Oenanthe picata</i>	Białorzotka zmienna	Bělořit proměnlivý	Чёрная каменка	Траурно каменарче
<i>Oenanthe leucura</i>	Białorzotka żałobna	Bělořit černý	Белохвостая каменка	Черно каменарче
<i>Oenanthe leucopyga</i>	Białorzotka saharýjska	Bělořit pustinný	Белопоясничная каменка	Белоглаво каменарче
<i>Oenanthe albonigra</i>	Białorzotka czarnogłowa	Bělořit černohlavý	Черноголовая каменка	Черноглаво каменарче
<i>Oenanthe finschii</i>	Białorzotka białoqrzbieta	Bělořit skalní	Черношейная каменка	Скално каменарче
<i>Oenanthe lugens</i>	Białorzotka srokata	Bělořit černohřbetý	Траурная каменка	Черноврато каменарче
<i>Oenanthe (l) halophila</i>	Białorzotka maghrebska			
<i>Oenanthe lugentoides</i>	Białorzotka jemeńska	Bělořit arabský	Аравийская каменка	Южноарабско черноврато каменарче
<i>Oenanthe xanthopyrmya</i>	Żłotorzotka rdzawosterna	Bělořit bělobrvý	Златогузая каменка	Златокръсто каменарче
<i>Oenanthe chrysopygia</i>	Żłotorzotka perska		Азиатская златогузая каменка	
Cinclidae	Pluszcze			
<i>Cinclus cinclus</i>	Pluszcz	Skorec vodní	Оляпка	Гурлю
<i>Cinclus pallasi</i>	Pluszcz ciemny	Skorec asijský	Бурая оляпка	
Nectariniidae	Nektarniki			
<i>Hedydipna platura</i>	Nektarnik nitkosterny	Strdimil dlouhoocasý	Карликовая короткохвостая нектарница	Африканска нектарница
<i>Hedydipna metallica</i>	Nektarnik długosterny	Strdimil nilský	Металлическая короткохвостая нектарница	Нилска нектарница
<i>Cinnyris pulchellus</i>	Nektarnik piękny	Strdimil nádherný	Нектарница-эльф	
<i>Cinnyris osea</i>	Nektarnik palestyński	Strdimil palestinský	Палестинская нектарница	Палестинска нектарница
<i>Cinnyris habessinicus</i>	Nektarnik epoletowy	Strdimil zářivý	Блестящая нектарница	Блестяща нектарница
<i>Cinnyris venustus</i>	Nektarnik fioletowy	Strdimil proměnlivý	Разноцветная нектарница	
<i>Cinnyris asiaticus</i>	Nektarnik stalowy	Strdimil fialový	Пурпуровая нектарница	Пурпурна нектарница
Passeridae	Wróble			
<i>Passer ammodendri</i>	Wróbel mongolski	Vrabec saxaulový	Саксаульный воробей	Саксаулско врабче
<i>Passer domesticus</i>	Wróbel	Vrabec domácí	Домовый воробей	Домашно врабче
<i>Passer (d) italiae</i>	Wróbel apeniński	Vrabec domácí italský	Итальянский воробей	Италянско врабче
<i>Passer hispaniolensis</i>	Wróbel śródziemnomorski	Vrabec pokřovní	Черногрудый воробей	Испанско врабче
<i>Passer pyrrhonotus</i>	Wróbel pakistański	Vrabec šedočelý	Тугайный воробей	Джунглово врабче
<i>Passer rutilans</i>	Wróbel cynamonowy	Vrabec rezavý	Рыжий воробей	
<i>Passer moabiticus</i>	Wróbel palestyński	Vrabec moabský	Месопотамский воробей	Храстово врабче
<i>Passer iagoensis</i>	Wróbel rudogrzbiety	Vrabec ostrovní	Бурospинный воробей	Ръждивогърбо врабче
<i>Passer motitensis</i>	Wróbel rdzawy	Vrabec světlelíci	Большой воробей	Голямо врабче

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Passer cordofanicus</i>	Wróbel sudański			
<i>Passer griseus</i>	Wróbel siwogłowy	Vrabec šedohlavý	Сероголовый воробей	Белогърло врабче
<i>Passer swainsonii</i>	Wróbel szary	Vrabec Swainsonův	Свенсонов воробей	
<i>Passer simplex</i>	Wróbel pustynny	Vrabec pustinný	Пустынный воробей	Пустинно врабче
<i>Passer (s) zarudnyi</i>	Wróbel popielaty	Vrabec karakumský	Закаспийский пустынный воробей	
<i>Passer montanus</i>	Mazurek	Vrabec polní	Полевой воробей	Полско врабче
<i>Passer luteus</i>	Wróbel cytrynowy	Vrabec hnědohřbetý	Золотой воробей	Златно врабче
<i>Passer euchlorus</i>	Wróbel złoty	Vrabec zlatý	Арабский золотой воробей	Арабско врабче
<i>Passer eminibey</i>	Wróbel kasztanowaty	Vrabec kaštanový	Каштановый воробей	
<i>Carpospiza brachydactyla</i>	Wróbel krótkopalcowy	Vrabec plavý	Короткопалый каменный воробей	Светло скално врабче
<i>Petronia petronia</i>	Wróbel skalny	Vrabec skalní	Каменный воробей	Обикновено скално врабче
<i>Gymnoris superciliaris</i>	Wróbel białobrewy	Vrabec bělobrvý	Желтогорлый каменный воробей	
<i>Gymnoris dentata</i>	Wróbel płowy	Vrabec křovinný	Малый каменный воробей	Малко скално врабче
<i>Gymnoris pyrgita</i>	Wróbel ubogi	Vrabec šedý	Большой каменный воробей	
<i>Gymnoris xanthocollis</i>	Wróbel żółtogardły	Vrabec žlutohrdlý	Индийский каменный воробей	Жълтогърло скално врабче
<i>Montifringilla nivalis</i>	Śnieżka	Pěnkavák sněžný	Снежный вюрок	Снежна чинка
<i>Pyrgilauda davidiana</i>	Śnieżka mongolska	Pěnkavák černočelý	Монгольский земляной воробей	
<i>Pyrgilauda theresae</i>	Śnieżka maskowa	Pěnkavák afghánský	Афганский снежный вюрок	
Ploceidae	Wikłaczowate			
<i>Ploceus luteolus</i>	Wikłacz mały	Snovač malý	Малый масковый ткач	Малък тъкач
<i>Ploceus galbula</i>	Wikłacz rdzawolicy	Snovač žluví	Иволговы ткач	Рупелов тъкач
<i>Ploceus vitellinus</i>	Wikłacz akacjowy	Snovač žlutavý	Чернолобый ткач	Жълтеникав черночел тъкач
<i>Ploceus cucullatus</i>	Wikłacz zmienny	Snovač zahradní	Большой масковый ткач	Селски тъкач
<i>Ploceus melanocephalus</i>	Wikłacz czarnogłowy	Snovač černočelý	Черноголовый ткач	Черноглав тъкач
<i>Ploceus badius</i>	Wikłacz cynamonowy	Snovač skořicový	Суданский ткач	
<i>Ploceus manyar</i>	Wikłacz kreskowany	Snovač jihoasijský	Маньярский ткач	Индийски тъкач
<i>Quelea quelea</i>	Wikłacz czerwodzioby	Snovač rudozobý	Красноклювый ткач	Червеноклюна куела
<i>Euplectes afer</i>	Wikłacz słoneczny	Snovač Napoleonův	Наполеонов бархатный ткач	
<i>Euplectes orix</i>	Wikłacz ognisty	Snovač kaferský	Огненный бархатный ткач	Червен бишоп
<i>Euplectes franciscanus</i>	Wikłacz płomienisty	Snovač oranžový	Западноафриканский огненный бархатный ткач	
Estrildidae	Astryldowate			
<i>Pytilia melba</i>	Melba pstra	Astrild pestrý	Пёстрый астрильд	
<i>Amadina fasciata</i>	Amadyna obroźna	Amadina páskovaná	Красногорлая амадина	Червеногърла сипка
<i>Lagonosticta senegala</i>	Amarantka czerwodzioba	Amarant malý	Обыкновенный амарант	Сенегалски амарант
<i>Uraeginthus bengalus</i>	Motylik krasnouchy	Motýlek rudouchý	Красноухый астрильд	Бенгалска естрилда
<i>Estrilda melpoda</i>	Astryld złotolicy	Astrild oranžovíčí	Оранжевощёкий астрильд	
<i>Estrilda rhodopyga</i>	Astryld czerwonoskrzydły	Astrild žlutobřichý	Уздечковый астрильд	Червенокръста естрилда
<i>Estrilda rufibarba</i>	Astryld arabski	Astrild arabský	Аравийский астрильд	Арабска естрилда
<i>Estrilda troglodytes</i>	Astryld czarnorzytny	Astrild šedý	Серый астрильд	Кораловоклюна естрилда
<i>Estrilda astrild</i>	Astryld falisty	Astrild vlnkovaný	Волнистый астрильд	Вълниста естрилда
<i>Estrilda atricapilla</i>	Astryld czarnogłowy	Astrild černočelý	Черношапочный астрильд	Черноглава естрилда
<i>Amandava amandava</i>	Bengalik czerwony	Tygríček tečkovaný	Тигровый астрильд	Обикновена амандава

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Amandava subflava</i>	Bengalik złotobrzuchy	Zlatoprška malá	Золотистогрудый астрильд	Зеброва амандава
<i>Euodice cantans</i>	Srebrnodziobek afrykański	Stříbrozobka zpěvná	Серебряноклювая амадина	Африканска среброчовка
<i>Euodice malabarica</i>	Srebrnodziobek indyjski	Stříbrozobka malabarská	Малабарская амадина	Индийска среброчовка
<i>Lonchura cucullata</i>	Mniszka srokata	Stračka malá	Бронзовокрылая амадина	Бронзова лонхура
<i>Lonchura punctulata</i>	Mniszka muszkatowa	Panenka muškátová	Чешуйчатая амадина	Люспеста лонхура
<i>Lonchura malacca</i>	Mniszka kapturowa	Panenka tříbarvá	Трёхцветная мунья	
<i>Lonchura atricapilla</i>	Mniszka czarnogłowa	Panenka černohlavá	Черноголовая мунья	
<i>Lonchura oryzivora</i>	Ryżowiec siwy	Rýžovník šedý	Серая рисовка	Явайско врабче
Viduidae	Wdówki			
<i>Vidua chalybeata</i>	Wdówka atlasowa	Atlásek malý	Красноногая вдовушка	Синя стоманена чинка
<i>Vidua macroura</i>	Wdówka białobrzucha	Vdovka černobílá	Доминиканская вдовушка	Доминиканска райска вдовица
Prunellidae	Płochacze			
<i>Prunella collaris</i>	Płochacz halny	Pěvuška podhorní	Альпийская завирушка	Пъстрогуша завирушка
<i>Prunella himalayana</i>	Płochacz himalajski	Pěvuška himálajská	Гималайская завирушка	Хималайска завирушка
<i>Prunella strophiatea</i>	Płochacz rdzawobrewy	Pěvuška rezavoprsá	Рыжегрудая завирушка	Ръждивоърда завирушка
<i>Prunella montanella</i>	Płochacz syberyjski	Pěvuška horská	Сибирская завирушка	Сибирска завирушка
<i>Prunella fulvescens</i>	Płochacz płowy	Pěvuška hnědavá	Бледная завирушка	Кафява завирушка
<i>Prunella ocularis</i>	Płochacz pstry	Pěvuška skalní	Пёстрая завирушка	Пъстрогръда завирушка
<i>Prunella fagani</i>	Płochacz arabski	Pěvuška jemenská	Йеменская завирушка	Арабска завирушка
<i>Prunella atrogularis</i>	Płochacz czarnogardły	Pěvuška černohrdlá	Черногорлая завирушка	Черногуша завирушка
<i>Prunella modularis</i>	Pokrzywnica	Pěvuška modrá	Лесная завирушка	Сивогуша завирушка
Motacillidae	Pliszkowate			
<i>Dendronanthus indicus</i>	Pliszka leśna	Konipas pralesní	Древесная трясогузка	
<i>Motacilla flavissima</i>	Pliszka żółtawa	Konipas luční anglický	Английская трясогузка	Западноевропейска жълта стърчиопашка
<i>Motacilla lutea</i>	Pliszka żółtogłowa	Konipas luční východoruský	Желтолобая трясогузка	
<i>Motacilla flava</i>	Pliszka żółta	Konipas luční (středoevropský)	Жёлтая трясогузка	Жълта стърчиопашка
<i>Motacilla (f) feldegg</i>	Pliszka czarnogłowa	Konipas luční předoasijský	Черноголовая трясогузка	Балканска жълта стърчиопашка
<i>Motacilla (f/c) iberiae</i>	Pliszka iberyjska	Konipas luční španělský	Иберийская жёлтая трясогузка	
<i>Motacilla (f) cinereocapilla</i>	Pliszka apenińska	Konipas luční italský	Итальянская жёлтая трясогузка	
<i>Motacilla (f) thunbergi</i>	Pliszka tundrowa	Konipas luční severoevropský	Северная жёлтая трясогузка	
<i>Motacilla (f) leucocephala</i>	Pliszka białogłowa		Белоголовая жёлтая трясогузка	
<i>Motacilla tschutschensis</i>	Pliszka alaskańska		Восточносибирская трясогузка	
<i>Motacilla citreola</i>	Pliszka cytrynowa	Konipas citrónový	Желтоголовая трясогузка	Жълтоглава стърчиопашка
<i>Motacilla cinerea</i>	Pliszka góraska	Konipas horský	Горная трясогузка	Планинска стърчиопашка
<i>Motacilla alba</i>	Pliszka siwa	Konipas bílý	Белая трясогузка	Бяла стърчиопашка
<i>Motacilla (a) yarrellii</i>	Pliszka brytyjska	Konipas bílý anglický	Английская белая трясогузка	
<i>Motacilla (a) subpersonata</i>	Pliszka marokańska	Konipas bílý marocký		
<i>Motacilla (a) personata</i>	Pliszka maskowa	Konipas bílý středoasijský	Маскированная трясогузка	
<i>Motacilla aguimp</i>	Pliszka srokata	Konipas africký	Пегаля трясогузка	Африканска стърчиопашка
<i>Motacilla maderaspatensis</i>	Pliszka żałobna	Konipas indický	Белобровая трясогузка	
<i>Tmetothylacus tenellus</i>	Świergotnik	Konipas zlatý	Золотой конёк	Златна бърбрица
<i>Anthus richardi</i>	Świergotek szponiasty	Linduška velká	Степной конёк	Степна бърбрица
<i>Anthus rufulus</i>	Świergotek rdzawy	Linduška rýžová	Рисовый конёк	

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Anthus cinnamomeus</i>	Świergotek cynamonowy	Linduška pastvinná		
<i>Anthus hoeschi</i>	Świergotek skalny	Linduška kapská		
<i>Anthus godlewskii</i>	Świergotek stepowy	Linduška mongolská	Конёк Годлевского	Годлевска бърбрица
<i>Anthus campestris</i>	Świergotek polny	Linduška úhorní	Полевой конёк	Полска бърбрица
<i>Anthus similis</i>	Świergotek długodzioby	Linduška dlouhozobá	Длинноклювый конёк	Дългоклюна бърбрица
<i>Anthus nyassae</i>	Świergotek brązowy	Linduška malawijská		
<i>Anthus leucophrys</i>	Świergotek gładki	Linduška hnědohřbetá	Бурospинный гигантский конёк	
<i>Anthus pratensis</i>	Świergotek łąkowy	Linduška luční	Луговой конёк	Ливадна бърбрица
<i>Anthus trivialis</i>	Świergotek drzewny	Linduška lesní	Лесной конёк	Горска бърбрица
<i>Anthus hodgsoni</i>	Świergotek tajgowy	Linduška zelená	Пятнистый конёк	Петниста бърбрица
<i>Anthus gustavi</i>	Świergotek tundrowy	Linduška sibiřská	Сибирский конёк	Сибирска бърбрица
<i>Anthus roseatus</i>	Świergotek różowy	Linduška růžová	Розовый конёк	Розова бърбрица
<i>Anthus cervinus</i>	Świergotek rdzawogardły	Linduška rudokrká	Краснозобый конёк	Тундрова бърбрица
<i>Anthus rubescens</i>	Świergotek bagienny	Linduška proměnlivá	Американский конёк	Жълтокорема водна бърбрица
<i>Anthus (r) japonicus</i>	Świergotek syberyjski		Японский конёк	
<i>Anthus spinoletta</i>	Siwerniak	Linduška horská	Горный конёк	Водна бърбрица
<i>Anthus petrosus</i>	Świergotek nadmorski	Linduška skalní	Береговой конёк	Скална бърбрица
<i>Anthus sylvanus</i>	Świergotek himalajski	Linduška himálajská	Узкохвостый конёк	Планинска бърбрица
<i>Anthus berthelotii</i>	Świergotek kanaryjski	Linduška kanárská	Канарский конёк	Бертелотова бърбрица
Fringillidae	łuszczakowate			
<i>Fringilla coelebs</i>	Zięba	Pěnkava obecná	Зяблик	Обикновена чинка
<i>Fringilla teydea</i>	Zięba modra	Pěnkava kanárská	Голубой зяблик	Синя чинка
<i>Fringilla montifringilla</i>	Jer	Pěnkava jikavec	Вьюрок	Планинска чинка
<i>Mycerobas icteroides</i>	Grubodziób czarno-żółty	Dlask žlutočerný	Чёрно-золотой горный дубонос	Жълточерна тъпчовка
<i>Mycerobas carnipes</i>	Grubodziób żalobny	Dlask jalovcový	Арчевый дубонос	Планинска тъпчовка
<i>Hesperiphona vespertina</i>	Grubodziób białoskrzydły	Dlask žlutočelý	Вечерний американский дубонос	Вечерна тъпчовка
<i>Coccothraustes coccothraustes</i>	Grubodziób	Dlask tlustozobý	Дубонос	Черешарка
<i>Eophona migratoria</i>	Grubodziób chiński	Dlask východní	Малый черноголовый дубонос	Черноопашата тъпчовка
<i>Eophona personata</i>	Grubodziób japoński	Dlask škraboškový	Большой черноголовый дубонос	Японска тъпчовка
<i>Pinicola enucleator</i>	łuskowiec	Hýl křivčí	Щур	Тъпчовка
<i>Pyrrhula pyrrhula</i>	Gil	Hýl obecný	Снегирь	Обикновена червенушка
<i>Pyrrhula murina</i>	Gil azorski	Hýl azorský		Азорска червенушка
<i>Rhodopechys sanguineus</i>	Gilak ciemnogłowy	Hýl růžovokřídlý	Краснокрылый чечевичник	Червенокрил родопехус
<i>Rhodopechys (s) alienus</i>	Gilak białobrody			
<i>Bucanetes githagineus</i>	Gilak pustynny	Hýl pouštní	Пустынный снегирь	Пустинен снегир
<i>Bucanetes mongolicus</i>	Gilak mongolski	Hýl mongolský	Монгольский снегирь	Монголски снегир
<i>Leucosticte nemoricola</i>	Góralka brunatna	Pěnkavice alpská	Гималайский вьюрок	
<i>Leucosticte brandti</i>	Góralka ciemnogłowa	Pěnkavice horská	Жемчужный вьюрок	
<i>Leucosticte arctoa</i>	Góralka syberyjska	Pěnkavice severní	Сибирский горный вьюрок	
<i>Carpodacus erythrinus</i>	Dziwonia	Hýl rudý	Обыкновенная чечевица	Червена чинка
<i>Carpodacus rubicilloides</i>	Dziwonia ciemnolica	Hýl větší	Высокогорная чечевица	
<i>Carpodacus rubicilla</i>	Dziwonia kaukaska	Hýl velký	Большая чечевица	Голяма чинка
<i>Carpodacus grandis</i>	Dziwonia różowolica		Розовая чечевица	

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Carpodacus rhodochlamys</i>	Dziwonia czerwona	Hýl rudopláštíkový	Арчевая чечевица	
<i>Carpodacus rodochroa</i>	Dziwonia różowobrewa	Hýl růžovobrvý	Розовобровая чечевица	
<i>Carpodacus synoicus</i>	Dziwonia synajska	Hýl sinajský	Синайская чечевица	Синайска чинка
<i>Carpodacus stoliczkae</i>	Dziwonia blada	Hýl plavý	Бледная чечевица	
<i>Carpodacus sibiricus</i>	Giluszek	Hýl sibiřský	Длиннохвостый снегирь	Дългоопашата чинка
<i>Carpodacus roseus</i>	Dziwonia syberyjska	Hýl růžový	Сибирская чечевица	Розова чинка
<i>Carpodacus thura</i>	Dziwonia smugowana	Hýl belobrvý	Белобровая чечевица	
<i>Carpodacus puniceus</i>	Dziwonia czerwonogardła	Hýl hnědobříchý	Красный вьюрок	
<i>Haemorhous purpureus</i>	Dziwuszka purpurowa	Hýl nachový	Пурпурная чечевица	Пурпурна чинка
<i>Haemorhous mexicanus</i>	Dziwuszka ogrodowa	Hýl mexický	Мексиканская чечевица	Мексиканска чинка
<i>Chloris chloris</i>	Dzwoniec	Zvonek zelený	Зеленушка	Обикновена зеленика
<i>Chloris sinica</i>	Dzwoniec chiński	Zvonek čínský	Китайская зеленушка	Ориенталска зеленика
<i>Rhodospiza obsoleta</i>	Czarnodziobek	Hýl pustinný	Буланный вьюрок	Пустинна родоспица
<i>Rhynchostruthus percivali</i>	Złotopiórek arabski	Stehlíkovec dlaskovitý	Золотокрылый вьюрок	Златокрила чинка
<i>Crithagra leucopygia</i>	Afrokulczyk biały	Zvonohlík šedý	Белопоясничный канареечный вьюрок	Белокръстна чинка-канарче
<i>Crithagra xanthopygia</i>	Afrokulczyk bledý	Zvonohlík savanový	Желтогузый канареечный вьюрок	
<i>Crithagra rothschildi</i>	Afrokulczyk arabski	Zvonohlík arabský	Канареечный вьюрок Ротшильда	Арабско канарче
<i>Crithagra mozambica</i>	Afrokulczyk mozambijski	Zvonohlík mozambijský	Мозамбикский вьюрок	Жълтогръдо мозамбикско канарче
<i>Crithagra menachensis</i>	Afrokulczyk piaskowy	Zvonohlík jemenský	Йеменский канареечный вьюрок	Йеменско канарче
<i>Linaria flavirostris</i>	Rzepołuch	Konopka žlutozobá	Горная чечётка	Жълтоклюно конопарче
<i>Linaria cannabina</i>	Makolągwa	Konopka obecná	Коноплянка	Обикновено конопарче
<i>Linaria yemenensis</i>	Makolągwa szarogłowa	Konopka šedohlavá	Йеменская чечётка	Йеменско конопарче
<i>Acanthis flammea</i>	Czczotka	Čečetka zimní	Чечётка	Брезова скатия
<i>Acanthis cabaret</i>	Czczotka brązowa	Čečetka tmavá	Малая чечётка	
<i>Acanthis hornemanni</i>	Czczotka tundrowa	Čečetka bělavá	Тундрная чечётка	Арктическа скатия
<i>Loxia pytyopsittacus</i>	Krzyżodziób sosnowy	Křivka velká	Клёст-сосновик	Дебелоклюна кръсточовка
<i>Loxia scotica</i>	Krzyżodziób szkocki	Křivka skotská	Шотландский клёст	Шотландска кръсточовка
<i>Loxia curvirostra</i>	Krzyżodziób świerkowy	Křivka obecná	Клёст-еловик	Обикновена кръсточовка
<i>Loxia leucoptera</i>	Krzyżodziób modrzewiowy	Křivka bělokřídla	Белокрылый клёст	Белокрила кръсточовка
<i>Carduelis carduelis</i>	Szczygieł	Stehlík obecný	Щегол	Щиглец
<i>Carduelis citrinella</i>	Osetnik	Zvonohlík citrónový	Лимонный вьюрок	Лимоново канарче
<i>Carduelis corsicana</i>	Osetnik korsykański	Zvonohlík korsický		Корсиканско лимоново канарче
<i>Serinus pusillus</i>	Kulczyk królewski	Zvonohlík královský	Корольковый вьюрок	Червеноглаво канарче
<i>Serinus serinus</i>	Kulczyk	Zvonohlík zahradní	Канареечный вьюрок	Европейско канарче
<i>Serinus syriacus</i>	Kulczyk syryjski	Zvonohlík syrský	Сирийский вьюрок	Сирийско канарче
<i>Serinus canaria</i>	Kanarek	Kanár divoký	Канарский вьюрок	Диво канарче
<i>Spinus tristis</i>	Czyż złotawy	Čížek žlutý	Американский чиж	Американско конопарче
<i>Spinus pinus</i>	Czyż	Čížek lesní	Чиж	Елшова скатия
<i>Spinus pinus</i>	Czyż sosnowy	Čížek severoamerický	Сосновый чиж	Борова скатия

Parulidae	Lasówki			
<i>Seiurus aurocapilla</i>	Lasówka złotogłowa	Lesňáček zlatotemenný	Золотоголовый дроздовый певун	Ръждивоглав сейурус
<i>Parkesia motacilla</i>	Lasówka potokowa	Lesňáček velký	Белобровый дроздовый певун	Беловежд сейурус
<i>Parkesia noveboracensis</i>	Lasówka nadwodna	Lesňáček olšový	Речной (дроздовый) певун	Северен сейурус

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Mniotilta varia</i>	Pstroszka	Lesňáček černobílý	Пегий певун	Чернобяла мниотилта
<i>Vermivora chrysoptera</i>	Lasówka złotoskrzydła	Lesňáček zlatokřídlý	Золотокрылый пеночковый певун	Златокрила червейница
<i>Vermivora cyanoptera</i>	Lasówka niebieskoskrzydła	Lesňáček modrokřídlý	Синекрылый пеночковый певун	
<i>Protonotaria citrea</i>	Bursztyнка	Lesňáček zlatý	Лимонный певун	
<i>Leiothlypis peregrina</i>	Lasówka oliwkowa	Lesňáček olivový	Зелёный пеночковый певун	Кафява червейница
<i>Leiothlypis celata</i>	Lasówka zielonkawa	Lesňáček oranžovokorunkatý	Оранжевоголовый пеночковый певун	
<i>Leiothlypis ruficapilla</i>	Lasówka rudogłowa	Lesňáček rezavokorunkatý	Красношапочный пеночковый певун	Нашвилска червейница
<i>Oporornis agilis</i>	Cytrynka obrączkowa	Llesňáček kroužkooký	Очковый масковый певун	
<i>Geothlypis philadelphia</i>	Cytrynka czarnopierśna	Lesňáček šedokápý	Сероголовый масковый певун	
<i>Geothlypis trichas</i>	Cytrynka czarnolica	Lesňáček žlutohrdlý	Желтогорлый масковый певун	Жълтогърл геотлипис
<i>Setophaga citrina</i>	Wilsonka zółtolica	Lesňáček káповý	Капюшонная вильсония	Жълтолика вилсония
<i>Setophaga ruticilla</i>	Lasówka szkarłatna	Lesňáček lejskovitý	Американская горихвостка	Червеноопашата сетофага
<i>Setophaga tigrina</i>	Lasówka rdzawolica	Lesňáček tygrovaný	Тигровый лесной певун	Тигрова дървесница
<i>Setophaga cerulea</i>	Lasówka niebieska	Lesňáček topolový	Голубой лесной певун	
<i>Setophaga americana</i>	Lasówka obroźna	Lesňáček lišejníkový	Белоглазая парула	Белоока парула
<i>Setophaga magnolia</i>	Lasówka magnoliowa	Lesňáček severní	Магнолиевый лесной певун	Магнолиева дървесница
<i>Setophaga castanea</i>	Lasówka kasztanowata	Lesňáček kaštanovoprý	Каштановый лесной певун	Кестенова дървесница
<i>Setophaga fusca</i>	Lasówka rudogardła	Lesňáček stromový	Еловый лесной певун	Елова дървесница
<i>Setophaga aestiva</i>	Lasówka zboczona	Lesňáček žlutý	Жёлтый лесной певун	Жълта дървесница
<i>Setophaga (a) erithachorides</i>	Lasówka namorzynowa			
<i>Setophaga petechia</i>	Lasówka złotawa		Золотистый лесной певун	
<i>Setophaga pensylvanica</i>	Lasówka rdzawoboczna	Lesňáček žlutotemenný	Желтошапочный лесной певун	Пенсилванска дървесница
<i>Setophaga striata</i>	Lasówka czarnogłowa	Lesňáček černohlavý	Пестрогрудый лесной певун	Ивичеста дървесница
<i>Setophaga caerulescens</i>	Lasówka granatowa	Lesňáček modrohřbetý	Синеспинный лесной певун	Синя дървесница
<i>Setophaga palmarum</i>	Lasówka kasztanowogłowa	Lesňáček bažinný	Пальмовый лесной певун	Палмова дървесница
<i>Setophaga pinus</i>	Lasówka sosnowa	Lesňáček borovicový	Сосновый лесной певун	
<i>Setophaga coronata</i>	Lasówka pstra	Lesňáček zlatohlavý	Миртовый (лесной) певун	Жълтокръста дървесница
<i>Setophaga dominica</i>	Lasówka szarogrzbieta	Lesňáček zlatohrdlý	Желтогорлый лесной певун	
<i>Setophaga discolor</i>	Lasówka czarnowąsa	Lesňáček pokřovní	Прерийный лесной певун	
<i>Setophaga virens</i>	Lasówka czarnogardła	Lesňáček zelený	Зелёный лесной певун	Черногърла дървесница
<i>Cardellina canadensis</i>	Wilsonka kanadyjska	Lesňáček kanadský	Канадская вильсония	Канадска вилсония
<i>Cardellina pusilla</i>	Wilsonka mała	Lesňáček mniší	Малая вильсония	Малка вилсония
<i>Icteria virens</i>	Słowikówka	Lesňáček žlutoprý	Иктерия	

Icteridae	Kacykowate			
<i>Xanthocephalus xanthocephalus</i>	Zółtógłowiec	Vlhovec žlutohlavý	Желтоголовый трупиял	Жълтоглав трупиял
<i>Dolichonyx oryzivorus</i>	Ryżojad	Bobolink kanadský	Рисовый трупиял	Боболинк
<i>Sturnella neglecta</i>	Wojak zółtogardły	Vlhovec zapadní	Западный луговой трупиял	Западен трупиял
<i>Sturnella magna</i>	Wojak obroźny	Vlhovec východní	Восточный луговой трупиял	Източен трупиял
<i>Icterus galbula</i>	Kacyk północny	Trupiał baltimorský	Черногорлый цветной трупиял	Балтиморски трупиял
<i>Icterus wagleri</i>	Kacyk czarnorzutny	Trupiał oranžovobřichý	Чернобрюхий цветной трупиял	Чернокорем трупиял
<i>Agelaius phoeniceus</i>	Epoletnik krasnoskrzydły	Vlhovec červenokřídlý	Красноплечий чёрный трупиял	Червенокрил трупиял
<i>Molothrus ater</i>	Starzyk brunatnogłowy	Vlhovec hnědohlavý	Буроголовый коровый трупиял	Черна криварка
<i>Euphagus carolinus</i>	Kacykarzyk karoliński	Vlhovec severní	Ржавчатый малый трупиял	Ръждив трупиял

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Quiscalus quiscula</i>	Wilgowron mniejszy	Vlhovec nachový	Обыкновенный гракл	Обикновен трупиал
<i>Quiscalus major</i>	Wilgowron żaglosterny	Vlhovec čluuocasý	Лодкохвостый гракл	
Emberizidae	Trznadle			
<i>Emberiza calandra</i>	Potrzeszcz	Strnad luční	Просянка	Сива овесарка
<i>Emberiza citrinella</i>	Trznadel	Strnad obecny	Обыкновенная овсянка	Жълта овесарка
<i>Emberiza leucocephalos</i>	Trznadel białogłowy	Strnad běłohlavý	Белашапочная овсянка	Белоглава овесарка
<i>Emberiza cia</i>	Głuszek	Strnad viničný	Горная овсянка	Пъстроглава овесарка
<i>Emberiza godlewskii</i>	Trznadel Godlewskiego	Strnad pruhohlavý	Овсянка Годлевского	
<i>Emberiza cioides</i>	Trznadel łąkowy	Strnad Brandtův	Красноухая овсянка	Мустаката овесарка
<i>Emberiza stewarti</i>	Trznadel srebrnogłowy	Strnad běłolící	Овсянка Стюарта	Стюартова овесарка
<i>Emberiza jankowskii</i>	Trznadel Jankowskiego	Strnad Jankovského	Овсянка Янковского	
<i>Emberiza buchanani</i>	Trznadel skalny	Strnad pustinný	Каменная овсянка	Скална овесарка
<i>Emberiza cineracea</i>	Trznadel popielaty	Strnad šedý	Серая овсянка	Малоазиатска овесарка
<i>Emberiza hortulana</i>	Ortolan	Strnad zahradní	Садовая овсянка	Градинска овесарка
<i>Emberiza caesia</i>	Trznadel modrogłowy	Strnad šedokrký	Красноклювая овсянка	Пепелява овесарка
<i>Emberiza cirlus</i>	Cierlik	Strnad cvrčivý	Огородная овсянка	Зеленогуша овесарка
<i>Emberiza striolata</i>	Trznadel smużkowy	Strnad pruhovaný	Пёстрая овсянка	
<i>Emberiza sahari</i>	Trznadel saharijski	Strnad domový	Домовая овсянка	Домашна овесарка
<i>Emberiza tahapisi</i>	Trznadel cynamonowy	Strnad skalní	Каштановая овсянка	Планинска овесарка
<i>Emberiza tristrami</i>	Trznadel amurski	Strnad černohrdlý	Таёжная овсянка	
<i>Emberiza fucata</i>	Trznadel rdzawouchy	Strnad šedotemenný	Ошейниковая овсянка	
<i>Emberiza pusilla</i>	Trznadelek	Strnad malinký	Овсянка-крошка	Малка овесарка
<i>Emberiza chrysophrys</i>	Trznadel żłotobrewy	Strnad żłatobrvý	Желтобровая овсянка	Жълтовежда овесарка
<i>Emberiza rustica</i>	Trznadel czubaty	Strnad rolní	Овсянка-ремез	Белогуша овесарка
<i>Emberiza elegans</i>	Trznadel żółtogardły	Strnad żłutohrdlý	Желтогорлая овсянка	Жълтогърла овесарка
<i>Emberiza aureola</i>	Trznadel żłotawy	Strnad obojkový	Дубровник	Златиста овесарка
<i>Emberiza flaviventris</i>	Trznadel żłotobrzuchy	Strnad żłatoprsý	Златогрудая овсянка	
<i>Emberiza rutila</i>	Trznadel rudy	Strnad rezavý	Рыжая овсянка	Ръждива овесарка
<i>Emberiza melanocephala</i>	Trznadel czarnogłowy	Strnad černohlavý	Черноголовая овсянка	Черноглава овесарка
<i>Emberiza bruniceps</i>	Trznadel rudogłowy	Strnad hnědohlavý	Жёлчная овсянка	Ръждивоглава овесарка
<i>Emberiza spodocephala</i>	Trznadel szarogłowy	Strnad olivový	Седоголовая овсянка	Тъмноголава овесарка
<i>Emberiza pallasi</i>	Potrzos popielaty	Strnad tundrový	Полярная овсянка	Полярна овесарка
<i>Emberiza yessoensis</i>	Trznadel mandżurski	Strnad japonský	Рыжешейная овсянка	
<i>Emberiza schoeniclus</i>	Potrzos	Strnad rákosní	Камышовая овсянка	Тръстикова овесарка
<i>Calamospiza melanocorys</i>	Bizończyk	Strnádká skřivanovitá	Жаворонковая овсянка	Черна овесарка
<i>Passerella iliaca</i>	Pasówka rudosterna	Strnadec liščí	Пестрогрудая зонотрихия	Ръждивоопашата овесарка
<i>Melospiza melodia</i>	Pasówka śpiewna	Strnadec zpěvný	Певчая зонотрихия	Пойна овесарка
<i>Melospiza lincolni</i>	Pasówka płowa	Strnadec pruhohlavý	Зонотрихия Линкольна	
<i>Melospiza georgiana</i>	Pasówka bagienna	Strnadec mokřadní	Болотная зонотрихия	Блатна овесарка
<i>Zonotrichia leucophrys</i>	Pasówka białobrewa	Strnadec běłokorunkatý	Белоголовая зонотрихия	Сивогърла овесарка
<i>Zonotrichia albicollis</i>	Pasówka białogardła	Strnadec běłohrdlý	Белшейная зонотрихия	Белогърла овесарка
<i>Junco hyemalis</i>	Junko	Strnadec zimní	Юнко	Сив юнко
<i>Passerculus sandwichensis</i>	Bagiennik żółtobrewy	Strnadec skvrnitý	Саванная овсянка	Степна овесарка

Family - Species	Polski	Český	Русский	Български
<i>Ammodramus caudacutus</i>	Bagiennik ostrosterny	Strnadec ostrochvostý	Острохвостая овсянка-барсучок	
<i>Ammodramus savannarum</i>	Bagiennik plamisty	Strnadec pustinný	Кузнечиковая саванная овсянка	Скакалецова овесарка
<i>Spizelloides arborea</i>	Spizela drzewna	Strnádka pokřovní	Древесная воробьиная овсянка	Дървесна овесарка
<i>Spizella passerina</i>	Spizela białobrewa	Strnádka vrabcovitá	Обыкновенная воробьиная овсянка	
<i>Spizella pusilla</i>	Spizela polna	Strnádka růžovozobá	Малая воробьиная овсянка	Полска овесарка
<i>Poocetes gramineus</i>	Nieszporek	Strnádka večerní	Вечерняя овсянка	
<i>Chondestes grammacus</i>	Trawiarczyk	Strnádka travní	Хондеста	Чучулигова овесарка
<i>Pipilo maculatus</i>	Pipil czarnogrzbiety	Pipilo skrvnitý		
<i>Pipilo erythrophthalmus</i>	Pipil rudoboczny	Pipilo rudooký	Красноглазый тауи	Червенооко пипило
Calcariidae	Poświerki			
<i>Calcarius lapponicus</i>	Poświerka	Strnad severní	Лапландский подорожник	Лапландска овесарка
<i>Plectrophenax nivalis</i>	Śnieguła	Sněhule severní	Пуночка	Снежна овесарка
Cardinalidae	Kardynały			
<i>Piranga rubra</i>	Piranga paśowa	Tangara ohnivá	Алая пиранга	Огнена танагра
<i>Piranga olivacea</i>	Piranga szkarłatna	Tangara šarlatová	Красно-чёрная пиранга	Маслилена танагра
<i>Spiza americana</i>	łuszczek czarnogardły	Kardinál tmavokřídly	Американская спица	Американска спица
<i>Pheucticus ludovicianus</i>	łuszcz strojny	Dlaskovec růžovoprský	Красногрудый дубоносый кардинал	Червеногръд кардинал
<i>Pheucticus melanocephalus</i>	łuszcz czarnogłowy	Dlaskovec černohlavý	Черноголовый дубоносый кардинал	Черноглав кардинал
<i>Cardinalis cardinalis</i>	Kardynał szkarłatny	Kardinál červený	Красный кардинал	Северният кардинал
<i>Passerina caerulea</i>	łuszczek błękitny	Papežík modrý	Голубой кардинал	Син кардинал
<i>Passerina cyanea</i>	łuszczek indygowy	Papežík indigový	Индиговый овсянковый кардинал	Индигов кардинал
<i>Passerina amoena</i>	łuszczek lazurowy	Papežík lazurový	Лазурный овсянковый кардинал	Лазурен кардинал
<i>Passerina versicolor</i>	łuszczek tęczowy	Papežík mnohobarvý	Многоцветный овсянковый кардинал	Пъстроцветен кардинал
<i>Passerina ciris</i>	łuszczek wielobarwny	Papežík zelenohřbetý	Расписной овсянковый кардинал	Овесарков кардинал
<i>Passerina leclancheri</i>	łuszczek żółto brzuchy	Papežík Leclancheriho	Оранжевогрудый овсянковый кардинал	Оранжевогръд кардинал